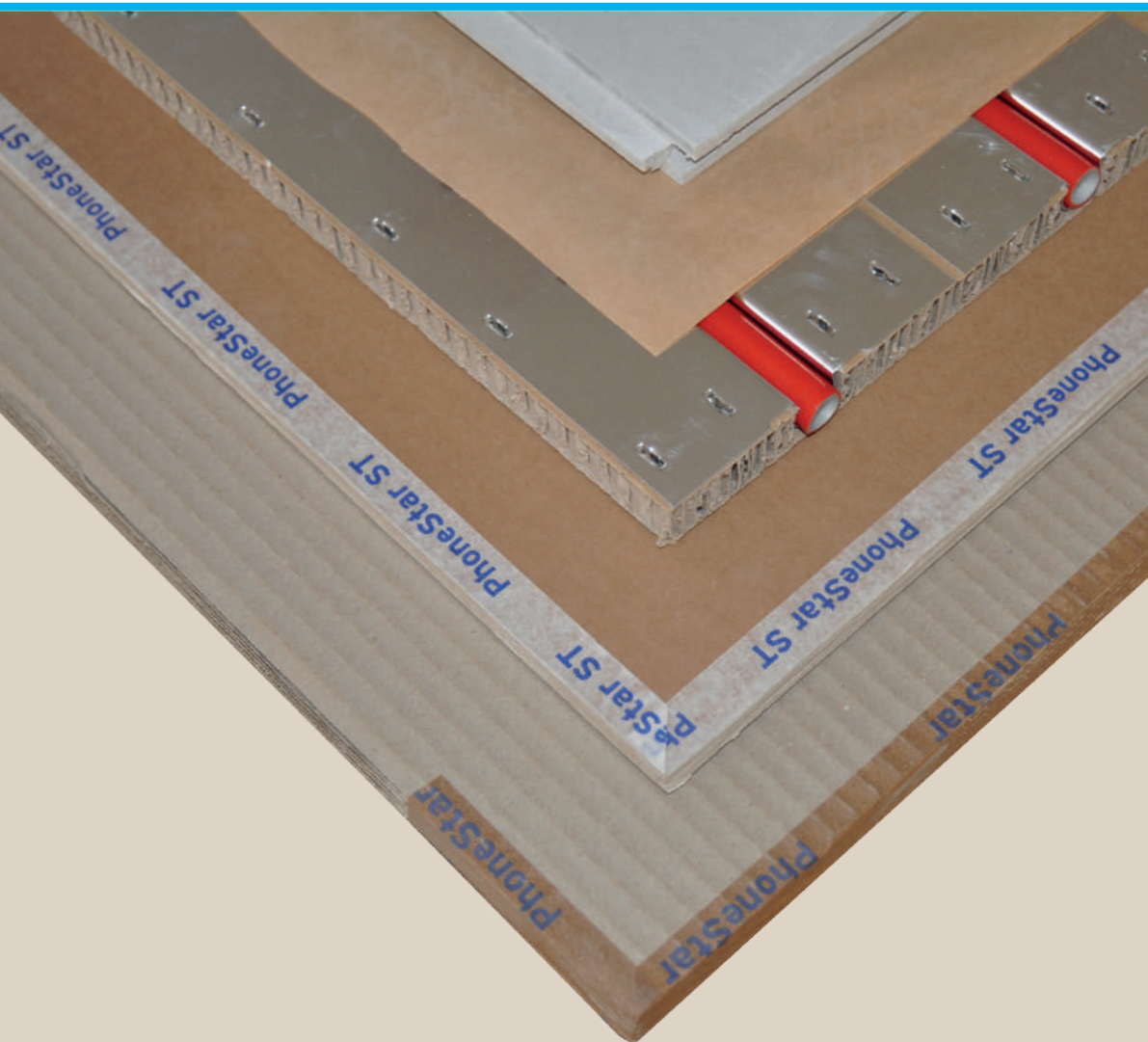


HANGGÁTLÁS

PADLÓFŰTÉS

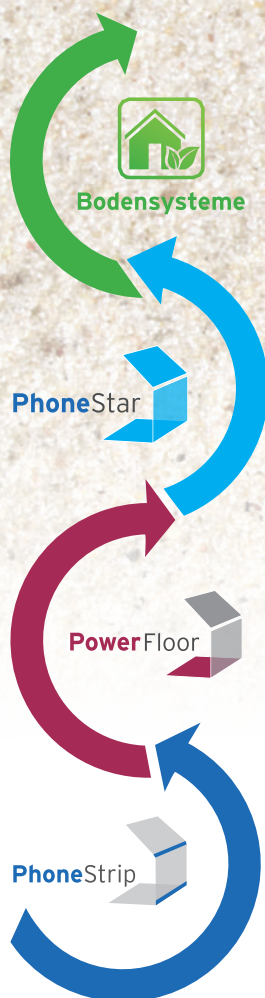
SZÁRAZESZTRICH



## FELHASZNÁLÁSI ÚTMUTATÓK

Wolf Rendszermegoldások - padlóhoz, falhoz és mennyezethez





**A Wolf Bavaria GmbH egy** 2004 óta működő sikeres, innovatív és folyamatosan fejlődő vállalkozás, amely a fa-, tömör- és szárazépítéshez kínál rendszermegoldásokat.

Az újrahasznosítható anyagok fenntartható, folyamatos és az alapokhoz visszavezető körforgásának gondolata mélyen beépült vállalati filozófiánkba, és minden szinten meghatározza tevékenységünket. Emellett minden tevékenységünk a természetes, fenntartható, regionális eredetű nyersanyagok használatán és az újrahasznosítható rendszerek fejlesztésén alapul.

Szakértőként évente több száz építési projekt tanácsadási és támogatási feladatait látjuk el a legkülönbébb ügyfélcsoportok számára világszerte. Egyszerű és hatékony megoldásokat kínálunk a hanggátlás, a padlófűtés és a szárazesztrich, 2019 óta pedig a rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkok terén is.



|                                                                                     |                                                                |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                     | <b>Beépítési irányelvek</b>                                    |           |
|                                                                                     | <b>Általános beépítési irányelvek</b>                          | <b>4</b>  |
|                                                                                     | Beépítési idők                                                 | 9         |
|    | <b>PhoneStar Csendlapok</b>                                    |           |
|                                                                                     | <b>Beépítés</b>                                                | <b>11</b> |
|                                                                                     | <b>Beépítés padlón</b>                                         | <b>12</b> |
|                                                                                     | <b>Beépítés falon</b>                                          | <b>16</b> |
|                                                                                     | Felszerelés a falazatra                                        | 20        |
|                                                                                     | Felszerelés az alátétszerkezetre és az előtétfal-szerkezetre   | 24        |
|                                                                                     | <b>Beépítés mennyezeten</b>                                    | <b>30</b> |
|                                                                                     | Felszerelés merev alátétszerkezetre                            | 32        |
|                                                                                     | Felszerelés rugós kalapsínre                                   | 32        |
|                                                                                     | Felszerelés hangszigetelt alátétszerkezetre                    | 33        |
|                                                                                     | Felszerelés rugós álmennyezeti szerkezetre                     | 33        |
|    | <b>PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csík</b> |           |
|                                                                                     | <b>Beépítés</b>                                                | <b>36</b> |
|                                                                                     | Lehetséges alkalmazási területek                               | 38        |
|                                                                                     | Példa a beépítésre                                             | 39        |
|  | <b>PowerFloor padlófűtési rendszer</b>                         |           |
|                                                                                     | <b>Padlófűtési rendszer beépítése</b>                          | <b>40</b> |
|                                                                                     | Padlófűtés telepítése                                          | 48        |
|                                                                                     | Fali felületfűtés, ferde tetőn vagy mennyezeten                | 53        |
|                                                                                     | <b>Elválasztó felületek</b>                                    |           |
|                                                                                     | <b>Wolf kiegészítők / Elválasztó felületek</b>                 | <b>54</b> |
|                                                                                     | <b>Járófelületek</b>                                           |           |
|                                                                                     | <b>A Wolf padlóburkolati rendszerek</b>                        | <b>64</b> |
|                                                                                     | <b>Wolf rendszermegoldások</b>                                 |           |
|                                                                                     | <b>Rendszermegoldások PowerFloor-ral</b>                       | <b>72</b> |



## Általános beépítési irányelvek

A Wolf Bavaria rendszerek beépítése előtt és közben be kell tartani az általános beépítési irányelveket. A beépítés megkezdése előtt alaposan tanulmányozza át ezt az útmutatót.

### KÖRNYEZETI FELTÉTELEK

A PhoneStar hanggátló lapok és a PowerFloor fűtőelemek csak zárt és fagymentes helyiségekben, állandó hőmérsékleti feltételek között alkalmazhatók. Az építési területnek tisztának, száraznak és törmelékmentesnek kell lennie. Az ablakait be kell szerelni és be kell üvegezni.

### TÁROLÁS

A PowerFloor/PhoneStar termékeket csak zárt, száraz, fagymentes és napfénytől védett helyen, lefektetett helyzetben szabad tárolni.



**TIPP:** A Wolf Bavaria termékeket és rendszereket védeni kell a megnövekedett páratartalomtól, pl. a vakolatok és esztrichek száradása közben

| Környezeti feltételek |            |
|-----------------------|------------|
| Szobahőmérséklet      | min. 10 °C |
| relatív páratartalom  | 30 – 60%   |



### AKKLIMATIZÁCIÓ

Anyaguk jellegéből adódóan a PhoneStar és a PowerFloor termékeknek a megfelelő beépítési helyiségben kellő hosszúságú akklimatizációs fázisra van szükségük ahhoz, hogy a beépítés előtt alkalmazkodjanak az adott környezeti feltételekhez, és ezáltal megelőzzék a deformálódást.

| Akklimatizációs idők      |        |
|---------------------------|--------|
| PhoneStar hanggátló lapok | 24 óra |
| PowerFloor fűtőelemek     | 24 óra |



**TIPP:** Fektesse száraz felületre a PhoneStar-t több kisebb magasságú mennyiségre osztva (az alulról való nedvesedést kerülni kell!), ez kedvezően hat az akklimatizálódási időre.

### AZ ALJZATRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK A TELEPÍTÉS ELŐTT

A száraz rendszerek különleges követelményeket támasztanak az aljzattal szemben a felületi simaságot, a teherbírást és a páratartalmat illetően. A követelményeket a telepítés előtt ellenőrizni kell.

### FELÜLETI SIMASÁG

A beépítés teljes felületi simaságot igényel a helyiség legtávolabbi sarkáig. A PowerFloor/PhoneStar rendszerek nem tudják kiegyenlíteni az aljzat egyenetlenségeit, ezért vízszintes és teljes felületű alátámasztást igényelnek. Ezenkívül az egész felületnek vízszintesnek kell lennie. Az aljzatban lévő dilatációs és szerkezeti fugákat figyelembe kell venni.



| A felületi simaság tűrése |      |
|---------------------------|------|
| A mérési pont távolsága   | 2 m  |
| max. tűrés                | 3 mm |





## TEHERBÍRÁS

Az alap teherbírását és szilárdságát ellenőrizni kell a tervezett padlószerkezet statikai követelményei és a forgalmi terhek szempontjából.

Ez különösen a fagerendás mennyezetek esetében fontos a tatarozás/felújítás során.

## TERHELHETŐSÉG

Annak érdekében, hogy meg lehessen határozni a szigetelőanyagok és a kiegyenlítő rétegek megfelelő kiválasztását, a padlószerkezetet össze kell hangolni a tervezett felhasználás szempontjából. A szigetelőanyagoknál figyelembe kell venni a lehetséges pontszerű felületi terhelést.

## PÁRATARTALOM

Az aljzatnak mindenhol száraznak kell lennie.

Ásványi aljzatok esetében páratartalom-mérést (CM-mérés) kell végezni; ennek során a felsorolt értékeket nem szabad túllépni.

## FUGÁK

A fugák szükségesek a padló tágulásának elnyelése és a hanghidak elkerülése érdekében. A mozgó fugákat az építőelemek megszakítására és a feszültség okozta repedések megelőzésére használják. A fugák kialakítását az épülettervezőnek vagy a statikusnak kell meghatároznia. Fűtött esztrichek esetén a fűtési vállalkozóval közös fugatervben kell megállapodni.

## FALCSATLAKOZÁS / PEREMSZIGETELŐ CSÍK

Az épület minden emelkedő részén megfelelő magasságban (a járófelület fölött) peremszigetelő csíkot kell felhelyezni. Nedves esztrichek esetén az öntapadós peremszigetelő csíkot a sarokba kell illeszteni, és le kell ragasztani.

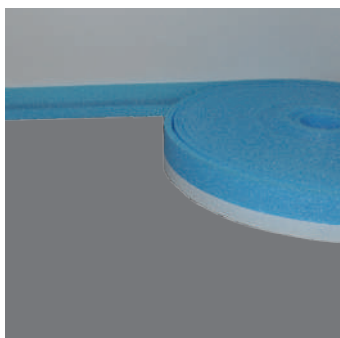
|                                                                                     |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Peremszigetelő csík:<br>Cikksz.: 4300 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|



### VIGYÁZAT!

A peremszigetelő csík kiálló részét csak a végső burkolat lerakása után kell eltávolítani.

| Maximális talajnedvesség                                     |      |
|--------------------------------------------------------------|------|
| Beton/cementesztrich                                         | 2,0% |
| Beton/cementesztrich<br>beleértve a padlófűtést              | 1,5% |
| Anhidrit/kalcium-szulfát esztrich                            | 0,5% |
| Anhidrit/kalcium-szulfát esztrich<br>beleértve a padlófűtést | 0,3% |



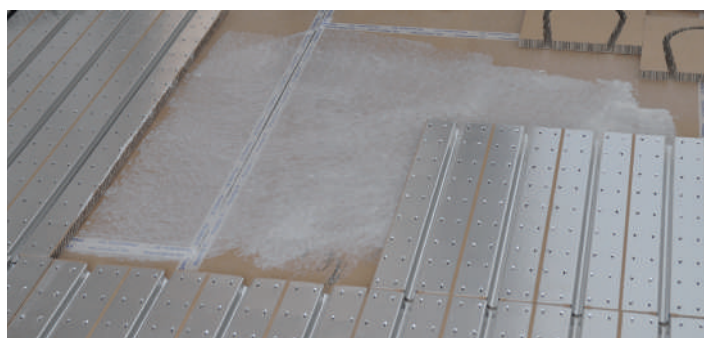
A peremszigetelő csík illesztése a sarokban

## RAGASZTÁS

A PhoneStar/PowerFloor rendszerek aljzathoz való ragasztásakor az aljzatnak mindig alkalmasnak kell lennie a tartós ragasztásra.

Ha az aljzat nem alkalmas a ragasztásra, akkor az aljzat és a PhoneStar/PowerFloor között további teherhordó rétegre van szükség a ragasztás lehetővé tételéhez (pl. egy réteg PhoneStar, famunkalap, szárazesztrich stb.).

A ragasztó száradási idejének becslési alapja: + 23 °C és 50 % relatív páratartalom.



**MEGJEGYZÉS:** A PhoneStar/PowerFloor rendszerek úsztatott vagy ragasztott beépítése a járófelület típusától függ.



### FIGYELEM, ÉPÍTÉSI FORGALOM!

A megfelelő védelemre, illetve befedésre (pl. famunkalap alkalmazása) vonatkozó intézkedések hiányában a telepített PhoneStar hanggátló lapokon és PowerFloor fűtőelemeken, valamint az elválasztó felületeken tilos a közlekedés!



### ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉS:

A jelen telepítési útmutatóban leírt termékek az aktuális árlistára hivatkoznak.

## FELSZÁLLÓ PÁRA ELLENI INTÉZKEDÉSEK AZ ALJZATON

Ha a padlófelépítés esetében további felszálló pára elleni intézkedésekre van szükség, az intézkedés típusától függően a következő pontokat kell figyelembe venni/előkészíteni (pl. csiszolás vagy kiegyenlítés).

### PÁRAZÁRÓ RÉTEG

Szükség esetén a befejezetlen padlóra párazáró réteget kell felvinni. Ez megakadályozza a pára esetleges diffúzióját az alsóbb szintekből, illetve megakadályozza a pára távozását a befejezetlen padlóból (pl. átfedésben lerakott és leragasztott PE-fólia). Ezt a helyszínen az épülettervezőnek kell megállapítania.

Ásványi aljzat esetén a PhoneStar/PowerFloor rendszerek alá általában felszálló pára elleni záróréteget kell beépíteni.

A párazáró réteg egy további fedőréteg beépítését teheti szükségessé, ha az elemeket ragasztással kell lerakni (pl. a PowerFloor esetében famunkalapok, szárazesztrich vagy PhoneStar hanggátló lapok).

### PÁRAZÁRÁS

Az alá nem pincézett ásványi mennyezeteket vagy padlólapokat, illetve a talajjal érintkező építőelemeket védeni kell a pára behatolása ellen a padló és a falak területén. Az építmények talajnedvesség elleni szigetelésekor be kell tartani a vonatkozó DIN-szabványok kivitelezési irányelveit. A párazáró réteg típusát az építmény tervezőjének kell meghatározni.

Száraz padlófelépítés esetén a párazáró réteg általában további kiegyenlítést igényel, hogy a PhoneStar/PowerFloor rendszerek telepítéséhez megfelelő felületi simaság jöjjön létre. Minden ásványi aljzat esetében gondoskodni kell az aljzathoz felszálló pára elleni legkorszerűbb zárórétegről. Itt minden egyes esetben megfelelő intézkedéseket kell tenni, és a keretfeltételeket szakértőnek kell ellenőriznie.

#### Páratartalomnak kitett padlók:

A magas páratartalomnak kitett területeken (pl. fürdőszobák) a DIN 18534 „Belső terek szigetelése” c. szabvány szerinti felületi vízszigetelés szükséges a teljes felületen.



# Általános beépítési irányelvek

## DOKUMENTÁCIÓS KÖTELEZETTSÉG

A PhoneStar/PowerFloor alkalmazása előtt ellenőrizze a környezeti feltételeket (a helyiség hőmérsékletét és a levegő páratartalmát), illetve ásványi aljzatra történő fektetés esetén a talajnedvességet. A mérési eredményeket a beépítés megkezdése előtt dokumentálni kell a megfelelő jegyzőkönyvben, és e-mailben vagy faxon el kell küldeni a Wolf Bavaria részére.

E-mail: [info@wolf-bavaria.com](mailto:info@wolf-bavaria.com)

Fax: +49 (0) 9872-95398-11

Jegyzőkönyv: [www.wolf-bavaria.com/](http://www.wolf-bavaria.com/)

A megadott határértékek és a dokumentációs kötelezettség be nem tartása esetén a Wolf Bavaria GmbH nem vállal garanciát.

 Mérési jegyzőkönyv a letöltési központban:  
[www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)



**Messprotokoll**

**Dokumentationspflicht**

Vor dem Verarbeiten von PhoneStar & PowerFloor Platten sind die Umgebungsbedingungen sowie die Bodenfeuchte (CM-Messung) bei massiven Untergründen zu überprüfen. Die Messergebnisse sind zu protokollieren und liegen CM-Messung bei Wolf Bavaria per Fax oder E-Mail zu übermitteln. Die entsprechenden Grenzwerte sind den Verarbeitungseinstellungen zu entnehmen, bei Nichtbeachtung der einschlägigen Umgebungsbedingungen/Dokumenteinstellungen zu gewährleisten. Untergründe sind grundsätzlich vor der Verarbeitungsphase zu prüfen. Verlegung auf Ebenen, Trockenheit und Anforderungen an die Verkehrsflächen nach DIN 1855, Teil 3 zu prüfen.

**PhoneStar / PowerFloor - Messprotokoll**

Architekt / Bauherr / Bauleitung / Bodenleger

Name: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_ PLZ / Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Verarbeitungsgegenstand: PhoneStar ☐ PowerFloor ☐ Wand ☐ Decke ☐

Verarbeitungseinstellungen PhoneStar Boden, Wand, Decke bzw. PowerFloor beachten.

**Dokumentation - Temperatur & Luftfeuchte**

| Zimmer/Raum Nr. | Prüfer | Datum | Messgerät | Messergebnis |
|-----------------|--------|-------|-----------|--------------|
|                 |        |       |           |              |
|                 |        |       |           |              |
|                 |        |       |           |              |

**Dokumentation - CM-Messung**

Durchführung der Prüfung (nur bei massiven Untergründen)

Die Durchführung der Prüfung erfolgt nach der Arbeitsanweisung für CM-Messungen des Bundesverbandes Estrich und Böden e.V. Die Messpunkte sind bei Estrichen mit Fußbodenheizung vom Estrichleger vorgegeben.

| Messung Nr.             | 1                                                         | 2                                                         | 3                                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Zimmer/Raum Nr.         |                                                           |                                                           |                                                           |
| Prüfer                  |                                                           |                                                           |                                                           |
| Datum                   |                                                           |                                                           |                                                           |
| Messgerät Nr.           |                                                           |                                                           |                                                           |
| Fußbodenheizung         | ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> | ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> | ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> |
| Prüfungsergebnis        |                                                           |                                                           |                                                           |
| Ergebnis (pl)           |                                                           |                                                           |                                                           |
| Maximaler Anstieg (bar) |                                                           |                                                           |                                                           |
| Messergebnis < 100      |                                                           |                                                           |                                                           |

Ihre Unterschrift, wenn Estrich bei der ersten Messung zu hoch ist

Bitte die Messungsergebnisse mit CM-Garantiekarte

**Bestätigung**

Der Unterschriftener bestätigt die Korrektheit der Messung

Architekt / Bauherr / Bauleitung / Bodenleger

Name: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Wolf Bavaria GmbH - Gutenbergstraße 9 - 99560 Hainbrosen  
Tel.: +49 (0)9872 95398-0 - Fax: +49 (0)9872 95398-11 - [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)  
info@wolf-bavaria.com

Seite: \_\_\_\_ von \_\_\_\_

## SZIGETELŐRÉTEGEK

A szigetelés, a kitöltő habarcs és a teherelosztó réteg építésfizikai tulajdonságait össze kell hangolni az általános felépítéssel.

Biztosítani kell a szigetelés teljes felületű felfekvését az aljzaton.

## A PADLÓFELÉPÍTÉSEK SZIGETELŐRÉTEGEINEK NYOMÓSZILÁRDSÁGA

A padlófelépítések további szigetelőrétegeket tartalmazhatnak a PhoneStar/PowerFloor rendszerek alatt, pl. EPS, XPS, fagyapotot. Ezeknek a rétegeknek a járőfelület vastagságától és típusától függően megfelelő nyomószilárdsággal (kPa-ban) kell rendelkezniük, és a teljes felületen kell érintkezniük.

| Minimális nyomószilárdság EPS, XPS és fagyapot esetében |                         |                                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| Vastagság mm-ben                                        | Nyomószilárdság kPa-ban | Járőfelület                             |
| < 20                                                    | 100                     | Összes járőfelület (csempe kivételével) |
| < 20                                                    | 150                     | Csempe                                  |
| 20 - 60                                                 | 150                     | Összes járőfelület (csempe kivételével) |
| 20 - 60                                                 | 200                     | Csempe                                  |

|                                                                                     |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | Wolf MiWo 20-2<br>Cikksz.: 3076 |
|                                                                                     | Wolf MiWo 12-2<br>Cikksz.: 3075 |



**VIGYÁZAT!** Ásványi szigetelőanyagok használata esetén azoknak rendelkezniük kell a szárazesztrichre vonatkozó megfelelő engedéllyel (pl. Wolf MiWo ásványgyapot). Minden más szigetelőanyaghoz a Wolf Bavaria jóváhagyása szükséges.

 Műszaki adatlapok a letöltési központban:  
[www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)

## Kiegyenlítőrétegek

### A KITÖLTŐ HABARCCSAL SZEMBENI KÖVETELMÉNYEK:

A kitöltő habarcsnak a felhordás, illetve a kiszáradás után egyenletes, nyomásálló és teherbíró felületet kell képeznie.

A kitöltő habarcsoknál adott esetben szükség lehet egy megfelelő fedőrétegre, amelyre a Wolf padlórendszereket le lehet fektetni. **Ehhez a Wolf Bavaria jóváhagyása szükséges.**

A nem cementkötésű kitöltő habarcsokat a Wolf Bavariának jóvá kell hagynia a felhasználás előtt.

A könnyű kitöltő habarcsok esetében figyelembe kell venni az ülepedési viselkedést és az esetleges utólagos tömörítést a gyártó előírásai szerint.

A kitöltő habarcs feletti további rétegeket adott esetben védeni kell a kitöltő habarcsból esetlegesen kilépő páráról.

### A KITÖLTŐ HABARCSOK TÍPUSAI

#### 1. Kötött kitöltő anyagok, amelyek nem igényelnek jóváhagyást:

- Ásványi anyaghoz kötött kitöltő habarcsok, pl. Sopro Rapidurral. Telepítési ajánlás a gyártó szerint: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)
- Temperált, kötött kitöltő habarcsok, pl. StoPrefa Coll
- Rugalmas, kötött kitöltő habarcs, pl. Köhnke K102
- Cemwood CW 1000 vagy CW 2000 - a Wolf Bavaria esetében kötött kitöltő habarcsnak is tekinthető.



#### MEGJEGYZÉS:

A cementkötésű EPS kitöltő habarcsokhoz a Wolf Bavaria jóváhagyása szükséges

#### 2. Könnyű, kötött kitöltő habarcsok, amelyek nem igényelnek jóváhagyást:

- Könnyű zúzalék - 70 cm-es távolságban fagerendák közé helyezve - teherelosztó réteg nélkül
- Méhsejtebe helyezett kitöltő anyag teherelosztó réteg nélkül

#### 3. Laza szerkezetű padlófeltöltés teherelosztó réteggel stb.:

- Ezekhez a Wolf Bavaria jóváhagyása szükséges



#### MEGJEGYZÉS:

Tartsa be a kitöltő habarcs minimális és maximális magasságát! Tartsa be a száradási időket!

## Beépítési idők

A Wolf Bavaria rendszerek beépítésekor a következő beépítési idők szolgálhatnak a kalkuláció alapjául. A megadott idők hozzávetőlegesek, és az eljárástól, a helyiség geometriájától és a szerelési körülményektől függően változhatnak.

|  PhoneStar Csendlapok |                                       |                                                                             |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A telepítés típusa                                                                                     | Fa<br>vagy ásványi aljzaton úsztatott | Az aljzathoz ragasztva                                                      |                                                                                                                           |
|                                                                                                        |                                       | Fa                                                                          | Ásványi                                                                                                                   |
| egyrétegű: min. / m <sup>2</sup>                                                                       | 1 – 4                                 | 2 – 5<br>Hengerrel felhordható<br>Wolf ragasztó /<br>Wolf rendszerragasztó  | 3 – 8<br>Parkettaragasztó                                                                                                 |
| kétrétegű: min. / m <sup>2</sup>                                                                       | 2 – 8                                 | 4 – 10<br>Hengerrel felhordható<br>Wolf ragasztó /<br>Wolf rendszerragasztó | 5 – 12<br>Parkettaragasztó/<br>PhoneStar egymás alatt: Hengerrel<br>felhordható Wolf ragasztó, Wolf rend-<br>szerragasztó |

A megadott beépítési idők **egy** személyre vonatkoznak, és a következőket tartalmazzák: A peremszigetelő csík és a PhoneStar hanggátló lapok lerakása, beleértve a lapok megmunkálását is

|  |               | PowerFloor padlófűtés                 |                                                                              |                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A telepítés típusa                                                                |               | Úsztatott<br>fa vagy ásványi aljzaton | Az aljzathoz ragasztva                                                       |                                                                                                                              |
|                                                                                   |               |                                       | Fa                                                                           | Ásványi                                                                                                                      |
| min. / m <sup>2</sup>                                                             | cső nélkül    | 10 – 20                               | 12 – 22<br>Hengerrel felhordható<br>Wolf ragasztó /<br>Wolf rendszerragasztó | 12 – 24<br>Parkettaragasztó/<br>PhoneStar PowerFloor-ral: Hengerrel<br>felhordható Wolf ragasztó, Wolf rend-<br>szerragasztó |
|                                                                                   | Cső beépítése | 2 – 4                                 |                                                                              |                                                                                                                              |

A megadott beépítési idők **egy** személyre vonatkoznak, és a következőket tartalmazzák: A peremszigetelő csík és a PowerFloor fűtőelemek lerakása, beleértve a méretre vágást is.

|  PhoneStrip |  | PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csík         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|
| A telepítés típusa                                                                             |  | Csavarozva, szögelve vagy ragasztva<br>fa vagy ásványi aljzaton |
| min. / fm                                                                                      |  | 0,5 – 1                                                         |

A megadott beépítési idők **egy** személyre vonatkoznak, és a következőket tartalmazzák: A PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csík lerakása és rögzítése, beleértve a méretre vágást is.

### A Wolf kiegészítő termékek beépítése

| Wolf kiegészítő termékek | Wolf elválasztó papírréteg | Wolf filc<br>Wolf felületzáró lap                      | Wolf Hugo nűtféderes                                                            |
|--------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| A telepítés típusa       | Úsztatott                  | Teljes felületen ragasztva<br>Wolf parkettaragasztóval | Úsztatott módon telepítve<br>Ragasztás a Wolf Hugo ragasztóval<br>a nűtféderben |
| min. / m <sup>2</sup>    | 0,5                        | 2 – 5                                                  | 3 – 6                                                                           |

A megadott beépítési idők **egy** személyre vonatkoznak, és a következőket tartalmazzák: Telepítés, beleértve a méretre vágást is.

### Nem vettük figyelembe:

A nedvesség- vagy párazáró rétegek elhelyezését / a kiegészítő szigetelés/kitöltő habarcs alkalmazását.

Az erősítő rétegek és a járófelületek lerakását / Az anyagszállítást a telepítési helyiségbe / A töltést, a csiszolást vagy az alapozást / Az elosztó felszerelését / A próbafűtést és a fűtőkörök beállítását.



**MEGJEGYZÉS:** Az anyagszükséglet figyelembevételkor kb. 3% hulladékkal kell számolni.

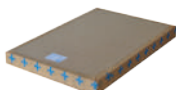
A Wolf Hugo nűtféderes és a Wolf PowerFloor padlófűtés esetén kb. 5% a hulladék.



HOMOK ← → FA



**PhoneStar**  **Csendlapok**

|                                                                                     |                                                                                        |                                                                                         |                                                                                           |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PhoneStar Plus TRI</b><br>1250 x 625 mm / Cikksz.: 1015                          | <b>PhoneStar TRI</b><br>1200 x 800 mm / Cikksz.: 1010<br>1250 x 625 mm / Cikksz.: 1008 | <b>PhoneStar Twin</b><br>1200 x 800 mm / Cikksz.: 1009<br>1250 x 625 mm / Cikksz.: 1012 | <b>PhoneStar ST TRI</b><br>1200 x 800 mm / Cikksz.: 1017<br>1250 x 625 mm / Cikksz.: 1019 | <b>PhoneStar 25</b><br>800 x 600 / Cikksz.: 1011                                      |
|  |     |      |       |  |

## PhoneStar és PhoneStar 25 – Méretre vágás és leragasztás



**MÉRJE KI ÉS JELÖLJE MEG A VÁGÁSI VONALAT**



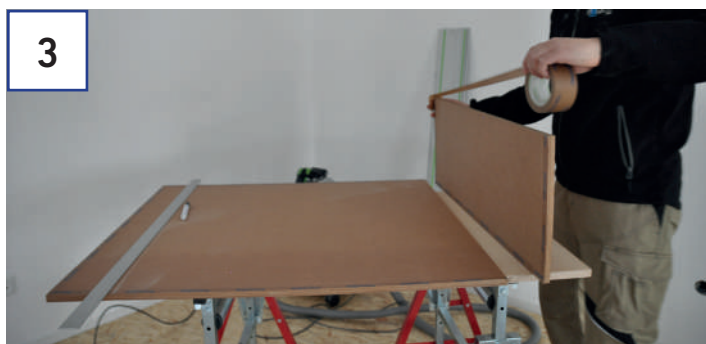
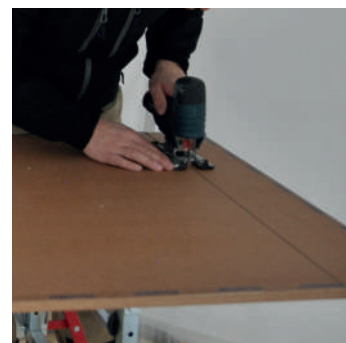
**VIGYÁZAT!**

Stabil munkafelületen munkálja meg!  
Ügyeljen a munkavédelemre!



**VÁGJA MÉRETRE A HANGGÁTLÓ LAPOKAT**

Kézi körfűrész Widia fűrészlappal és elszívóval, szűrőfűrész fához/fémhez való fűrészlappal, vágókés.



**RAGASSZA LE A HANGGÁTLÓ LAPOKAT**

A vágóélek leragasztásához kizárólag Wolf ragasztószalagot használjon. A ragasztószalag legalább 2 cm-rel nyúljon túl a sarkokon.



**HAJTSA BE A SARKOKNÁL ÉS A HOSSZÚ OLDALON**

Hajtsa le a túlnyúló részt a sarkoknál, és nyomja az oldalsó túlnyúló részt a hanggátló lap felületébe.



**KÉSZ**

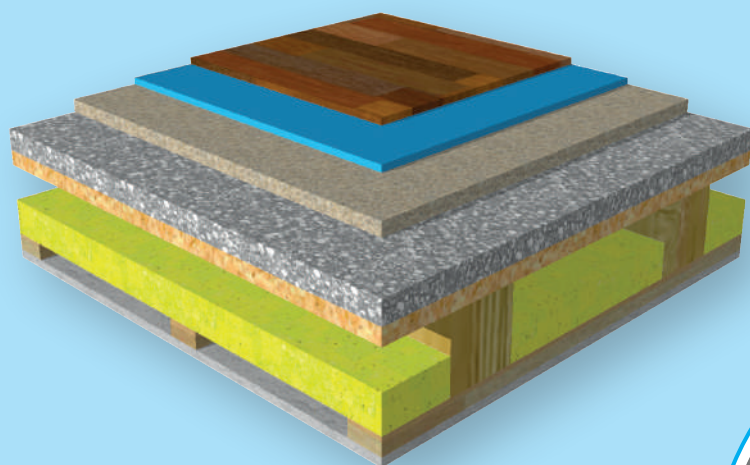
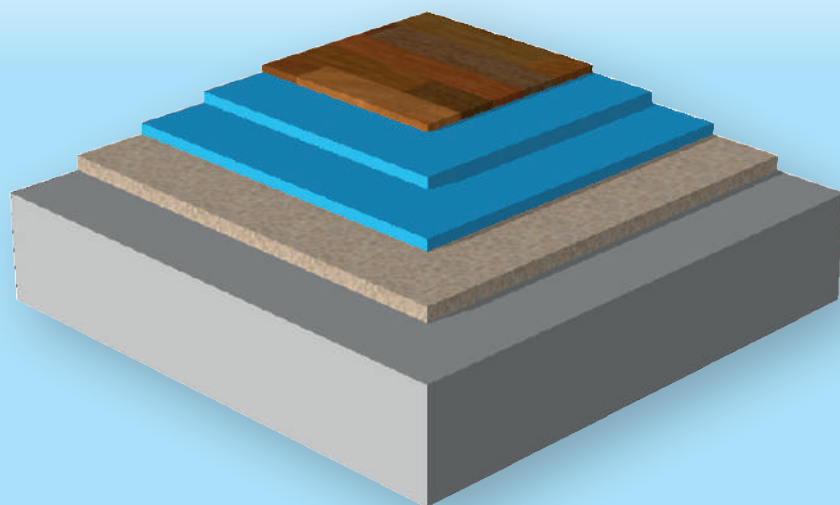


Termékvideók

[www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)



**MEGJEGYZÉS:** A PhoneStar hanggátló lapok, valamint a Wolf ragasztószalag összehangolt rendszert képeznek. Más ragasztószalagok használata esetén az építési tulajdonságok érvényüket veszítik, pl. az E építőanyagostállyal (EN 13501). Ez a felelősség kizárását eredményezi.



**PhoneStar**  **Csendlapok**

**Beépítés padlón**



## A PhoneStar beépítése padlón

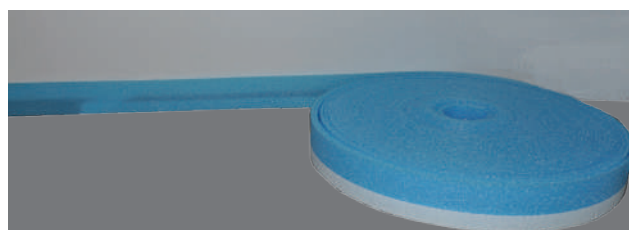
### AZ ALJZAT ELLENŐRZÉSE

A PhoneStar telepítésének megkezdése előtt ellenőrizze az aljzat felületi simaságát, teherbírását és páratartalmát. A vonatkozó követelmények az **Általános beépítési utasítások** c. fejezetben találhatók.

### A PEREMSZIGETELŐ CSÍKOK FELERŐSÍTÉSE

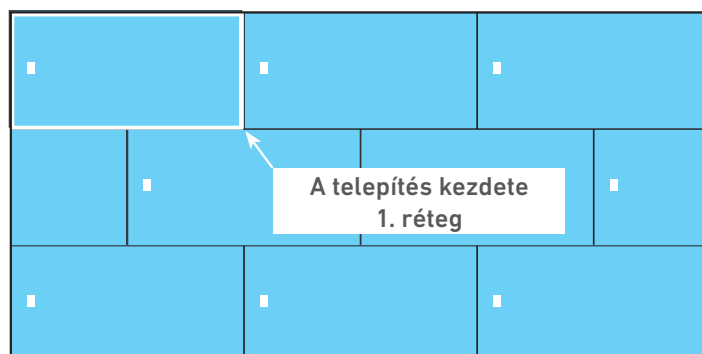
A sarkok illesztése, további részletek az **Általános beépítési utasítások** c. fejezetben.

|                                                                                   |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Peremszigetelő csík:<br>Cikksz.: 4300 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|



### A PHONESTAR TELEPÍTÉSE

- A PhoneStar hanggátló lapokat hátrahúzott kötésben fektesse le.
- Tartson legalább 10 cm-es eltolást soronként. Kerülje a keresztfugákat.
- A PhoneStar hanggátló lapokat a látható oldallal felfelé (a címkének láthatónak kell lennie) fektesse le.
- A PhoneStar hanggátló lapok telepítésénél ügyeljen arra, hogy azok a teljes felületen felfeküdjenek.



### TÖBB RÉTEG PHONESTAR TELEPÍTÉSE

Ha a PhoneStar hanggátló lapokat több rétegben telepíti, ügyeljen arra, hogy az első réteg szegélyei teljesen fedve legyenek. A második PhoneStar réteg első sorát egy félbe vágott PhoneStar hanggátló lappal vagy egy, az első réteghez képest 90°-kal elfordított hanggátló lappal kezdje. Ezután fejezze be az első sort a hosszában megfelelezt PhoneStar hanggátló lapokkal, vagy folytassa a telepítést a 90°-kal elforgatott hanggátló lapokkal. Folytassa a telepítést egész PhoneStar hanggátló lapokkal.



#### FIGYELEM! LÁTHATÓ OLDAL!

A felső, illetve látható oldalt címke vagy nyomtatott felirat jelöli, amelynek a beépítés után is láthatónak kell lennie.



#### A JÁRÓFELÜLET TELEPÍTÉSE

A járófelület típusától függően telepítse a járófelületet úsztatott módon vagy a PhoneStarhoz ragasztva (lásd az Általános telepítési útmutatót). A különböző járófelületek telepítésére vonatkozó utasítások a Járófelületek c. fejezetben találhatók.



## A PhoneStar fa aljzatra vagy egymás alá történő ragasztása

A padlófelépítéstől és a járófelület telepítésének típusától függően szükség lehet a PhoneStar hanggátló lapok ragasztására.

- Úsztatott járófelület telepítése esetén a PhoneStar hanggátló lap telepíthető úsztatott módon vagy ragasztva.
- Ha a járófelületet ragasztással telepítik, akkor a PhoneStar hanggátló lapot is ragasztani kell.

### RAGASZTÁS HENGERREL FELHORDHATÓ WOLF RAGASZTÓVAL

A Wolf ragasztóhenger segítségével vigyen fel hengerrel felhordható ragasztót a hanggátló lap teljes felületére.

A ragasztó (min. 200 g/m<sup>2</sup>) felhordása után a PhoneStar hanggátló lapokat jól nyomja rá az aljzatra.

A telepítés megkezdhető a „nedves fázisban” vagy a „félig nedves fázisban”.

A felület azonnal járható, és kb. 72 óra elteltével éri el végleges szilárdságát.

A hengerrel felhordható Wolf ragasztó beépítési vagy aljzati hőmérséklete: 13 °C alatt nem alkalmazható.

Használat előtt felrázandó!

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Hengerrel felhordható Wolf ragasztó<br>Cikksz.: 4085                                | Wolf ragasztóhenger<br>Cikksz.: 4092                                                | Teleszkópos nyél<br>Art.-Nr.4093                                                    |
|  |  |  |

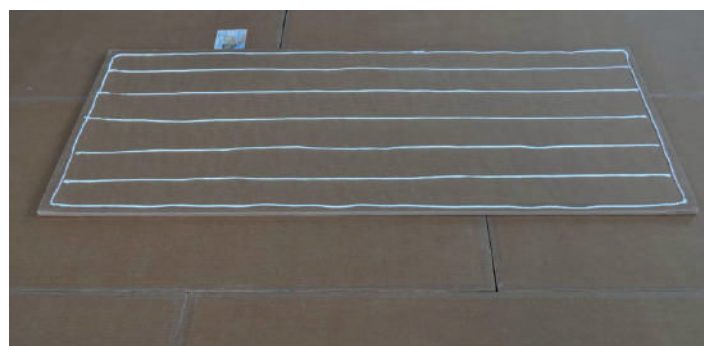
A hengerrel felhordható Wolf ragasztóval történő ragasztás után kb. 60 perccel (a referenciaérték +23 °C 50% relatív páratartalom mellett) a többi réteg beépítése folytatható.

### RAGASZTÁS WOLF RENDSZERRAGASZTÓVAL

Vigye fel a Wolf rendszerragasztót gyöngyözéssel módszerrel.

Kb. 2 óra száradási idő után (a környezeti hőmérséklettől függően) folytathatja a munkát a PhoneStar felületén.

|                                                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|  | Wolf rendszerragasztó:<br>Cikksz.: 4070 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|



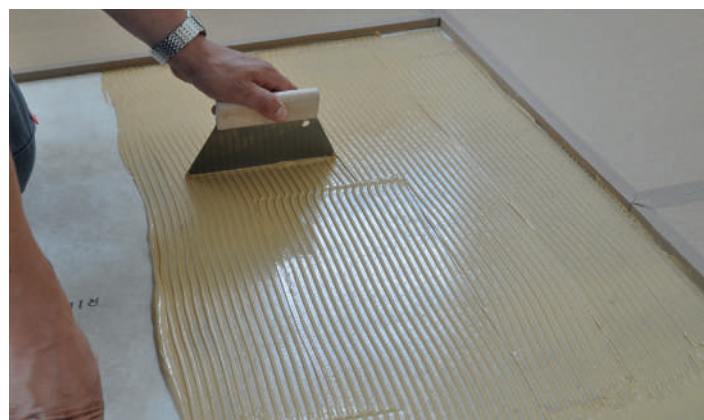
### A PhoneStar ragasztása ásványi aljzaton

A PhoneStar hanggátló lapokat Wolf 1K parkettaragasztóval ragasztják ásványi aljzatra. További parkettaragasztók a honlapunkon: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com).

A ragasztáshoz az aljzatnak tisztának, száraznak és pormentesnek kell lennie.

A parkettaragasztót az aljzat teljes felületére kell felvinni. A parkettaragasztót mindig csak a megmunkálandó területre vigye fel.

- B11 méretű fogazott spatulát használjon.



|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Wolf 1K parkettaragasztó:<br>Cikksz.: 4080                                        | Wolf fogazott glettvás:<br>B11 fogazás<br>Cikksz.: 4090                           |
|  |  |

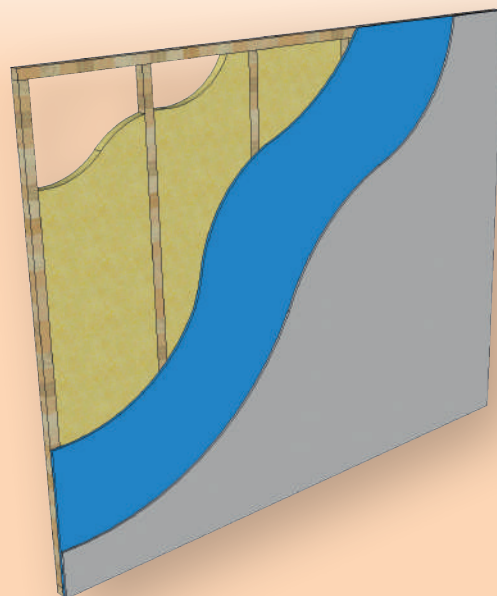
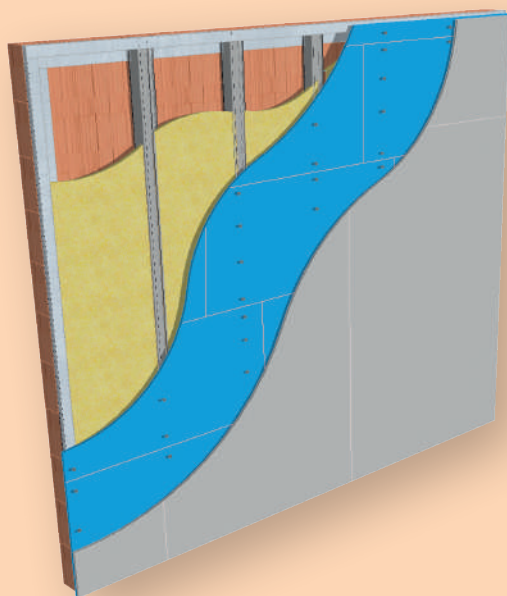
A PhoneStar hanggátló lapot finom, csúsztató mozdulattal helyezze be a ragasztóágyba, majd nyomja le a teljes felületen.

Kb. 12 óra száradási idő után, 13 °C-os környezeti vagy aljzati hőmérsékleten folytathatja a munkát a PhoneStar felületén.



#### MEGJEGYZÉS:

A PhoneStar másfajta aljzatra történő ragasztásához a Wolf Bavaria jóváhagyása szükséges.



**PhoneStar**  **Csendlapok**

Beépítés a falon



## Általános szerelési irányelvek

### ÁLTALÁNOS BEÉPÍTÉSI IRÁNYELVEK

A PhoneStar rendszer beépítése előtt és közben be kell tartani az általános beépítési irányelveket. Tanulmányozza át alaposan a következő fejezetet: *Általános irányelvek*.

### ÉPÍTÉSFIZIKAI HATÁRÉRTÉKEK

Ha a PhoneStar termékeket és/vagy a Wolf Bavaria rendszert beltéri külső falakon használják, az építésfizikai keretfeltételeket (kondenzációképződés, légtömörség stb.) a helyszínen kell felmérni. Szükség esetén igazolni kell a kondenzáció elmaradását és a sérülésmentes száradást.

### A HANGGÁTLÓ LAPOK IGAZÍTÁSA

A PhoneStar hanggátló lapokat alátétszerkezettel vagy anélkül, vízszintesen szerelje fel minden falra úgy, hogy a hosszú oldaluk a padlóval párhuzamos legyen.



#### TIPP:



Az 1. réteg felső szélét igazítsa vízszintesre lézerrel vagy vízmértékkel.  
Ha szükséges, vágja le az alsó szélét.



#### FIGYELEM! LÁTHATÓ OLDAL!

A felső, illetve látható oldalt címke vagy nyomtatott felirat jelöli, amelynek a beépítés után is láthatónak kell lennie.



## A PHONESTAR SZERELÉSE

A PhoneStar hanggátló lapokat hátrahúzott kötésben, legalább 10 cm-rel eltolva, sorról sorra egymás mellé szerelje fel. Kerülje a keresztfugákat a PhoneStar felületén.

- Az 1. sor felszerelését a bal vagy jobb alsó sarokban kezdje.

- A szerelés során a hanggátló lap látható oldala (a címkével ellátott oldal) a helyiség belseje felé mutasson.

### ELVÁLASZTÁS

A tényleges felszerelés előtt ragasszon fel egy öntapadós rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a fal alapja mentén (pl. öntapadós szivacs-gumi- vagy válaszfalcsíkok).

A rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a PhoneStar felület és az azt követő burkolat elválasztására használják.

A szegélyező építőelemeknél, mint a fal és a mennyezet, tartson kb. 4 mm-es peremhézagot.

## 2. SOR PHONESTAR FELSZERELÉSE

A PhoneStar hanggátló lapok minden következő sorát az előző sorhoz képest fél lapnyi hosszal (vagy legalább 10 cm-rel) eltolva szerelje fel a falra, hogy elkerülje a keresztfugákat a PhoneStar felületén.

## TÖBB RÉTEG PHONESTAR FELSZERELÉSE

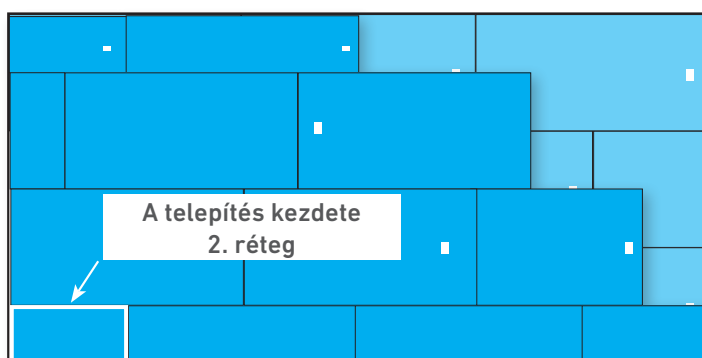
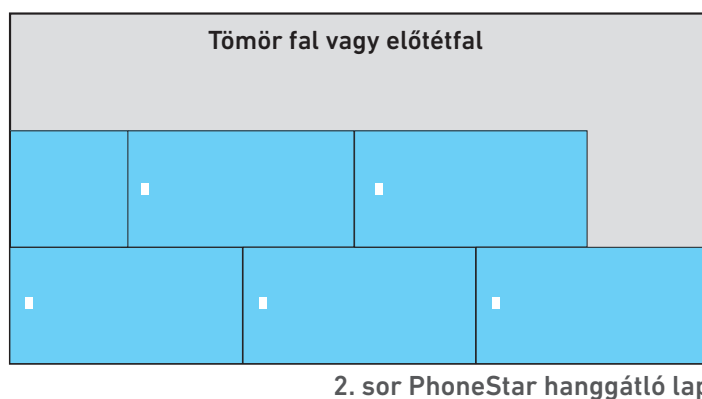
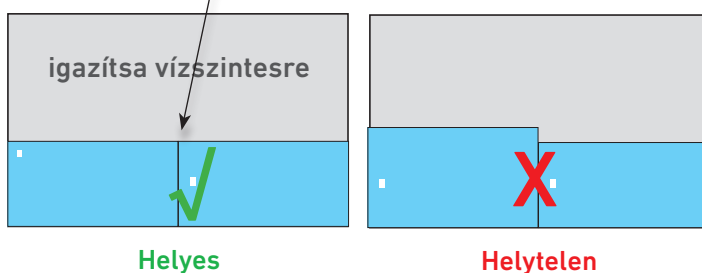
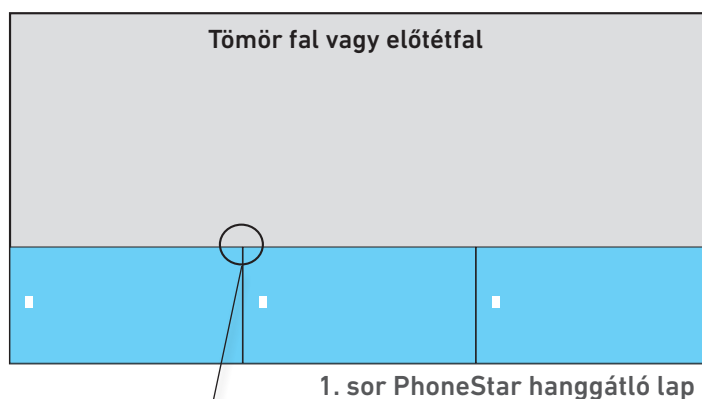
Ha a PhoneStar hanggátló lapokat több rétegben telepíti, ügyeljen arra, hogy az első réteg szegélyei teljesen fedve legyenek.

Ennek optimális elérése érdekében a PhoneStar második rétegét kezdje egy hosszában és szélességében megfelelő hanggátló lappal az első réteg telepítési kezdőpontjánál. Ezután töltsen ki a második réteg első sorát a megfelelő szélességű PhoneStar hanggátló lapokkal. Ezt követően a telepítés egész PhoneStar hanggátló lapokkal folytatható.

A hanggátló hatás javítása érdekében javasoljuk, hogy a fal és a mennyezet csatlakozásánál töltsen ki a hézagokat Wolf fugakitöltővel.



Wolf fugakitöltő:  
Cikksz.: 4095



### MEGJEGYZÉS A BURKOLÁSSAL KAPCSOLATBAN:

A PhoneStar Csendlapok általában végső burkolatot igényelnek, (pl. gipszkarton lemezek). A PhoneStar közvetlen vakolása, festése, tapétázása stb. nem lehetséges.



## Telepítések

A hanggátlásban érintett épületrészekben alapvetően a lehető legkevesebb áthatolással vagy építőelemmel kell tervezni.

### FÚRÁS A PHONESTAR-ON KERESZTÜL

A homok visszaszivárgásának megakadályozása érdekében a hanggátló lapban/falban keletkezett lyukat Wolf fugakitöltővel kell lezárni.



**MEGJEGYZÉS:** A vízszintes szerelésnek köszönhetően (a hosszú oldal párhuzamos a padlóval) a homokszivárgás csak minimális mértékű a dobozfuratok vagy kábeltömszelencék beépítésekor.



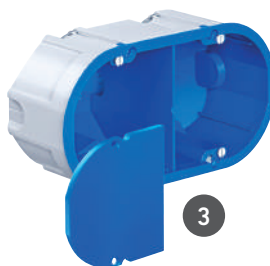
A különböző gyártók megfelelő hangszigetelő dobozai megtalálhatók az elektromos szaküzletekben. Például:



#### Hangszigetelő dobozok

Villamossági hangszigetelő doboz alkalmazásával a fokozott hangszigetelési követelményeket támasztó falakban. A kiegészítő hangszigetelő burkolattal ellátott tömör doboztest elnyeli és visszaveri a hangot, így a szomszédos helyiségekben fellépő zavaró hatások minimálisra csökkennek, és a hangszigetelés továbbra is fennáll.

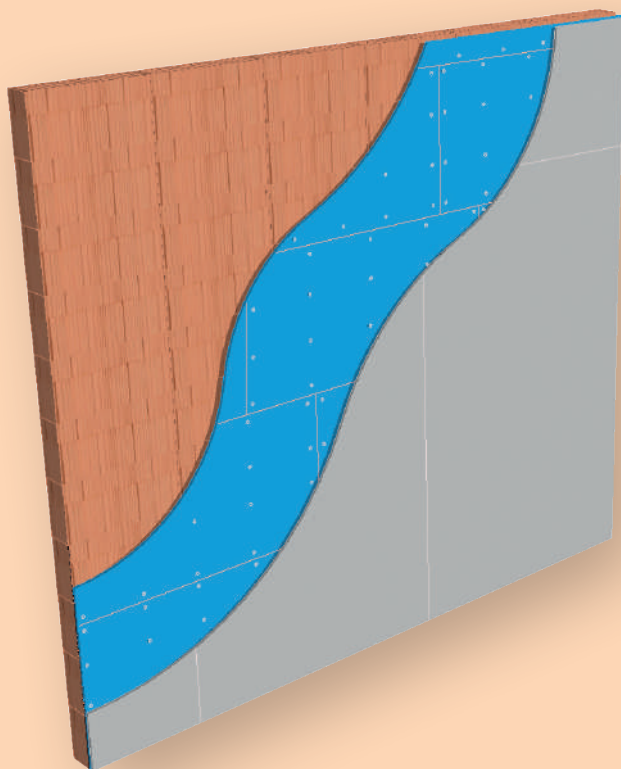
- 1 Készülék-csatlakozódoboz fedéllel  
Kaiser cikksz.: 9069-01 + 1184-69
- 2 Készülék-csatlakozódoboz, halogénmentes  
Kaiser cikksz.: 9069-77
- 3 Electronic doboz, kettős dobozként is használható  
Kaiser cikksz.: 9069-94
- 4 Electronic doboz, kettős dobozként is használható  
Halogénmentes változat  
Kaiser cikksz.: 9069-74



További információkért lásd:  
[www.kaiser-elektro.de](http://www.kaiser-elektro.de)





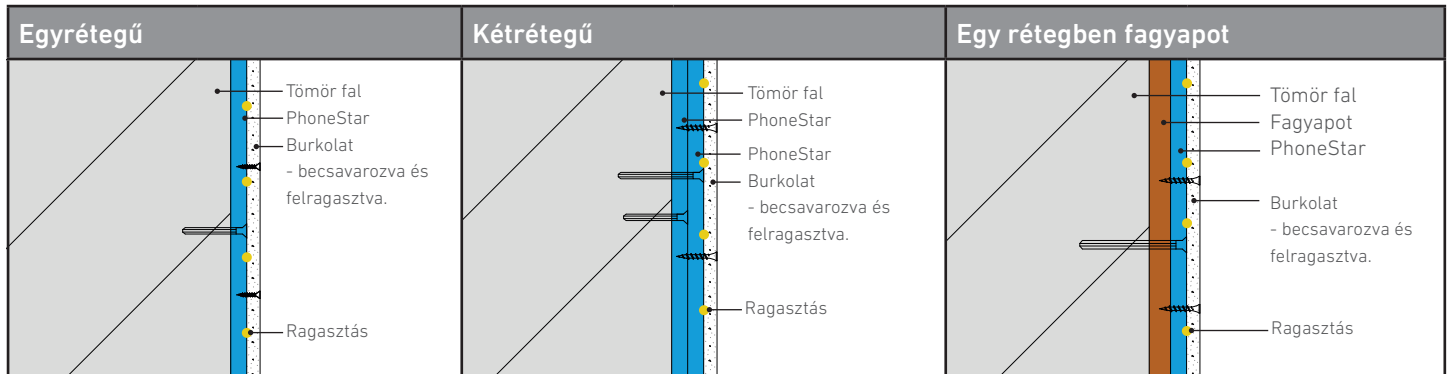


**PhoneStar**  **Csendlapok**

**Felszerelés falazatra/betonra**

## Felszerelés közvetlenül a falazatra

### PHONESTAR TRI 15 MM-ES VÁLTOZAT VAGY PHONESTAR PLUS TRI 15 MM-ES VÁLTOZAT KÖZVETLEN FELSZERELÉSE



### A FAL MINŐSÉGE KÖZVETLEN SZERELÉSÉNél

Elengedhetetlenül szükséges a sík falfelület, amely biztosítja a PhoneStar hanggátló lapok teljes felületű felfekvését.

A Wolf rendszerdübeleket úgy kell kiválasztani, hogy az építőelemen legalább 40 mm-es rögzítési mélység legyen biztosítva.

Ha az építőelem és a PhoneStar között további rétegek, pl. fagyapot található, akkor ennek megfelelően hosszabb Wolf rendszerdübelt kell választani.



#### MEGJEGYZÉS:

A PhoneStar TRI-től és a PhoneStar Plus TRI-től eltérő PhoneStar hanggátló lapok közvetlen falra szerelése nem lehetséges.

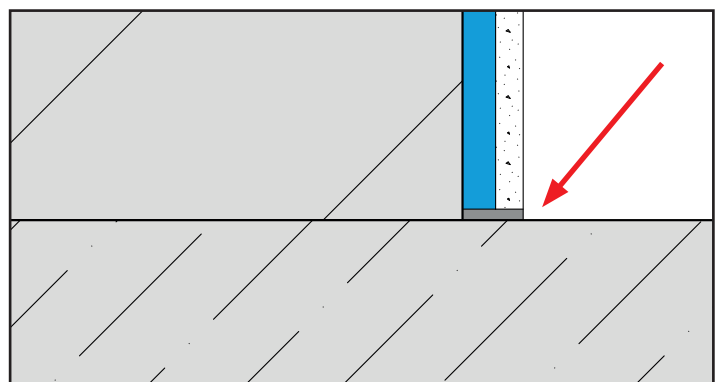
## Eljárás falazatra és betonra történő szereléshez

### ELVÁLASZTÁS

A tényleges felszerelés előtt ragasszon fel egy öntapadós rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a fal alapja mentén (pl. öntapadós szivacs-gumi- vagy válaszfalcsíkok).

A rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a PhoneStar felület és az azt követő burkolat elválasztására használják.

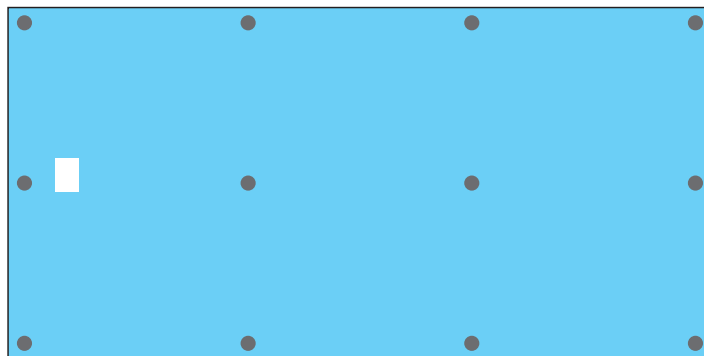
A szegélyező építőelemeknél, mint a fal és a mennyezet, tartson kb. 4 mm-es peremhézagot.



## A PHONESTAR RÖGZÍTÉSE

### A PhoneStar hanggátló lapok egy rétegben való felszerelése esetén:

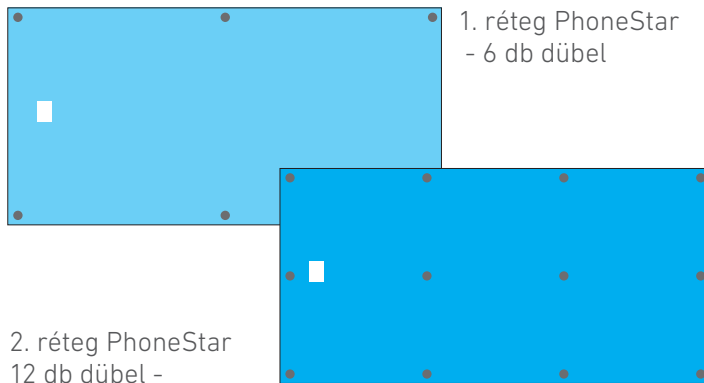
- Minden egyes PhoneStar hanggátló laphoz 12 db Wolf rendszerdübelt használjon fel egy 3 x 4 db dübelből álló rácsban.
- A külső oldalon a Wolf rendszerdübeleket a hanggátló lap szélétől 4-8 cm-re helyezze el.



12 db Wolf rendszerdübelt hanggátló laponként

### A PhoneStar hanggátló lap kétrétegű telepítése esetén:

- Az első réteget 6 db dübelrel rögzítse hanggátló laponként
- Ezután rögzítse a 2. réteget 12 db – megfelelő hosszúságú – rendszerdübellel hanggátló laponként.



1. réteg PhoneStar  
- 6 db dübel

2. réteg PhoneStar  
12 db dübel -



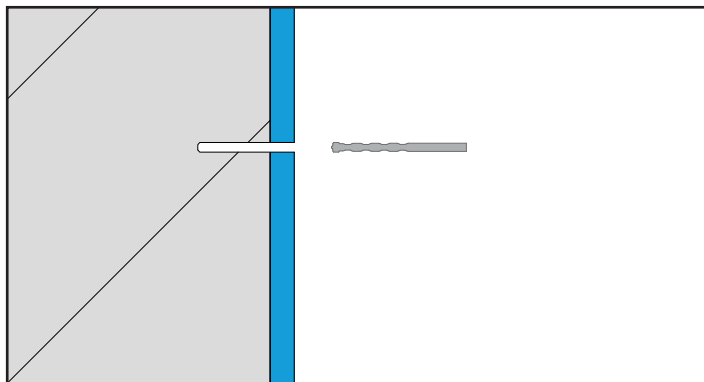
**VIGYÁZAT!** Függőlegesen perforált téglánál dolgozzon ütvefúró nélkül!

Wolf rendszerdübeleket kizárólag falakon használjon. A mennyezeti felszerelés nem lehetséges!

## DÜBELLYUKAK FÚRÁSA

Fúrjon egy lyukat a téglafalba/betonfalba a PhoneStar hanggátló lapon keresztül, amely teljes felületen érintkezik a fallal.

| A furat átmérője: |        |
|-------------------|--------|
| Tégla             | 6 mm Ø |
| Pórusbeton        | 5 mm Ø |
| Beton             | 6 mm Ø |

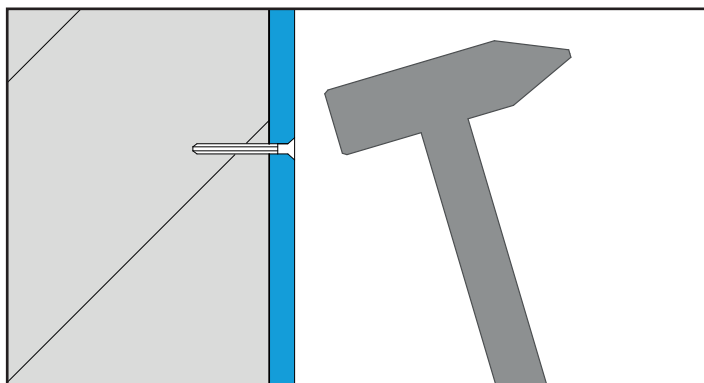


## WOLF HANGGÁTLÓ DÜBEL BEHELYEZÉSE

A Wolf hanggátló dübelt üsse be kalapáccsal az előzőleg kifúrt lyukba.

A Wolf hanggátló dübelt finoman üsse be a hanggátló lap felületével egy szintbe.

| Wolf hanggátló dübel | Hosszúság/Cikksz.      |
|----------------------|------------------------|
|                      | 60 mm / 4200 (250 db)  |
|                      | 60 mm / 4201 (50 db)   |
|                      | 100 mm / 4207 (100 db) |
|                      | 120 mm / 4205 (120 db) |



## A PHONESTAR BURKOLÁSA

A PhoneStar felületet alapértelmezetten egy réteg megfelelő gipszkartonnal burkoljuk. A burkolatnak legalább 12,5 mm vastagságúnak kell lennie.

## A LEMEZEK RAGASZTÁSA ÉS CSAVAROZÁSA

Vigyen fel hengerrel felhordható Wolf ragasztót a PhoneStar hanggátló lapra a Wolf ragasztóhenger segítségével. Ennek során csak a felszerelendő gipszkarton területét ragasztózza be. Ezután helyezze a gipszkarton lapot a teljes, ragasztóval benedvesített felületre, és nyomja le.

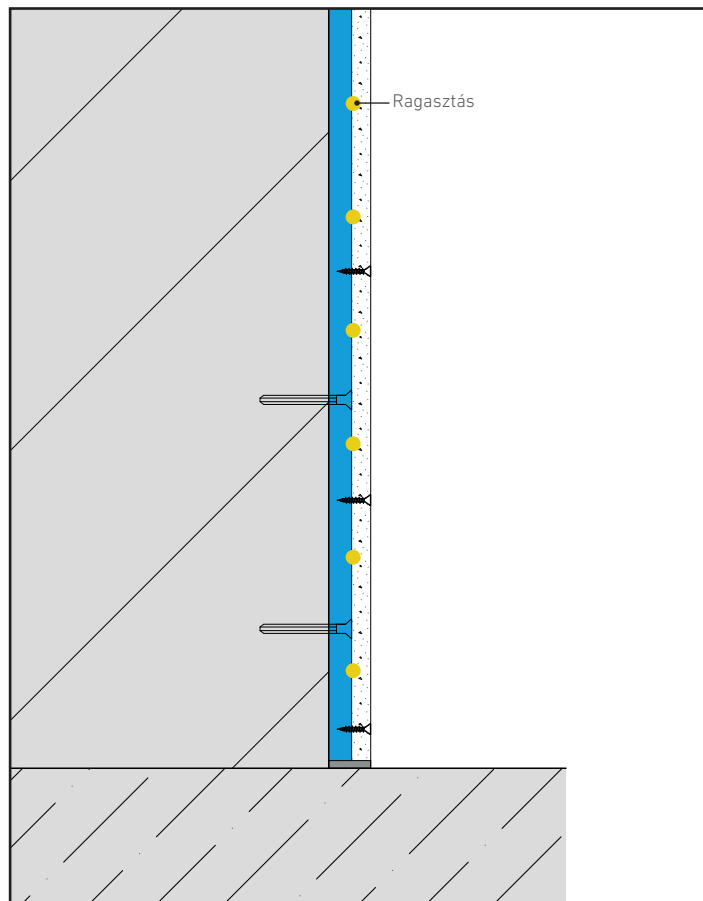
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Hengerrel felhordható Wolf ragasztó<br>Cikksz.: 4085                              | Wolf ragasztóhenger<br>Cikksz.: 4092                                              | Teleszkópos nyél<br>Art.-Nr.4093                                                  |
|  |  |  |



**TIPP:** Kisebb felületekhez alternatívaként Wolf rendszerragasztó is használható.

|                                                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|  | Wolf rendszerragasztó:<br>Cikksz.: 4070 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|

Végül a burkolatot 3,9 x 22 mm-es gipszkarton csavarokkal kb. 25 cm-es rácsban csavarozza a PhoneStar felületébe.



**VIGYÁZAT!** A burkolat ragasztását a „nedves fázisban” kell elvégezni! Ellenkező esetben a hanggátló lapok igazítása már nem lehetséges!

A felület keménysége miatt a gipszrost- vagy a kemény gipszlapokkal való burkolás közvetlen rögzítéssel nem lehetséges.

| A PhoneStar felszerelése egy rétegben                                                                       |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Szárazépítő csavar<br>gipszkarton lapok rögzítéséhez az egyrétegű PhoneStar TRI-re és PhoneStar Plus TRI-re |                                    |
|                          | Cikksz.: 4203, 4209<br>22 x 3,9 mm |

| A PhoneStar felszerelése két rétegben                                                                                              |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Szárzépítő csavar<br>Gipszkarton lapok többrétegű PhoneStar felülethez vagy a PhoneStar alatti farostlemezhez történő rögzítéséhez |                                    |
|                                                | Cikksz.: 4202, 4208<br>38 x 5,5 mm |



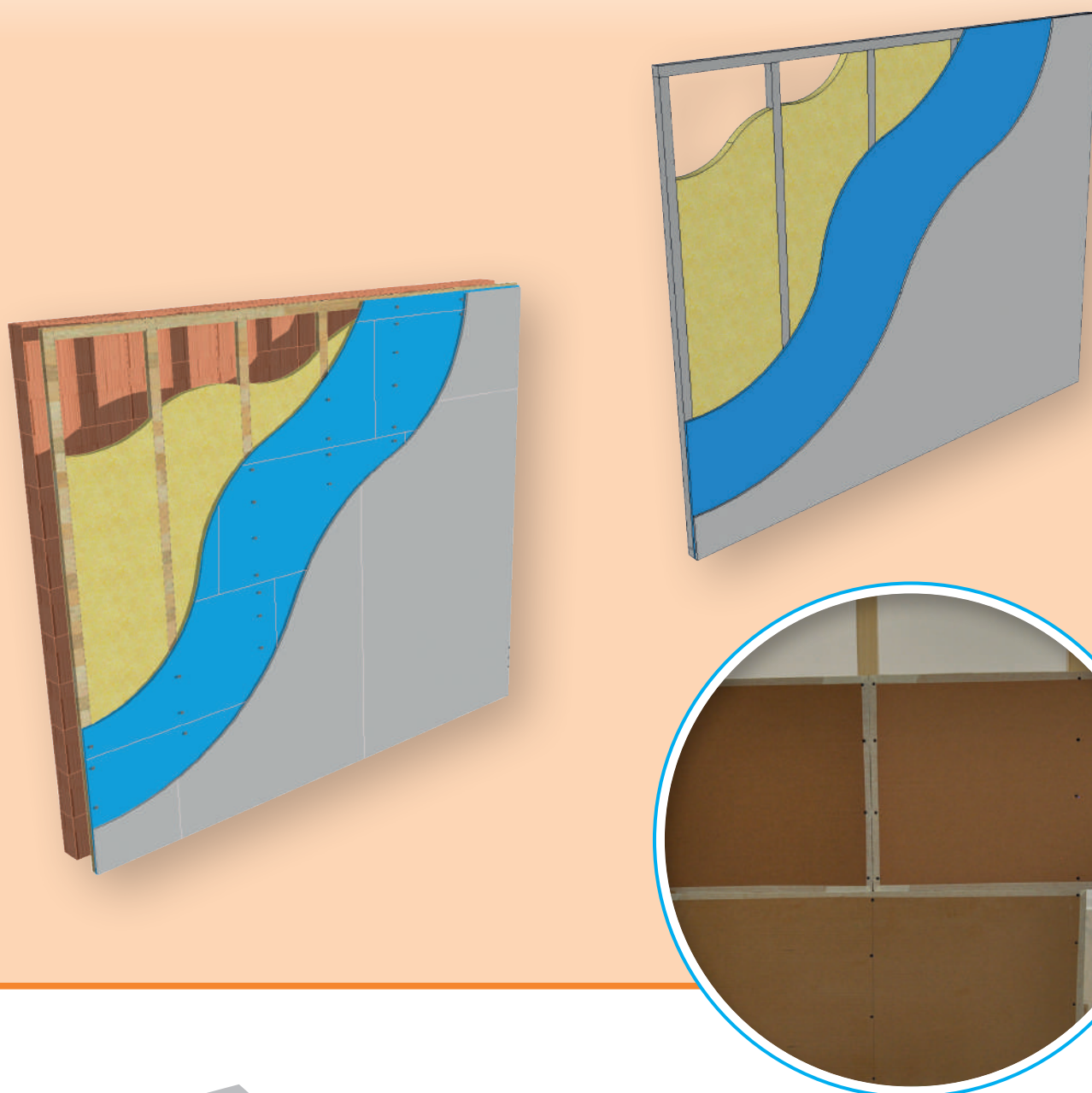
**VIGYÁZAT!** A peremhézagot nem kell kitölteni! Ellenkező esetben a felületzárás nem garantált, és ezáltal a hanggátló funkció súlyosan károsodik!

## PEREMFUGÁK

A gyártó utasításai szerint töltsse ki a burkolat felületét. A peremhézagok legfeljebb 5 mm szélesek lehetnek, és a burkolat felszerelése után Wolf fugakitöltővel kell lezárni őket.

|                                                                                      |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Wolf fugakitöltő<br>Cikksz.: 4095 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|





**PhoneStar**  **Csendlapok**

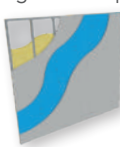
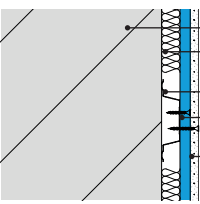
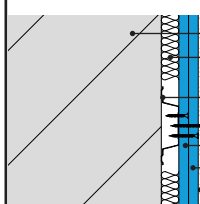
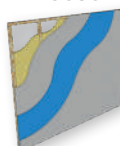
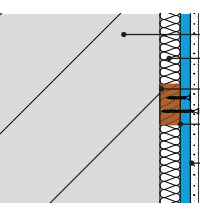
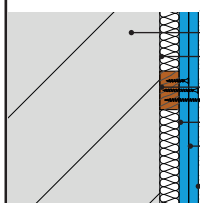
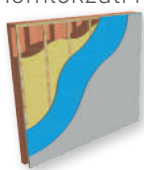
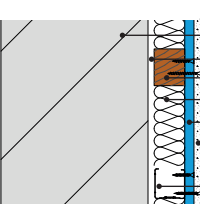
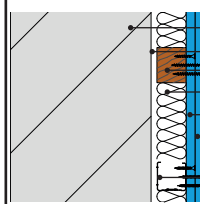
Felszerelés az alátétszerkezetre  
és az előtétfal-szerkezetre

# A PhoneStar az alátétszerkezeten/előtétfal-szerkezeten

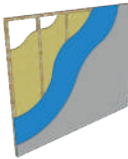
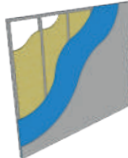
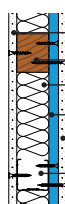
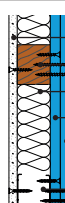
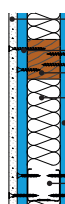
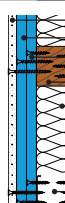
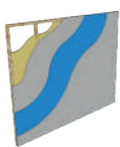
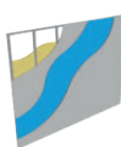
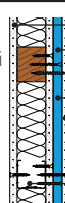
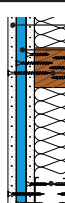
Az előtétfalak és homlokzati héjak fa vagy fém előtétfal-szerkezetből alakíthatók ki. Ehhez tartsa be a gyártó megfelelő beépítési előírásait az előtétfal-szerkezet kialakítására és szigetelésére vonatkozóan.

Az előtétfalak esetében lehetőség van a PhoneStar egy vagy két oldalon történő felszerelésére egyszerű vagy duplán burkolt változatban.

## I. VÁLTOZATOK: - FELSZERELÉS TÉGLAFALRA/ALÁTÉTSZERKEZETTEL RENDELKEZŐ BETONFALRA

| Változat                                                                                                                                        | Felülnézet - Felszerelés egy rétegben                                                                                                                                                                                                                                                           | Felülnézet - Felszerelés két rétegben                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rugós kalapsín</b><br>                                      |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tömör fal</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>Rugós kalapsín/TPS 25</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> </ul>                                                       |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tömör fal</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>Rugós kalapsín/TPS 25</li> <li>PhoneStar</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> </ul>                                                       |
| <b>Lécsor</b><br>                                              |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tömör fal</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>Lécsor</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> </ul>                                                                     |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tömör fal</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>Lécsor</li> <li>PhoneStar</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> </ul>                                                                     |
| <b>Homlokzati héj</b><br><br>Fa vagy fém előtétfal-szerkezet |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tömör fal</li> <li>Légrés kb. 10 mm</li> <li>Fa alátétszerkezet</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> <li>Fém alátétszerkezet</li> </ul> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Tömör fal</li> <li>Légrés kb. 10 mm</li> <li>Fa alátétszerkezet</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>PhoneStar</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> <li>Fém alátétszerkezet</li> </ul> |

## II. VÁLTOZATOK: - FELSZERELÉS ELŐTÉTFAL-SZERKEZETRE ÉS MEGLÉVŐ ELŐTÉTFAL-SZERKEZETRE

| Változat                                                                                                                                                                                                                                                     | Egyoldalas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kétoldalas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Előtétfal</b><br>Fa – előtétfal-szerkezet<br><br>vagy fém – előtétfal-szerkezet<br> | <b>Egy-rétegű</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Burkolat</li> <li>Fa előtétfal-szerkezet</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> <li>Fém előtétfal-szerkezet</li> </ul> <b>Két-rétegű</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Burkolat</li> <li>Fa előtétfal-szerkezet</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>PhoneStar</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> <li>Fém előtétfal-szerkezet</li> </ul> | <b>Egy-rétegű</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Burkolat</li> <li>PhoneStar</li> <li>Fa előtétfal-szerkezet</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> <li>Fém előtétfal-szerkezet</li> </ul> <b>Két-rétegű</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Burkolat</li> <li>PhoneStar</li> <li>PhoneStar</li> <li>Fa előtétfal-szerkezet</li> <li>Üregszigetelés</li> <li>PhoneStar</li> <li>PhoneStar</li> <li>Burkolat</li> <li>Fém előtétfal-szerkezet</li> </ul> |
| <b>Meglévő előtétfal fa vagy fém</b><br>                                               | <b>Egy-rétegű</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Burkolat*</li> <li>PhoneStar</li> <li>Meglévő, fából készült fal</li> <li>PhoneStar</li> <li>Csavarozott burkolat</li> <li>Meglévő, fémből készült fal</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Egy-rétegű</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Burkolat*</li> <li>PhoneStar</li> <li>Meglévő, fából készült fal</li> <li>PhoneStar</li> <li>Csavarozott burkolat</li> <li>Meglévő, fémből készült fal</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## AZ I. VÁLTOZATOKHOZ:

### AZ ALÁTÉTSZERKEZET FALAZATRA ÉS BETONFALRA TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSE

A falazatra kerülő alátétszerkezet készülhet fa lécsor, rugós kalapsín vagy TPS 25 formájában.



#### VIGYÁZAT!

Az ütköző dübelek nem alkalmasak alátétszerkezetek rögzítésére

#### Rugós kalapsín/TPS 25

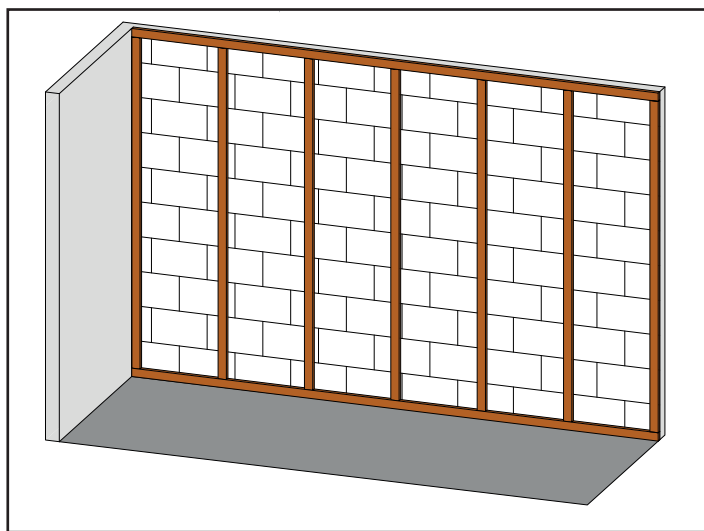
A rugós kalapsínt vagy a TPS 25 rendszert a gyártó utasításai szerint kell a falra szerelni.

#### Lécsor

Rögzítsen egy szegélyprofil a szegélyező építőelemekhez (padló, fal, mennyezet).

Kezdje az első vagy utolsó léccsorral legfeljebb 10 cm-re a szegélyező faltól, és rögzítse az alátétszerkezetet függőlegesen – 62,5 cm-es tengelytávolságban (125 x 62,5 cm-es lapformátum) és 60 cm-es távolságban (120 x 80 cm-es lapformátum) a falhoz.

A pontos elrendezést a burkolólapok gyártójának rögzítési útmutatója szerint kell megválasztani.



**TIPP:** Fából készült homlokzati héj esetén a fa léccsort a csavarozási pontokon gumicsapágyakkal (kb. 3 mm) biztosítsa. A hanggátló hatás javítása érdekében javasoljuk a PhoneStar Schalli megkerülőhang-gátló csík beépítését nem rezgécscsillapító hanggátlóként. Ez az alátétszerkezet felületzárására szolgál.

| PhoneStar Schalli |       |               |
|-------------------|-------|---------------|
|                   | 15 mm | Cikksz.: 1025 |
|                   | 25 mm | Cikksz.: 1026 |



#### VIGYÁZAT!

A lécsor, a rugós kalapsín és a TPS 25 rendszer nem érhet a padlóhoz, a falhoz és a mennyezethez.  
Ezért tartson távolságot!

### HOMLOKZATI HÉJ FELSZERELÉSE FALAZATRA ÉS BETONFALRA

Az előtétfal-szerkezet profiljait a felszerelés során – a csavarozás előtt – zajgátló szalagokkal vagy PhoneStar Schalli rezgécscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkokkal (60 mm) kell ellátni.

A homlokzati héj állhat fa vagy fém előtétszerkezetből. Szerelje a fal elé a gyártó utasításainak megfelelően.

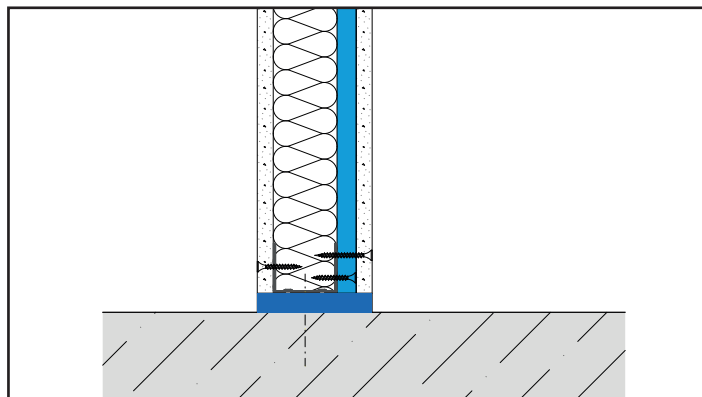
## A II. VÁLTOZATOKHOZ:

### FELSZERELÉS ELŐTÉTFAL-SZERKEZETRE

Állítsa fel az előtétfal-szerkezetet a gyártó utasításainak megfelelően. A hanggátló hatás javítása érdekében javasoljuk, hogy az előtétfalak felszerelése során minden szegélyező épületelemre szereljen fel PhoneStar Schalli rezgés-csillapító és megkerülőhang-gátló csíkot.

- Használjon az aljzatnak megfelelő rögzítőelemet.

| PhoneStar Schalli                                                                 |       |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|
|  | 15 mm | Cikksz.: 1025 |
|                                                                                   | 25 mm | Cikksz.: 1026 |



#### MEGJEGYZÉS:

A meglévő falak nem igényelnek további alátétszerkezetet.



#### MEGJEGYZÉS:

A konzolos terhek, mint pl. a konyhaszekrények esetében megfelelő keresztirányú szerkezeti elemeket kell elhelyezni az alátétszerkezetben, amelyekbe a megfelelő építőelemeket be lehet szerelni.

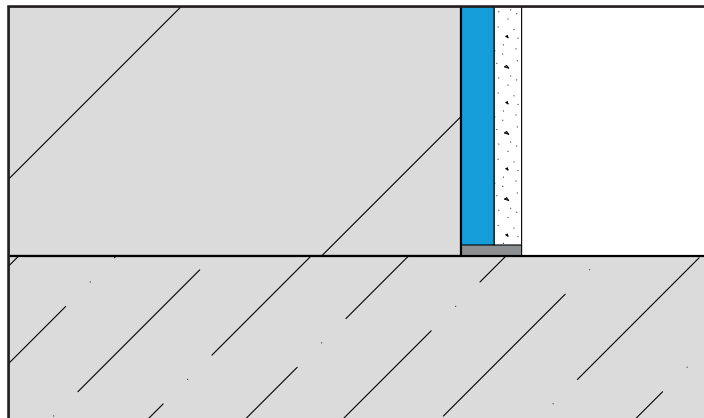
## Eljárás alátétszerkezetre/előtétfal-szerkezetre történő szerelés esetén

### ELVÁLASZTÁS

A tényleges felszerelés előtt ragasszon fel egy öntapadós rezgés-csillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a fal alapja mentén (pl. öntapadós szivacs-gumi- vagy válaszfalcsíkok).

A rezgés-csillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a PhoneStar felület és az azt követő burkolat elválasztására használják.

A szegélyező építőelemeknél, mint a fal és a mennyezet, tartson kb. 4 mm-es peremhézagot.



### ÜREGSZIGETELÉS

A falszerkezetben található üregek rezonanciatesteket hoznak létre, és károsan hatnak a hanggátlásra. Ennek elkerülése érdekében azokat az üregeket, amelyek az alátétszerkezetben az előtétfal-szerkezet egyes elemei között keletkeznek, szigetelőanyaggal kell kibélelni.

#### Szigetelőanyagok:

##### Alkalmasak

Ásványgyapot-, kőzetgyapot-, fagyapot-, kender- vagy cellulózlapok.

##### Nem alkalmasak

XPS, EPS, PU vagy hasonló, kemény szigetelőanyagok, valamint befújt szigetelőanyagok!



#### TIPP:

Az előtétfalaknál és a homlokzati héjaknál tekereses termékek helyett használjon inkább táblás termékeket, hogy a szigetelőanyagnak jobb tartása legyen az előtétfal-szerkezetben.



#### MEGJEGYZÉS:

Az üregeket legalább 60%-ban szigetelőanyaggal kell kitölteni.



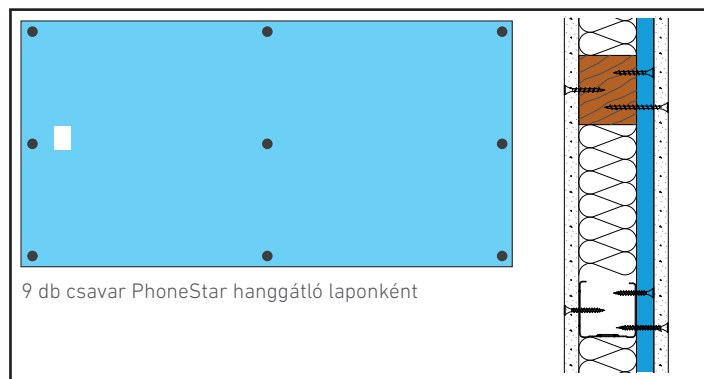
## A PHONESTAR HANGGÁTLÓ LAPOK RÖGZÍTÉSE AZ ALÁTÉTSZERKEZETBE

A PhoneStar hanggátló lapokat gyorsépítő csavarokkal rögzítik az alátétszerkezetbe (A). A rögzítés 9 db csavar behajtásával történik.

A csavarok hosszát a burkolat vastagságától függően kell megválasztani.

A rögzítés a PhoneStar kétrétegű felszerelésénél is 9 db gyorsépítő csavarral történik, közvetlenül az alátétszerkezetbe.

| Szárazépítő csavarok                                                             |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Fa alátétszerkezet                                                               | Fém alátétszerkezet                                                               |
|  |  |
| PhoneStar egy rétegben<br>35 x 3,9 mm • Cikksz.: 4253                            | PhoneStar egy rétegben<br>35 x 3,9 mm • Cikksz.: 4251                             |
| PhoneStar két rétegben<br>55 x 3,9 mm                                            | PhoneStar két rétegben<br>45 x 3,9 mm                                             |



**TIPP:** Az 1. réteg felső szélét igazítsa vízszintesre lézerrel vagy vízmértékkel.  
Ha szükséges, vágja le az alsó szélét.

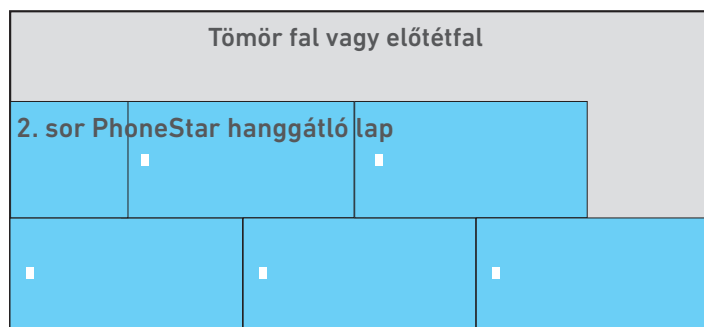
## A PHONESTAR SZERELÉSE

A PhoneStar hanggátló lapokat hátrahúzott kötésben, legalább 10 cm-rel eltolva, sorról sorra egymás mellé szerelje fel.

- Az 1. sor szerelését a bal vagy jobb alsó sarokban kezdje.
- A szerelés során a hanggátló lap látható oldala (a címkevel ellátott oldal) a helyiség belseje felé mutasson.
- A szegélyező építőelemeknél, mint a fal és a mennyezet, tartson kb. 4 mm-es peremhézagot.

A PhoneStar hanggátló lapok minden további sorát legalább 10 cm-es eltolással szerelje fel.

Kerülje a keresztfugákat a PhoneStar felületen.



## TÖBB RÉTEG PHONESTAR FELSZERELÉSE

Ha a PhoneStar hanggátló lapokat több rétegben telepíti, ügyeljen arra, hogy az első réteg szegélyei teljesen fedve legyenek.

Ennek optimális elérése érdekében a PhoneStar második rétegét kezdje egy hosszában és szélességében megfelelő hanggátló lappal az első réteg telepítési kezdőpontjánál. Ezután töltsse ki a második réteg első sorát a megfelelő szélességű PhoneStar hanggátló lapokkal. Ezt követően a telepítés egész PhoneStar hanggátló lapokkal folytatható.

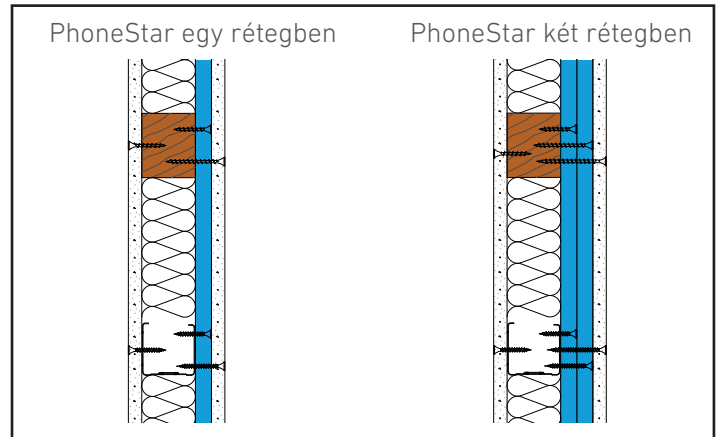


## PhoneStar az alátétszerkezeten/előtétfal-szerkezeten

### A PHONESTAR BURKOLÁSA

A PhoneStar felület végső burkolására bármilyen gipszkarton lap és gipszrost lap alkalmas. Az egyéb burkolatok alkalmasságát a Wolf Bavariának jóvá kell hagynia. A burkoló felületnek legalább 12,5 mm vastagságúnak kell lennie.

A PhoneStar végső – kötelező – burkolását a lapok gyártójának előírásai szerint, gipszkartonhoz való szárazépítő csavarok alátétszerkezetbe történő becsavarozásával kell elvégezni a PhoneStar hanggátló lapok felületén keresztül.



### PEREMFUGÁK

A gyártó utasításai szerint töltse ki a burkolat felületét. A peremhézagok legfeljebb 5 mm szélesek lehetnek, és a burkolat felszerelése után Wolf fugakitöltővel kell lezárni őket.



Wolf fugakitöltő  
Cikksz.: 4095



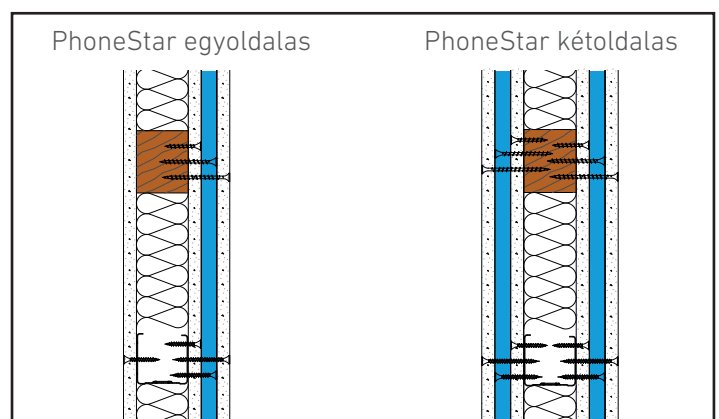
#### VIGYÁZAT!

A peremhézagot nem kell kitölteni! Ellenkező esetben a felületzárás nem garantált, és ezáltal a hanggátló funkció súlyosan károsodik!

## A PhoneStar felszerelése meglévő előtétfalra

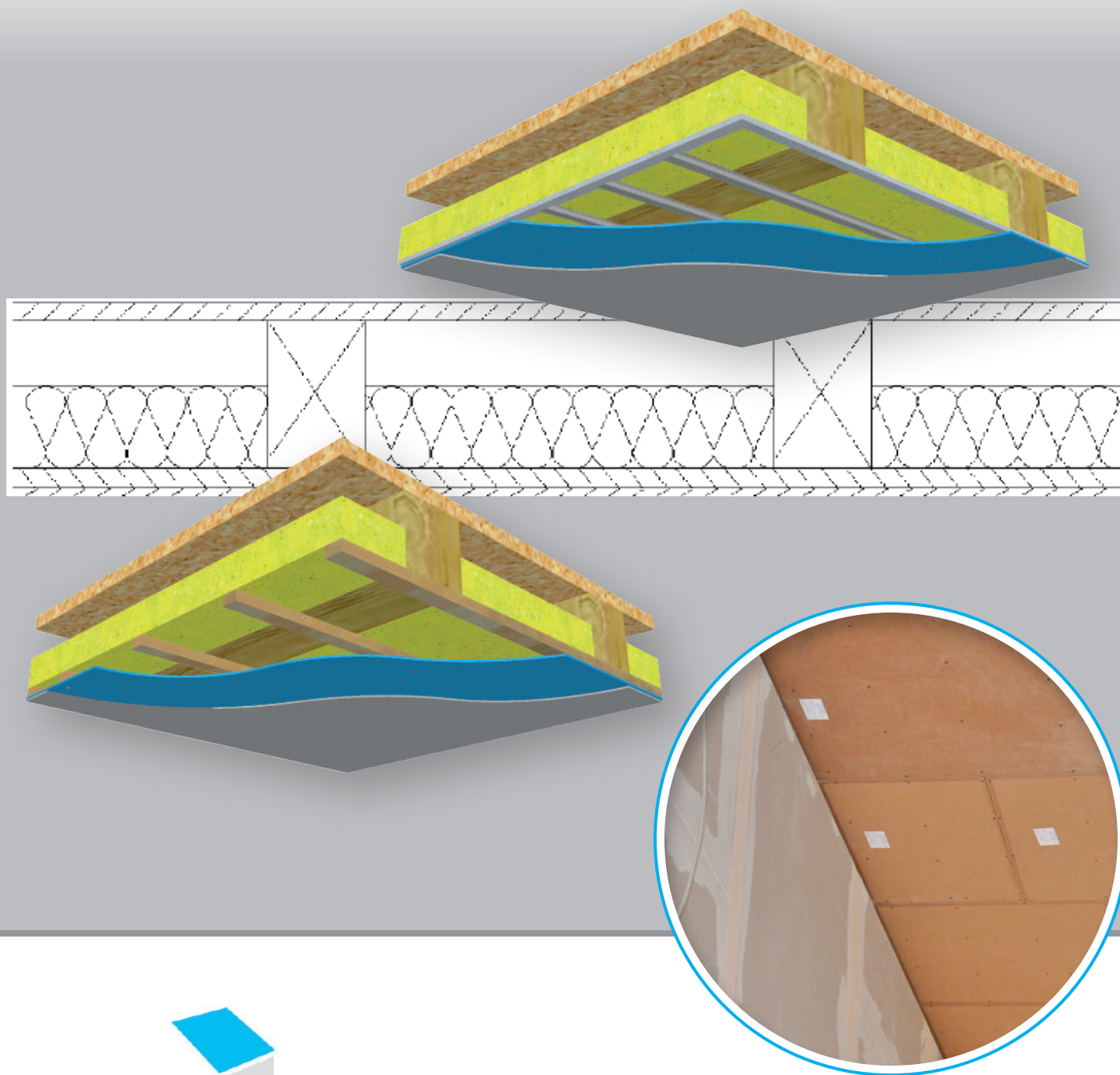
A meglévő előtétfalak utólagosan megerősíthetők PhoneStar hanggátló lapokkal az egyik vagy mindkét oldalon.

Az eljárás ugyanaz, mint a PhoneStar hanggátló lapok előtétfalra vagy homlokzati héjra történő felszerelésénél.



#### MEGJEGYZÉS A BURKOLÁSSAL KAPCSOLATBAN:

A PhoneStar Csendlapok általában végső burkolatot igényelnek (pl. gipszkarton lemezek). A PhoneStar közvetlen vakolása, festése, tapétázása stb. nem lehetséges.

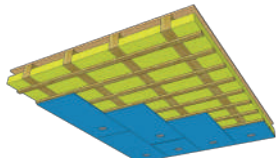
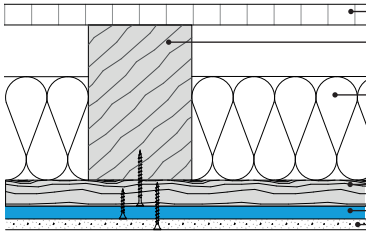
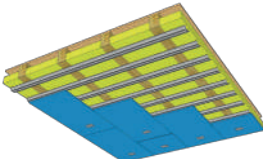
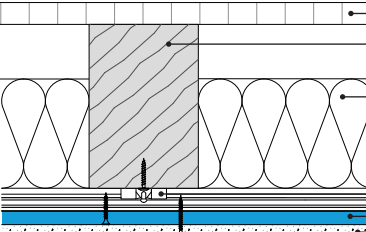
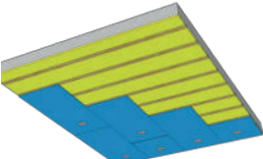
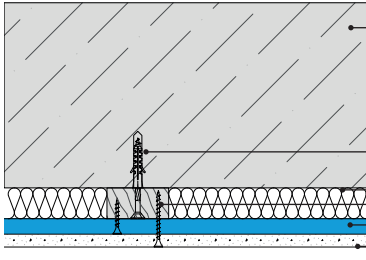
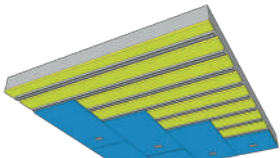
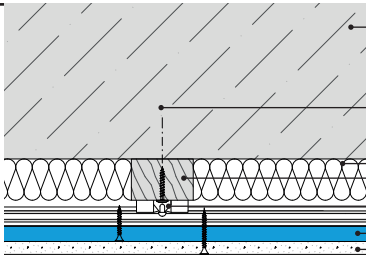


Csendlapok

Beépítés mennyezeten

## Általános megjegyzések

### A MENNYEZETRE TÖRTÉNŐ FELSZERELÉS VÁLTOZATAI

| Változat                                                                                                                   | Metszeti nézet                                                                       | Leírás |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Fagerendás mennyezet</b><br><br>Lécsor |    |        |
| <br>TPS 25                                |    |        |
| <b>Ásványi mennyezet</b><br><br>Lécsor  |   |        |
| <br>TPS 25                              |  |        |

### ÉPÍTÉSFIZIKAI HATÁRÉRTÉKEK

A mennyezet fűtetlen helyiségek felőli elhatárolásához a helyszínen kell felmérni az építészeti keretfeltételeket (kondenzációképződés, légtömörség stb.). Szükség esetén igazolni kell a kondenzáció elmaradását és a sérülésmentes száradást.



#### VIGYÁZAT!

A tűzvédelmi osztályoknál, az álmennyezetre vonatkozó követelményeknél és a burkolatoknál a peremterület kialakításakor a műszaki szabványokat, illetve a DIN 4102 szabványt kell betartani.



## A HANGGÁTLÓ LAPOK IGAZÍTÁSA ÉS A TENGELYTÁVOLSÁGOK

A PhoneStar hanggátló lapok – a lap formátumától függően – az alátétszerkezet felőli oldalon vagy az alátétszerkezethez képest 90°-kal elfordítva is felszerelhetők. Felszerelhető lécsorra vagy fémsínre.

| Méret:                                       | Az alátétszerkezettel párhuzamosan                    | Az alátétszerkezethez képest 90°-kal elfordítva |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| PhoneStar hanggátló lap:<br>125 x 62,5 cm    |                                                       |                                                 |
| Az alátétszerkezet tengelytávolsága 31,25 cm |                                                       |                                                 |
| PhoneStar hanggátló lap:<br>120 x 80 cm      |                                                       |                                                 |
| Az alátétszerkezet tengelytávolsága 30 cm    | Nem szerelhető fel az alátétszerkezettel párhuzamosan |                                                 |

## Felszerelés merev alátétszerkezetre

### Lécsor

Kezdje az első lécsorral a szegélyező faltól max. 10 cm-re, és rögzítse az alátétszerkezetet függőlegesen a mennyezethez – 31,25 cm-es (125 x 62,5 cm-es lapformátum) vagy 30 cm-es (120 x 80 cm-es lapformátum) tengelytávolságra.

A pontos elrendezést a burkolólapok gyártójának rögzítési útmutatója szerint kell megválasztani.

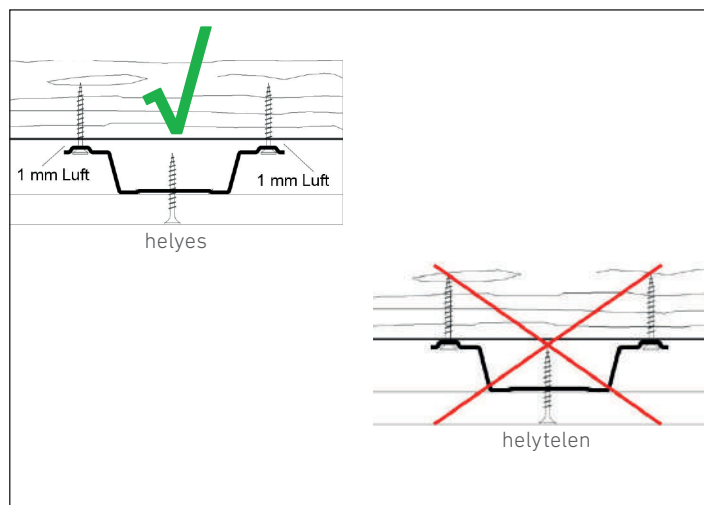
## Felszerelés rugós kalapsínre

### FELSZERELÉS FÉM RUGÓS KALAPSÍNRE

A PhoneStar fém rugós kalapsínekre vagy más szigetelt rezgéscsillapítókra történő felszerelését a gyártó előírásai szerint kell elvégezni.

A rögzítőcsavarokat nem szabad teljesen meghúzni!

Szerelje fel a rugós kalapsíneket kb. 1 mm holtjátékkal a mennyezetbe vagy a kiegészítőleg felerősített alátétszerkezetbe.



**MEGJEGYZÉS:** Az egyenetlen mennyezetek kiegyenlítése esetén más hangszigetelő vázak használata is lehetséges.

## Hangszigetelt fa vagy fém alátétszerkezetre történő felszerelés

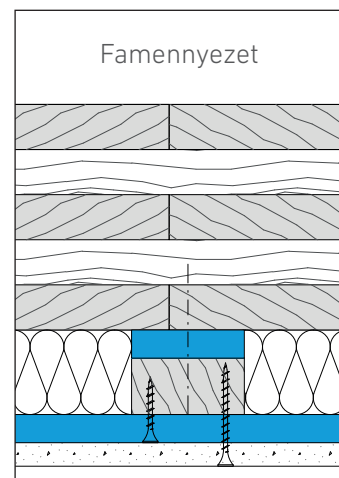
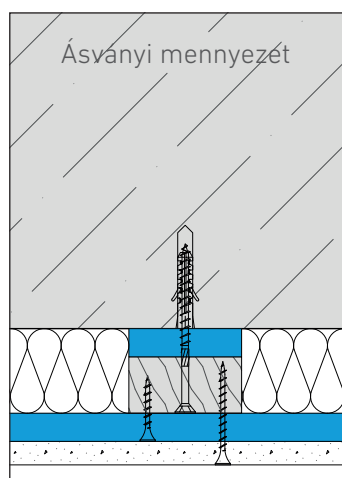
### FELSZERELÉS PHONESTAR SCHALLI-RA

Rögzítse a PhoneStar Schallit a mennyezetre a megfelelő szerelőanyaggal.

Kezdje a PhoneStar Schalli első sorával a szegélyező faltól max. 10 cm-re, és rögzítse a hangszigetelést függőlegesen a mennyezethez – 31,25 cm-es (126 x 62,5 cm-es lapformátum) vagy 30 cm-es (120 x 80 cm-es lapformátum) tengelytávolságra.

A pontos elrendezést a burkolólapok gyártójának rögzítési útmutatója szerint kell megválasztani.

A PhoneStar Schalli rögzítése után az alátétszerkezetet (fa vagy fém) rögzítse a PhoneStar Schalli-ra a meglévő mennyezetben a megfelelő szerelőanyaggal.



| PhoneStar Schalli                                                                  |       |               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|
|  | 15 mm | Cikksz.: 1025 |
|                                                                                    | 25 mm | Cikksz.: 1026 |

## Felszerelés rugós álmennyezeti szerkezetre

### FELSZERELÉS TPS 25 RENDSZERRE

A tengelytávolság meghatározása az alábbi táblázat alapján történik.

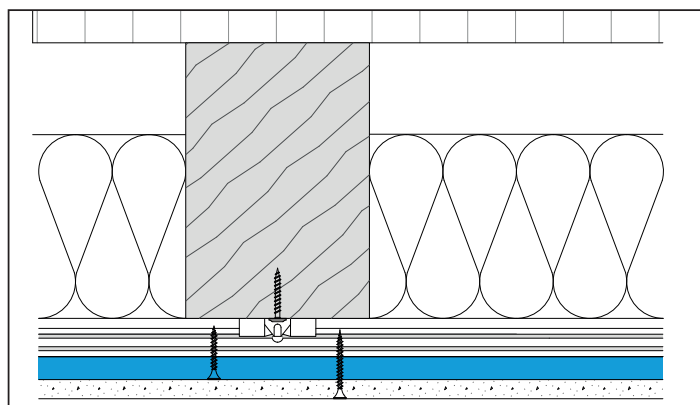
A profilok távolságát a burkolat típusának megfelelően határozzuk meg.

Az első és az utolsó profilt mindig a lehető legközelebb szerelje fel a falhoz a gerendákon keresztül.

A falcsatlakozásnál szükség esetén (ha az utolsó gerenda túl messze van a faltól) az U csatlakozási profil alkalmazható felszerelési segédeszközként.

### ANYAGSZÜKSÉGLET MEGHATÁROZÁSA A TPS 25 RENDSZERNÉL

Max. 30 kg/m<sup>2</sup>-es burkolattömeg esetén. / Burkolat: PhoneStar ST TRI 17,5 kg/m<sup>2</sup>-rel + tűzálló gipszkarton (GKF) kb. 10,5 kg/m<sup>2</sup>



| Burkolat tömege<br>kg/m <sup>2</sup> -ben | A profil tengelyének mérete<br>m-ben | A gerenda tengelyének mérete<br>m-ben | Terhelés rugós kapcsenként<br>kN-ban | TPS rugós kapocs<br>Darab/m <sup>2</sup> | CD-profil<br>m/m <sup>2</sup> | CD-csatlakozó<br>Darab/m <sup>2</sup> |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| 30                                        | 0,331                                | 0,7                                   | 0,07                                 | 4,32                                     | 3,0                           | 0,56                                  |
|                                           | 0,313                                |                                       | 0,066                                | 4,56                                     | 3,2                           | 0,65                                  |
|                                           | 0,300                                |                                       | 0,063                                | 4,76                                     | 3,33                          | 0,70                                  |
| 30                                        | 0,331                                | 0,6                                   | 0,06                                 | 5,0                                      | 3,0                           | 0,58                                  |

A használhatóság érdekében a deformálódás mértéke 2 mm-re (l/500) van korlátozva, ami lineáris erődeformációs görbével FG = 0,08 kN megengedett terhelést eredményez rugós kapcsenként. Hozzávetőleges anyagszükséglet hulladék nélkül.



#### MEGJEGYZÉS:

Nagyobb gerendatávolság esetén egy második alátétszerkezeti felületre van szükség.

## ÜREGSZIGETELÉS

A mennyezet területén található üregek rezonanciatesteket hoznak létre, és károsan hatnak a hanggátlásra. Ennek elkerülése érdekében azokat az üregeket, amelyek az alátét szerkezetekben az egyes gerendák között keletkeznek, szigetelőanyaggal kell kibélelni.

### Szigetelőanyagok:

|                       |                                                                                       |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alkalmasak</b>     | Ásványgyapot-, kőzetgyapot-, fagyapot-, kender- vagy cellulózlapok.                   |
| <b>Nem alkalmasak</b> | XPS, EPS, PU vagy hasonló, kemény szigetelőanyagok, valamint befűjt szigetelőanyagok! |



### MEGJEGYZÉS:

Az üregeket legalább 60%-ban kell szigetelőanyaggal kitölteni.

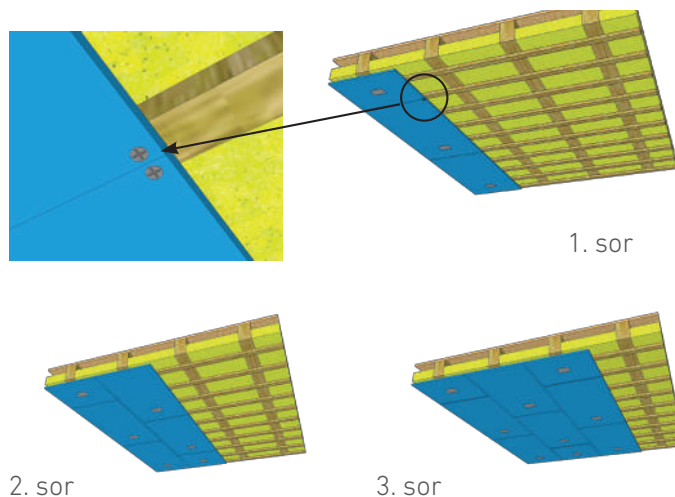
## A PHONESTAR FELÜLET FELSZERELÉSE

A PhoneStar hanggátló lapokat hézagmentesen és hátrahúzott kötésben, egymás mellé illesztve és sorról sorra, lépcsőzetesen szerelje fel.

Felszereléskor ügyeljen arra, hogy az első sor oldalirányú eltolás nélkül kerüljön az egyes PhoneStar hanggátló lapok alá, és így az összes többi sort rendezetten és hézagmentesen lehessen ráépíteni.

A második és az összes többi sort egy fél PhoneStar hanggátló lappal (vagy legalább 10 cm-rel) eltolva szerelje fel, hogy elkerülje a keresztfugákat.

A szegélyező építőelemeknél tartson kb. 4 mm-es peremhézagot.



### FIGYELEM! LÁTHATÓ OLDAL!

A felső, illetve látható oldalt címke jelöli, amelynek a PhoneStar hanggátló lapok beépítése után is mindig láthatónak kell lennie.



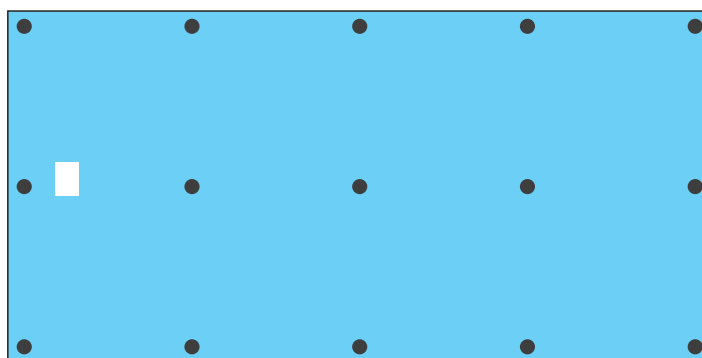
## A PHONESTAR HANGGÁTLÓ LAPOK BECSAVAROZÁSA AZ ALÁTÉTSZERKEZETBE

A PhoneStar hanggátló lapokat szárazépítő csavarokkal csavarozzák be a megfelelő alátét szerkezetbe (A).

A csavarozás 15 db csavarral történik PhoneStar hanggátló laponként, pl. 3,9 x 35 mm-es csavarokkal 5 x 3 db csavarból álló rácsban.

A fém alátét szerkezetekhez finommenetes csavarok, a fából készült alátét szerkezetekhez durvamenetes csavarok szükségesek.

| Szárazépítő csavarok szabványos gipszkartonhoz |                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Fa alátét szerkezet<br>Cikksz.: 4253           | Fém alátét szerkezet<br>Cikksz.: 4251 |
|                                                |                                       |



15 db csavar PhoneStar hanggátló laponként

A hanggátló hatás javítása érdekében javasoljuk, hogy a fal és a mennyezet csatlakozásánál töltsse ki a hézagokat Wolf fugakitöltővel.



Wolf fugakitöltő  
Cikksz.: 4095

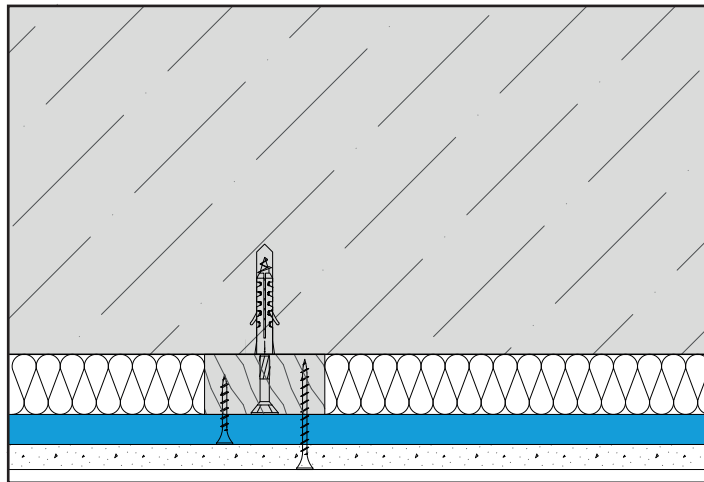
## A PHONESTAR BURKOLÁSA

A PhoneStar felület végső burkolására bármilyen gipszkarton és gipszrost lap alkalmas.

Az egyéb burkolatok alkalmasságát a Wolf Bavariának jóvá kell hagynia.

A PhoneStar végső – kötelező – burkolását a lapok gyártójának előírásai szerint, gipszkartonhoz való szárazépítő csavarok közvetlenül az alátétszerkezetbe történő becsavarozásával kell elvégezni a PhoneStar hanggátló lapok felületén keresztül.

A gipszkarton lapok minimális vastagsága 12,5 mm, a gipszrost lapoké pedig legalább 10 mm kell, hogy legyen.



## PEREMHÉZAGOK

Töltse ki a burkolat szintjét a gyártó utasításai szerint, majd vágja méretre a dilatációs fugaszalagot.

A peremhézagok legfeljebb 5 mm szélesek lehetnek, és a burkolat felszerelése után Wolf fugakitöltővel kell lezárni őket.



Wolf fugakitöltő  
Cikksz.: 4095



**VIGYÁZAT!** A peremhézagot nem kell kitölteni! Ellenkező esetben a felületzárás nem garantált, és ezáltal a hanggátló funkció súlyosan károsodik!



### MEGJEGYZÉS:

Szilikon nem használható.



### MEGJEGYZÉS A BURKOLÁSSAL KAPCSOLATBAN:

A PhoneStar Csendlapok általában végső burkolatot igényelnek (pl. gipszkarton lemezek). A PhoneStar közvetlen vakolása, festése, tapétázása stb. nem lehetséges.



**Rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csík**

Beépítés



### PhoneStrip - Vágja méretre és ragassza le

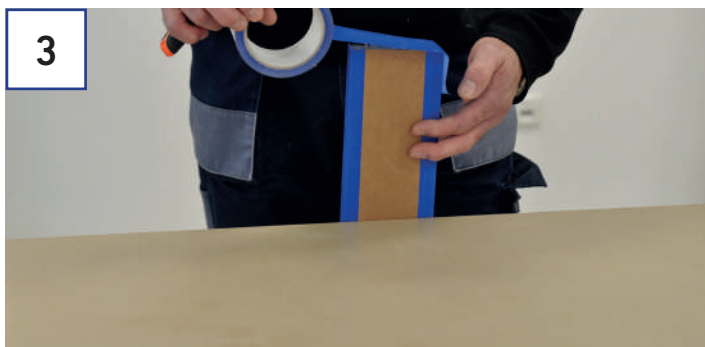


**MÉRJE KI ÉS JELÖLJE MEG A VÁGÁSI VONALAT**



**VÁGJA MÉRETRE A REZGÉSCSILLAPÍTÓ ÉS MEGKERÜLŐ-HANG-GÁTLÓ CSÍKOT**

Kézi körfűrész Widia fűrészlappal és elszívóval, szűrőfűrész fához/fémhez való fűrészlappal, vágókés.



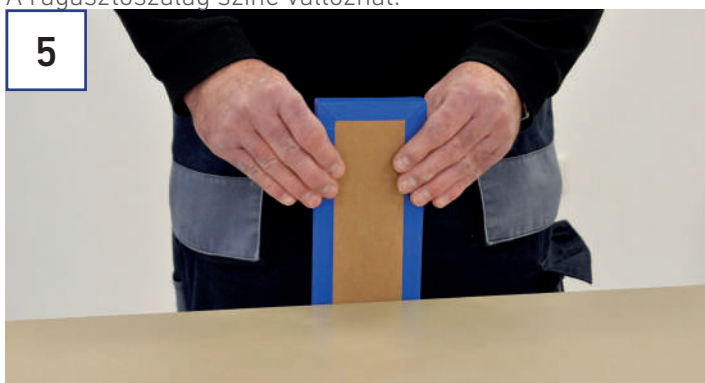
**MASZKOLJA A REZGÉSCSILLAPÍTÓ ÉS MEGKERÜLŐ-HANG-GÁTLÓ CSÍKOT**

A vágóélek leragasztásához kizárólag Wolf ragasztószalagot használjon. A Wolf PhoneStrip ragasztószalagot hagyja legalább 2 cm-nyire túlnyúlni a sarkokon. A ragasztószalag színe változhat.



**HAJTSA BE A SARKOKNÁL**

Hajtsa le a túlnyúló részt a sarkoknál, és nyomja az oldalsó túlnyúló részt a hanggátló lap felületébe.



**KÉSZ**



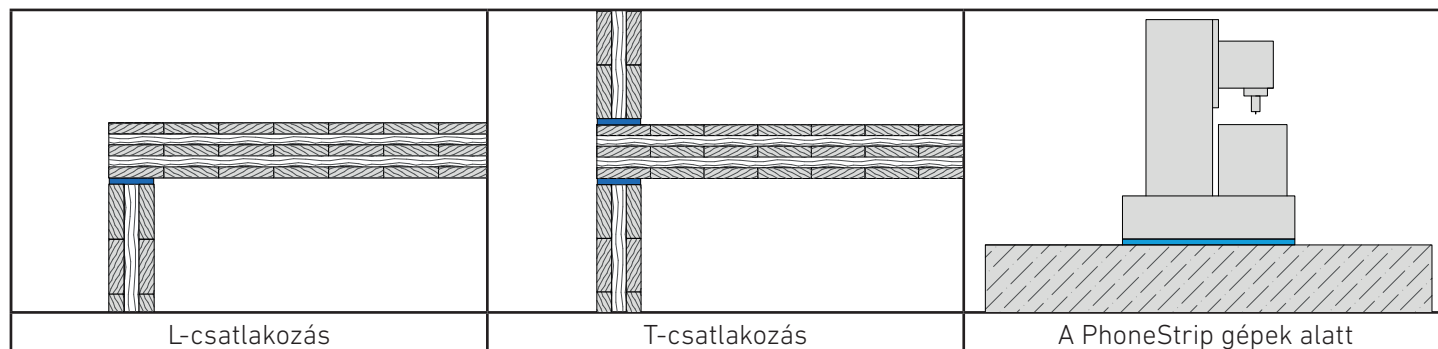
Termékvideók:  
[www.wolf-bavaria.com/](http://www.wolf-bavaria.com/)



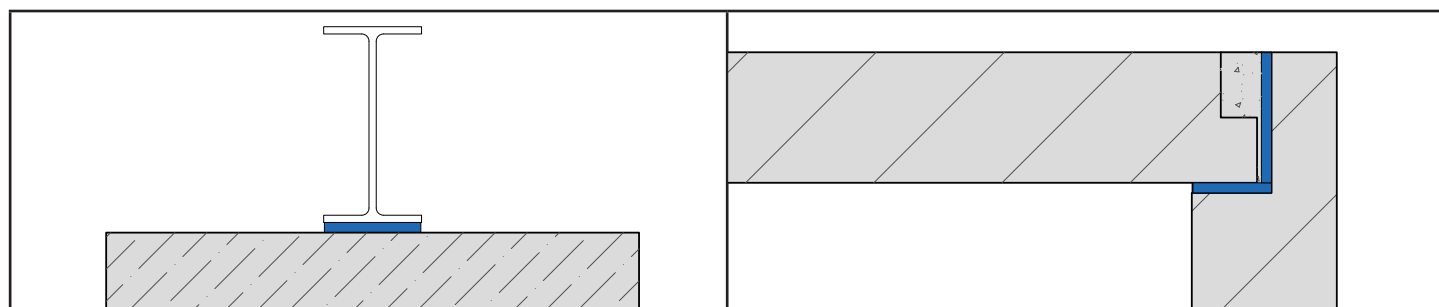
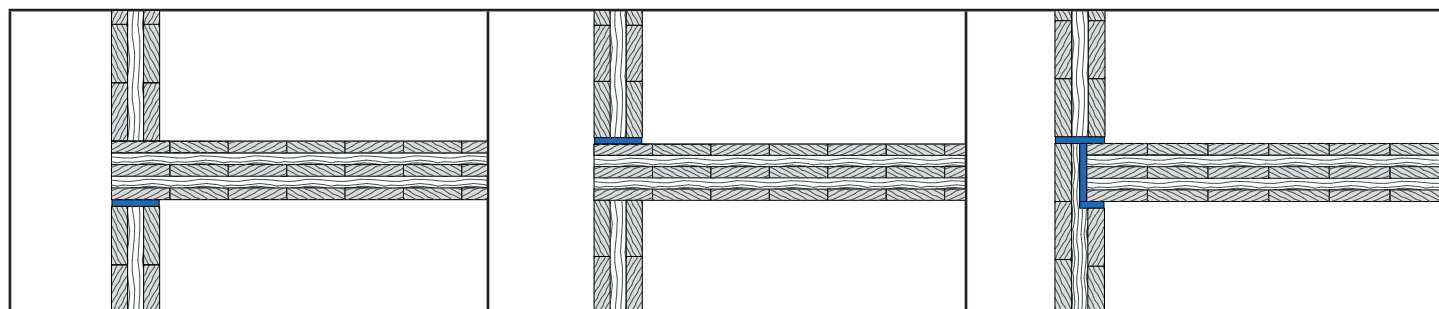
**MEGJEGYZÉS:** A PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkok, valamint a Wolf ragasztószalag összehangolt rendszert képeznek. Más ragasztószalagok használata esetén az építési tulajdonságok érvényüket veszítik, pl. az E építőanyagostálynál (EN 13501). Ez a felelősség kizárását eredményezi.

## Lehetséges alkalmazási területek

A PhoneStrip nagy függőleges teherbírásának köszönhetően fából, fémből és előregyártott betonból készült szerkezetek esetén is használható.



### A PHONESTRIP ELHELYEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGEI



|                                                    |                                                          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| PhoneStrip árnyékfuga<br>Cikksz.: 1050-től 1061-ig | PhoneStrip árnyékfuga<br>ragasztószalag<br>Cikksz.: 1140 |
|                                                    |                                                          |



Minden további műszaki információt az ETA 20/0371 c. dokumentumban talál, amely letölthető honlapunkról:  
[www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)



## Példa a PhoneStrip beépítésére

### TELEPÍTÉS

Helyezze a PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkot a kívánt szélességben a hangszigetelő felületre, a laminált oldalával felfelé.

### RÖGZÍTÉS

A rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkokat helyzetük rögzítése érdekében a szerkezethez lehet szögelni, ragasztani, tűzni vagy csavarozni.



#### MEGJEGYZÉS:

Süllyessze a csavarfejet a PhoneStripbe legalább egy milliméter mélyen.



#### VIGYÁZAT!

A PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkok egyik oldala laminált. Ezt címke jelöli, amelynek a csík beépítése után is láthatónak kell lennie.

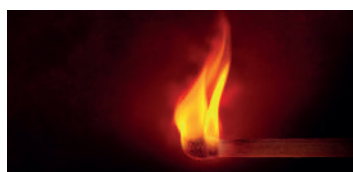
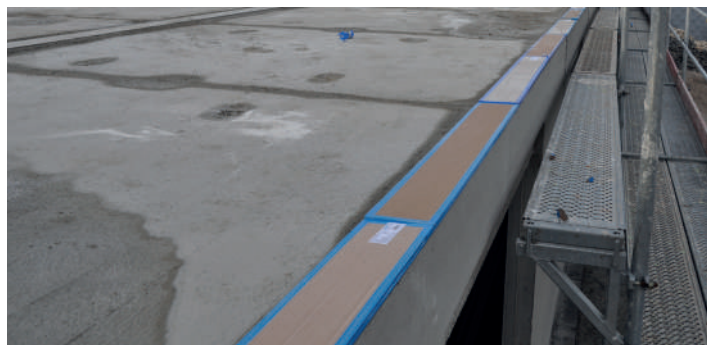
### KÖTŐANYAGOK

A PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkok beépítéséhez nincs szükség felületzáró kötőanyagokra.

### TÚZÁLLÓSÁG

A tűzállósági vizsgálat alapján – a DIN EN 1365-2:2015-02 szabvány szerint – a szaktervezők használhatják a PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkot az 5. épületsztályban.

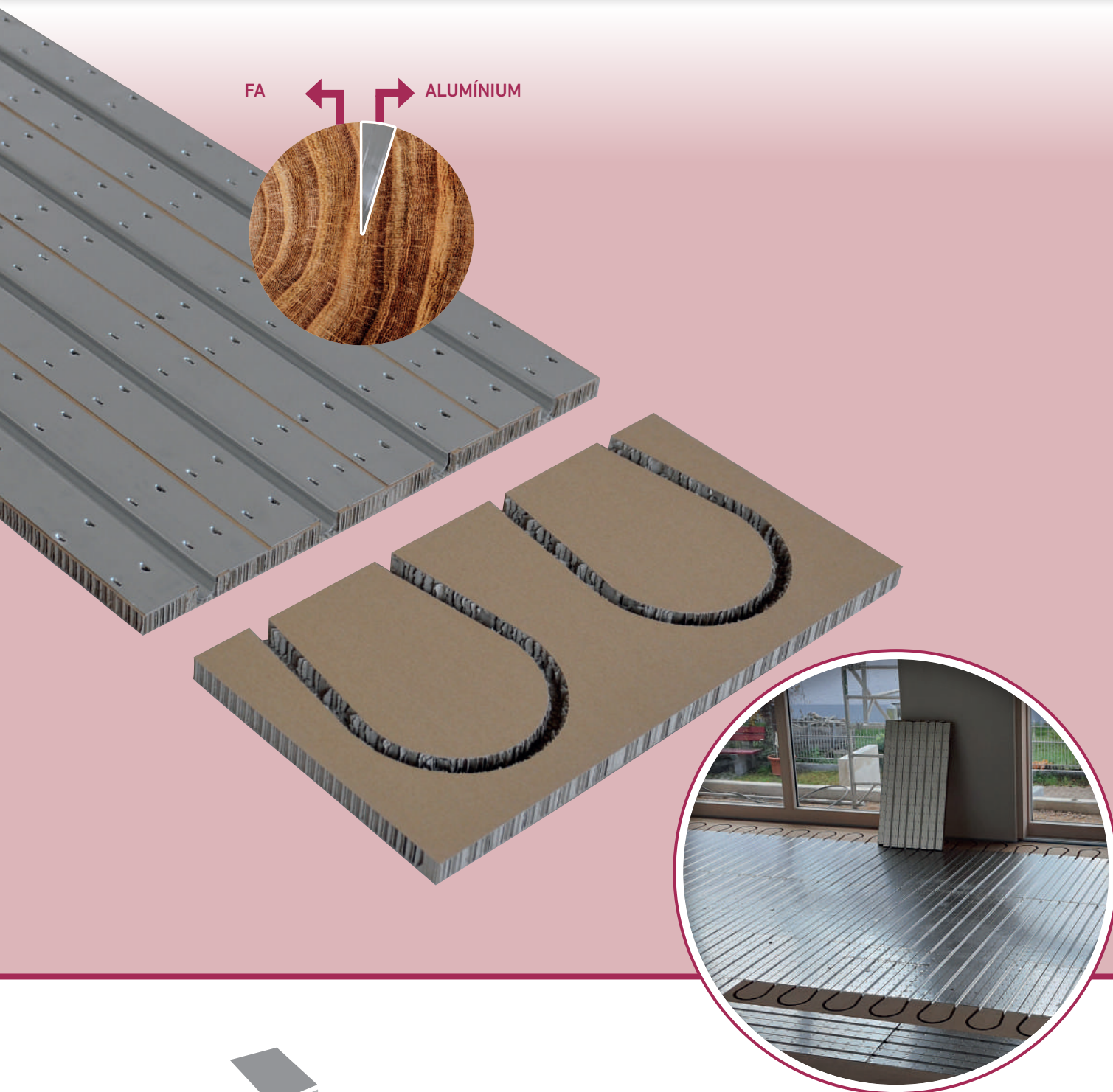
A vizsgálati jegyzőkönyv bizonyítja, hogy az EN 13501 szerinti E építőanyag-osztályba tartozó PhoneStrip rezgéscsillapító és megkerülőhang-gátló csíkok magas tűzállósági időtartammal rendelkeznek. A faszervezetek oldalirányú szigeteléséhez szükséges követelmények tűz- és hangtechnikai szempontból már biztosítottak.



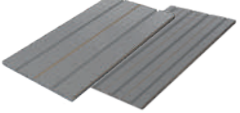
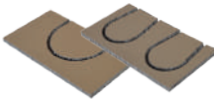
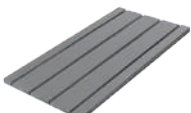
A vizsgálati jelentést megtalálja a honlapunk letöltési központjában  
: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)







**PowerFloor**  **Padlófűtési rendszerek**

|                                                                                          |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>PowerFloor Light<br/>egyenes fűtőelemek<br/>1000 x 500 mm<br/>Cikksz.: 6450, 6460</p> | <p>PowerFloor Light<br/>terelő<br/>250 x 500 mm<br/>Cikksz.: 6451, 6425</p>         | <p>PowerFloor Slim<br/>egyenes fűtőelem<br/>1000 x 500 mm<br/>Cikksz.: 6410</p>     | <p>PowerFloor Nature<br/>egyenes fűtőelem<br/>1000 x 500 mm<br/>Cikksz.: 6313</p>    | <p>PowerFloor Slim/<br/>Nature terelő<br/>250 x 500 mm<br/>Cikksz.: 6411</p>          |
|       |  |  |  |  |

## A PowerFloor fűtőelemek megmunkálása



### MÉRJE KI ÉS JELÖLJE MEG A VÁGÁSI VONALAT

Mérje ki és jelölje meg a vágási vonalat a fűtőelem hátulján.



**VIGYÁZAT:** Stabil munkafelületen munkálja meg! Ügyeljen a munkavédelemre!

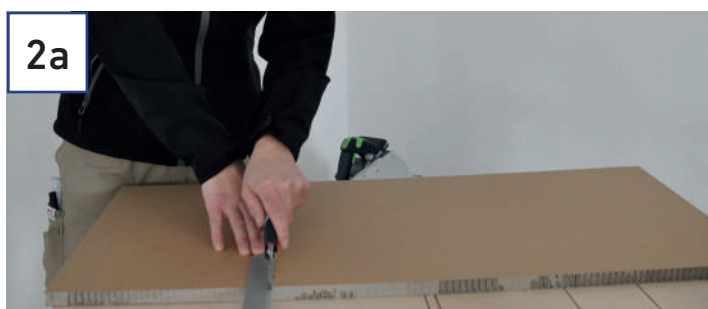


### VÁGJA MÉRETRE A FŰTŐELEMET

A fűtőelemeket a **hátoldalon** vágja méretre.

A vágáshoz használjon asztali vagy kézi körfűrész (elszí-vással és vezetősínnel).

Kézi körfűrész ívelt/váltófogú fűrészlappal.



### FÉM VÁGÓÉLEK SORJÁTLANÍTÁSA

Miután méretre vágta a fűtőelemeket, sorjátlanítsa a fém vágóéleket. Mindenekelőtt a csőcsatornákat kell sorjátlanítani a fűtés-cső védelme érdekében.



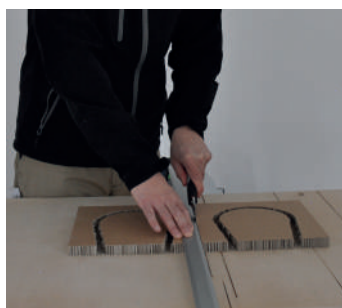
**VIGYÁZAT:** Sérülésveszély a nem sorjátlanított fém részek miatt!



### TIPP:

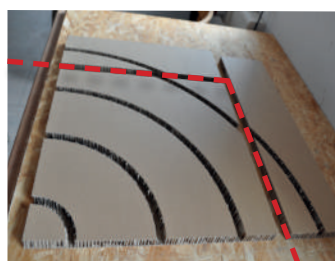
Az alumíniumlemez nélküli Slim és Nature fűtőelemek vágókéssel méretre vághatók.

Az alumíniumlemezzel ellátott PowerFloor Light fűtőelemek hosszirányban is feldarabolhatók egy vágókés segítségével.



### VISSZAFORDÍTÓ ELEMOK

A PowerFloor Light, Nature és Slim visszafordító elemei vágókéssel az előlő oldalon is méretre vághatók.



### A SPECIÁLIS ELEMOK MÉRETRE VÁGÁSA

A 90°-os különleges nagyméretű elem (4 kör) könnyen 375 mm x 375 mm méretűre vágható (3 kör) – lásd a szaggatott piros vonalat.



A beépítéssel kapcsolatos videók:  
[www.wolf-bavaria.com/](http://www.wolf-bavaria.com/)







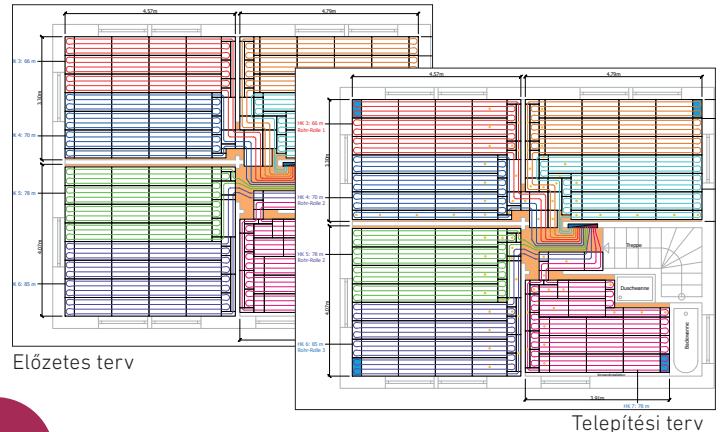
## PowerFloor csomagok - Ezt tartalmazzák:

### TERVEZÉS

A fűtőkör-elosztó helyét tartalmazó előzetes terv az építési megoldás ellenőrzésére szolgál, és az áramlási rajzot ábrázolja.

A telepítési terv végleges. Meghatározza a telepítés ajánlott sorrendjét, valamint a következők megállapítására szolgál:

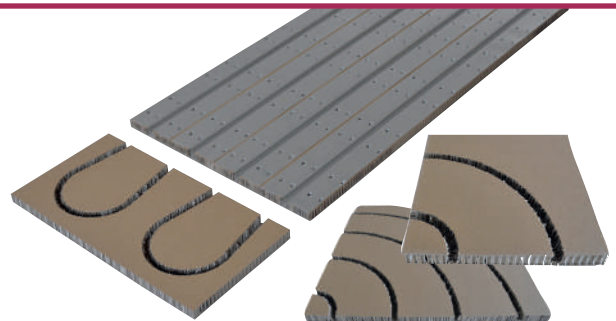
- anyagszükséglet,
- csőtekercsek,
- hidraulikus kiegyenlítés



### POWERFLOOR ELEMÉK

A kiválasztott felületfűtési rendszer elemei a megfelelő csőtávolsággal (CST 250 vagy 125 mm)  
Rendszerek:

- PowerFloor Light: CST 250 mm és CST 125 mm
- PowerFloor Slim: CST 125 mm
- PowerFloor Nature: CST 125 mm
- PowerFloor Öko Plus: CST 125 mm



### PEREMSZIGETELŐ CSÍK

A telepítési utasításokat lásd az Általános résznél



### OPCIONÁLIS

### FŰTÉSCSŐ ÉS SZORÍTÓGYŰRŰ-CSAVAROZÁS

Műanyag/alumínium kompozit cső 16 x 2,0 mm  
Változatok: Hosszúság = 500 m, 200 m vagy 100 m

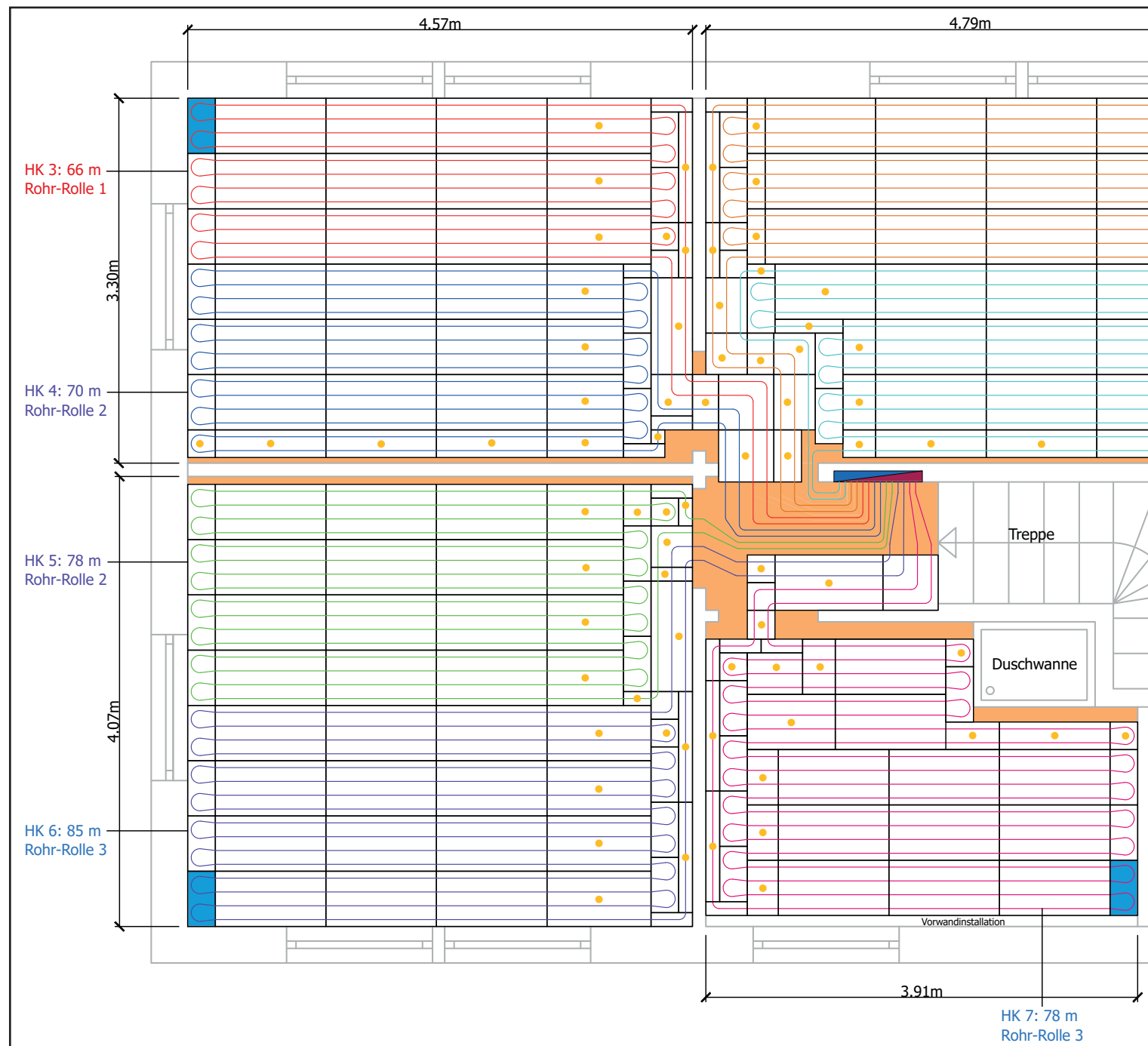
Szorítógyűrű-csavarozás



| Szélkialakító lap<br>1000 x 500 mm | Speciális fűtőelem<br>90° kisméretű<br>250 x 250 mm<br>CST 250 mm | Speciális fűtőelem<br>90° nagyméretű<br>500 x 500 mm<br>CST 250 | Speciális fűtőelem<br>90° kisméretű<br>250 x 250 mm<br>CST 125 mm | Speciális fűtőelem<br>90° nagyméretű<br>250 x 250 mm<br>CST 125 | Speciális fűtőelem<br>90° hosszú<br>375 x 125 mm<br>CST 125 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                    |                                                                   |                                                                 |                                                                   |                                                                 |                                                             |

## PowerFloor - A telepítési terv

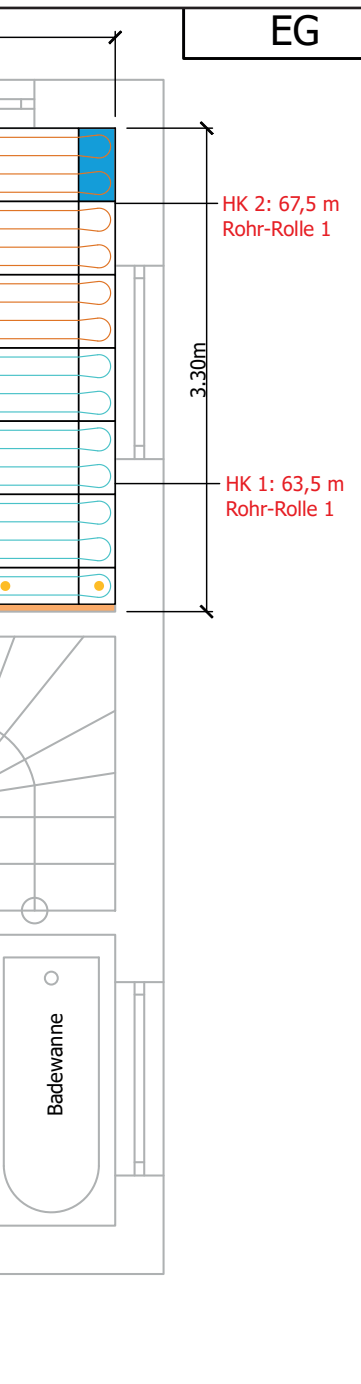
A TELEPÍTÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TELEPÍTÉSI TERVVEL.



### AZ ELEMOK LERAKÁSA 11 LÉPÉSBEN

Az egyes munkafázisok sorrendjét lásd a következő dupla oldalon található ábrán.

# PowerFloor - A telepítési terv



**PÉLDATERV:** - hét fűtőkörrel

**MEGJEGYZÉS A CSŐTEKERCCSEL KAPCSOLATBAN:** Egy fűtőkör (FK) mindig egy csőtekerccshez van hozzárendelve.

**1. csőtekerccs** = 200 m tekercs [FK 1, FK 2, FK 3]

**2. csőtekerccs** = 200 m tekercs [FK 4, FK 5]

**3. csőtekerccs** = 200 m tekercs [FK 6, FK 7]

A csőtekerccseket a jelzett módon ossza el az egyes fűtőkörökre.

## TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ:

Kezdje a telepítést az adott helyiség **kék**-kel kiemelt elemeinél.

A **narancs**-csal jelölt építőelemek (pontokkal jelölve) méretre vágást igényelnek. Más helyeken is szükség lehet igazítási munkálatokra.

A **barna** színnel jelölt területeket horony és alumíniumlemez nélküli elemekkel töltik ki.

Ha a fűtővezetékek ezekben az elemekben futnak, kézi marógéppel további hornyokat kell marni.

Light/Slim/Nature rendszer: - 14 mm-es marási átmérő

Öko Plus-rendszer: - 16 mm-es marási átmérő



### MEGJEGYZÉS:

Ennek megfelelően vágja ki a tápvezetékek helyét és a bevágásokat (sárgával jelölt elemek) a teljes fűtőlapokból.



**TIPP:** A ragasztott telepítés megkezdése előtt lazán helyezze ki a PowerFloor fűtőelemeket, hogy ellenőrizze a helyiségek szögpontosságát. Ha szükséges, ennek megfelelően igazítsa el a PowerFloor fűtőelemeket.

**TELEPÍTÉSI TIPP:** Húzza át a már telepített elemeket a terven. Így bármikor nyomon követheti a telepítés aktuális állapotát.



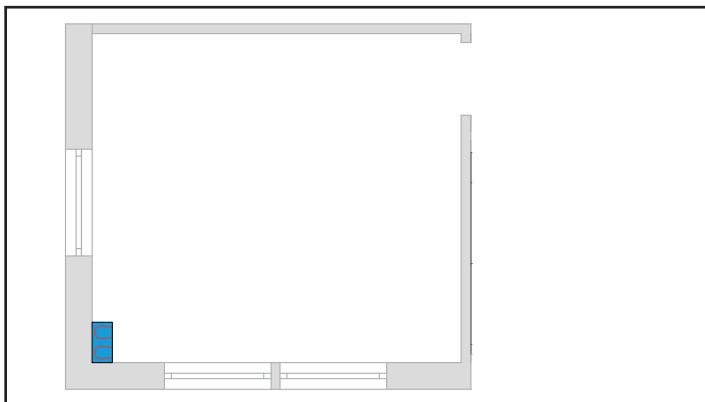
**VIGYÁZAT:** Tanulmányozza át alaposan a Wolf Bavaria és a padlóburkolat-gyártók műszaki adatlapjait, felületburkolati és termékjóváhagyásait, valamint telepítési utasításait és telepítési útmutatóit.



## Az elemek lerakása 11 lépésben

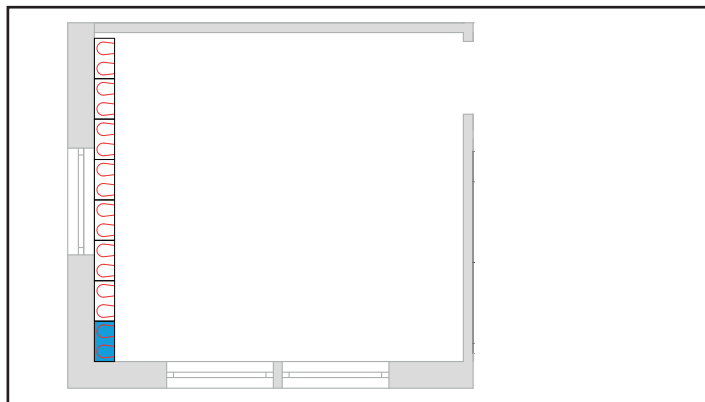
### 1. LÉPÉS

Kezdje a kékkel jelölt visszafordító elemmel



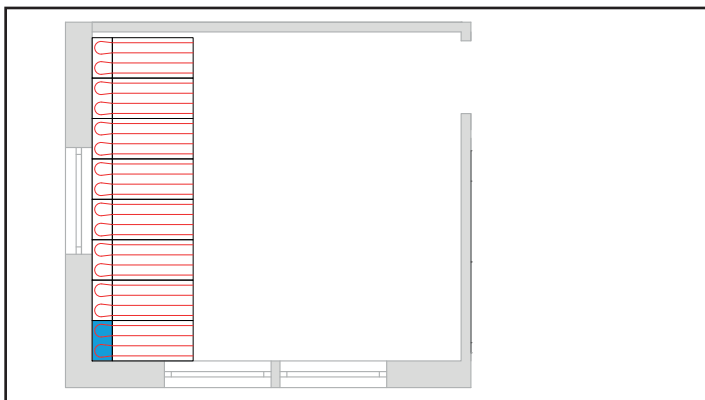
### 2. LÉPÉS

Telepítse a visszafordító elemek első sorát



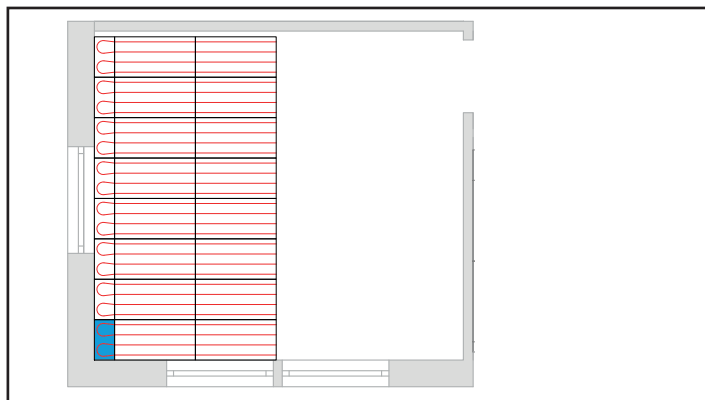
### 3. LÉPÉS

Telepítse az egyenes fűtőelemek első sorát



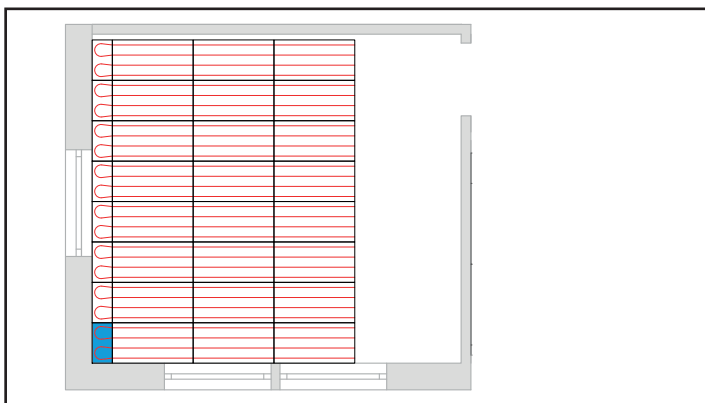
### 4. LÉPÉS

Telepítse az egyenes fűtőelemek második sorát



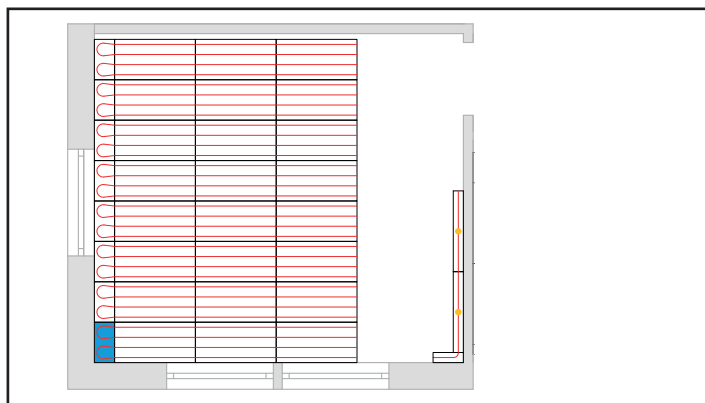
### 5. LÉPÉS:

Telepítse az egyenes fűtőelemek harmadik stb. sorát



### 6. LÉPÉS:

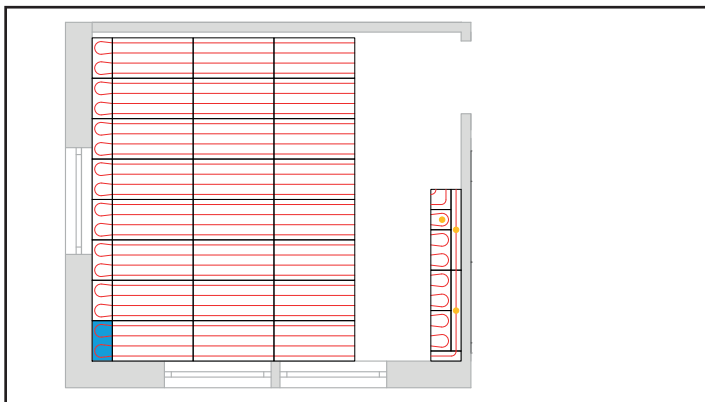
Telepítse az elosztóhoz vezető tápvezeték szélső elemeit



## PowerFloor - A telepítési terv

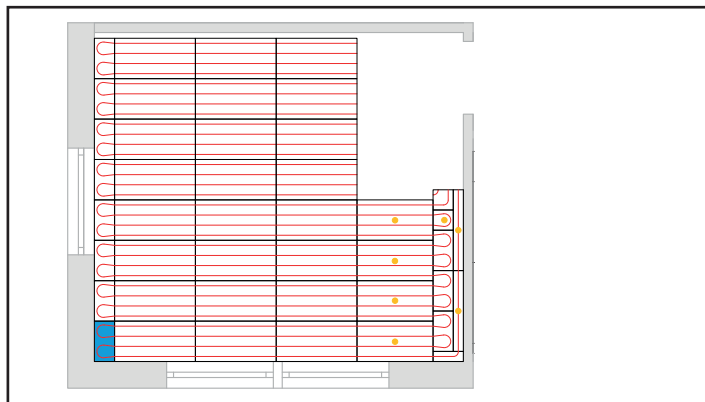
### 7. LÉPÉS:

Telepítse a visszafordító elemeket a tápvezeték mentén.



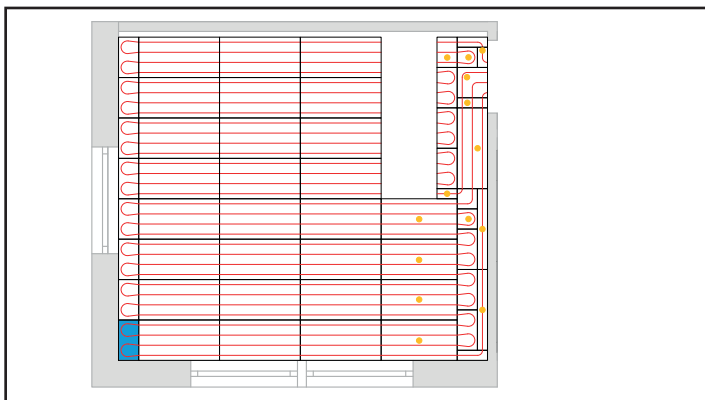
### 8. LÉPÉS:

Vágja méretre és illessze be a kiegészítő egyenes fűtőelemeket



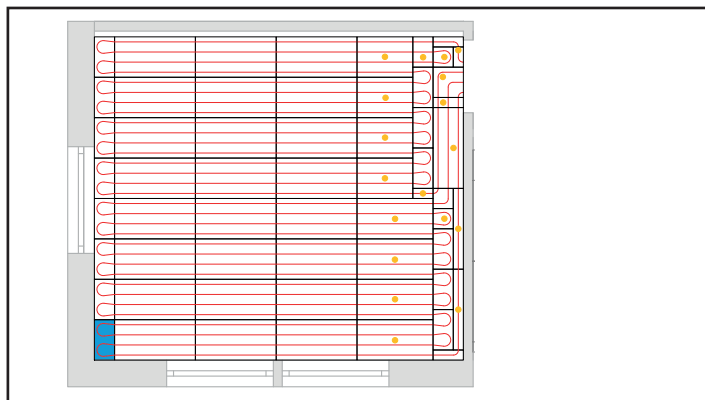
### 9. LÉPÉS:

Telepítse a tápvezetékek fennmaradó szélső elemeit, és egészítse ki a visszafordító elemeket



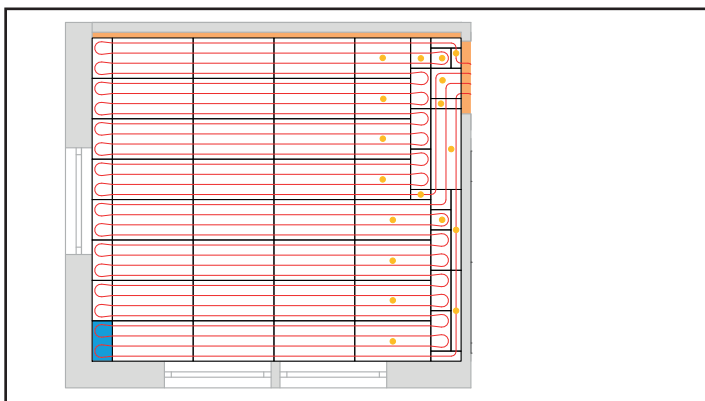
### 10. LÉPÉS:

Vágja méretre és illessze be a hiányzó egyenes fűtőelemeket



### 11. LÉPÉS:

Töltse ki a széleken lévő üres területeket, valamint a fűtőkör-elosztó előtti területeket szélkiépítéssel.



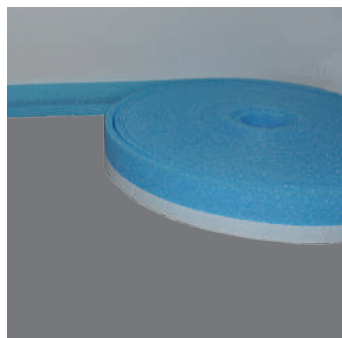
## AZ ALJZAT ELLENŐRZÉSE

A PowerFloor telepítésének megkezdése előtt ellenőrizze az aljzat felületi simaságát, teherbírását és páratartalmát. A vonatkozó követelmények az **Általános beépítési útmutatók** c. fejezetben találhatók.

## A PEREMSZIGETELŐ CSÍKOK RÖGZÍTÉSE

Az **Általános beépítési útmutatók** c. fejezetben foglaltaknak megfelelően.

Erre a lépésre nincs szükség, ha a fal mentén már elhelyeztek egy peremszigetelő csíkot, és még elegendő magasság áll rendelkezésre egy további padlófelépítéshez.



### VIGYÁZAT:

A peremszigetelő csíkoknak a sarkokban is tapadniuk kell.



Peremszigetelő csík:  
Cikksz.: 4300

## A PowerFloor ragasztása

A rendszer felépítésétől függően szükség lehet a rendszerelemek összeragasztására.

A PowerFloor fűtőelemek ragasztása az aljzat típusától függően más-más módon történik. A ragasztáshoz az aljzatnak tisztának, száraznak és mindenféle elválasztó rétegtől mentesnek kell lennie.



**TIPP:** A PowerFloor padlófűtés úsztatott beépítése esetén is javasoljuk, hogy a terelőelemek és a speciális fűtőelemek helyzetét rögzítse az aljzaton.

## RAGASZTÁS HENGERREL FELHORDHATÓ WOLF RAGASZTÓVAL

A Wolf ragasztóhenger segítségével vigyen fel hengerrel felhordható ragasztót a fa aljzat vagy a PhoneStar hanggátló lap teljes felületére.

|                                                      |                                      |                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Hengerrel felhordható Wolf ragasztó<br>Cikksz.: 4085 | Wolf ragasztóhenger<br>Cikksz.: 4092 | Teleszkópos nyél<br>Art.-Nr.4093 |
|                                                      |                                      |                                  |

A ragasztó felhordása után fektesse a PowerFloor fűtőelemeket az aljzatra, és jól nyomja le őket.

Kb. 60 perc száradási idő\* után folytathatja a munkát a PowerFloor felületén. A száradási idő a környezeti körülményektől függően meghosszabbodhat.



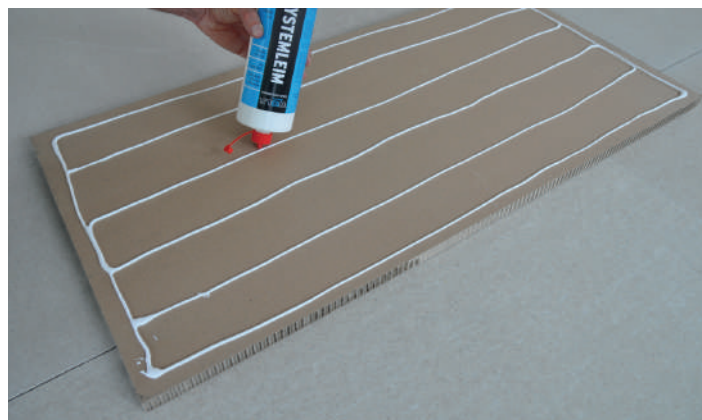
\*A méretezés alapja + 23 °C és 50% relatív páratartalom.

## RAGASZTÁS WOLF RENDSZERRAGASZTÓVAL

Másik lehetőségként a PowerFloor fűtőelemek Wolf rendszerragasztóval is felragaszthatók faalapú aljzatra vagy PhoneStar hanggátló lapokra (gyöngyözéses módszert alkalmazva).

A környezeti körülményektől függően kb. 2 óra száradási idő elteltével folytathatja a munkát a PowerFloor felületén.

|                                                                                   |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|  | Wolf rendszerragasztó:<br>Cikksz.: 4070 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|



## RAGASZTÁS PARKETTARAGASZTÓVAL

Ásványi aljzaton a PowerFloor fűtőelemeket parkettaragasztóval ragassza le.

A parkettaragasztót az aljzat teljes felületére kell felvinni. A ragasztót mindig csak a megmunkálendő területre vigye fel - használjon a rövid technikai leírásnak megfelelő, B11 méretű fogazott spatulát.

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Wolf 1 K parkettaragasztó:<br>Cikksz.: 4080                                         | Wolf fogazott glettvás:<br>B11-es fogazás<br>Cikksz.: 4090                          |
|  |  |



**VIGYÁZAT:**  
Ne használjon parkettaragasztót EPS-sel együtt.

## PowerFloor - Telepítés

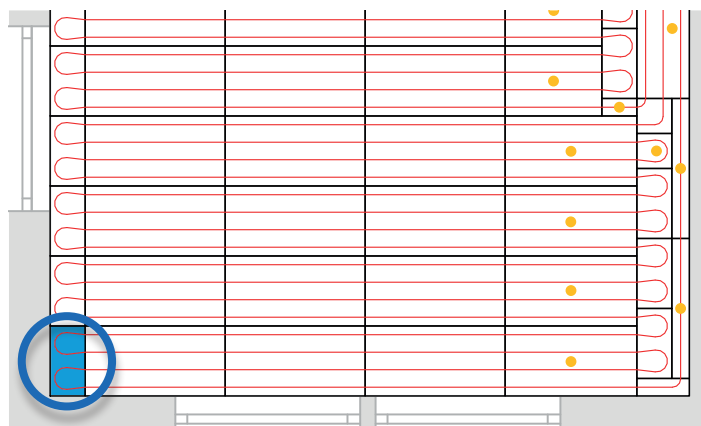
### A TELEPÍTÉS KEZDETE

Kezdje a telepítést a telepítési terven kézzel jelzett PowerFloor fűtőelemmel, és kövesse a 46. és 47. oldalon leírt 11 lépést.

A PowerFloor fűtőelemeknek teljes mértékben érintkezniük kell az aljzattal.

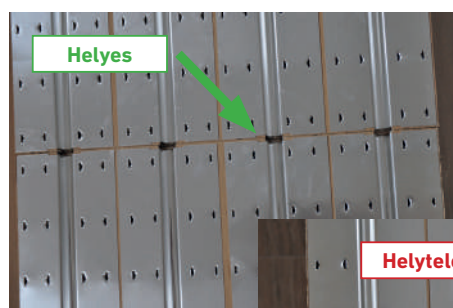


**TIPP:** A ragasztott telepítés megkezdése előtt lazán helyezze ki a PowerFloor fűtőelemeket, hogy ellenőrizze a helyiségek szögpontosságát. Ha szükséges, ennek megfelelően igazítsa el a PowerFloor fűtőelemeket.



### VIGYÁZAT!

A PowerFloor fűtőelemek telepítésekor figyeljen arra, hogy azok pontosan illeszkedjenek.

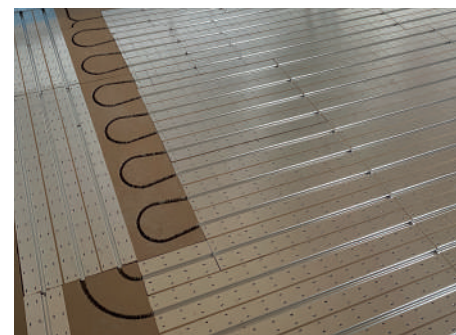


### AZ ELEMOK TELEPÍTÉSE

Helyezze ki a fűtőelemeket a telepítési tervnek megfelelően. A narancssárga ponttal jelölt, méretre vágandó fűtőelemeknél először állítsa be az ellentétes oldalt, hogy le tudja mérni a pontos vágási mértet.



**TIPP:** Egy helyiség telepítésének befejezése után ellenőrizze az osztó- és gyűjtőköröket! Kerülje a „holt” fűtőköröket!







## TIPP

Javasoljuk, hogy a cső telepítéséhez a fűtőkör-elosztóknál használjon hajlítórugót.

## A SZÉLKIALAKÍTÁS TERÜLETEI

Ezek a telepítési terven barna színnel jelölt területek. Ezeket a területeket, részben utólagosan, csatornákkal kell ellátni a csővezetékek elvezetéséhez, például a fűtőkör-elosztó előtt.

A szükséges csőcsatornákat felületi maróval marják bele a szélkiépitésbe.

A marás előtt jelölje meg a fűtőelemeken az összes szükséges csővezeték nyomvonalát.

A marást követően porszívózza ki a csatornákat.

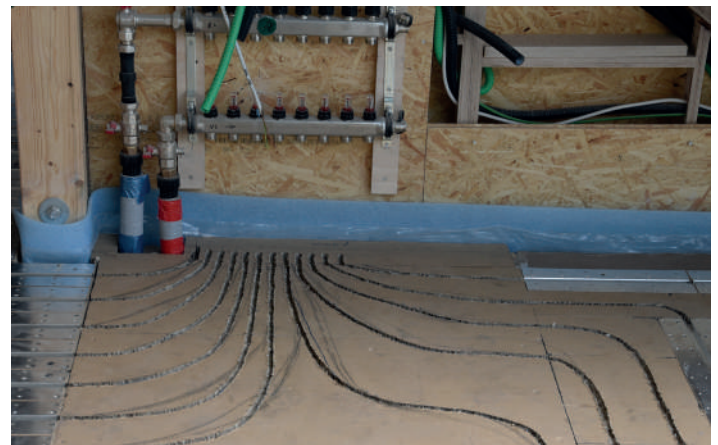


**VIGYÁZAT!** A kanyaroknál tartsa be a legalább 8 cm-es sugarat, hogy elkerülje a fűtés-cső megtörését a telepítés során.



**TIPP:** A nehezen hozzáférhető helyeken, mint például a fali lábazatnál vagy a fűtőkör-elosztó előtti tápvezetékeknél, először lazán helyezze ki a fűtőelemeket, rajzolja be a csatorna menettét, vegye ki az elemet, és marja be a csatornát. Ezután helyezze be újra a megmunkált elemet, és ragassza fel.

| Marógép típusa                                                                     | Hengeres marófej |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|  | Ø = 14 mm        | PowerFloor Light/Slim/Nature |
|                                                                                    | Ø = 16 mm        | PowerFloor Öko Plus          |
| <b>Marási mélység:</b>                                                             |                  | 18,5 mm                      |



1. Csőcsatornák kijelölése



2. Marás



3. Elszívás



## TIPP A FAL ÁTTÖRÉSÉHEZ:

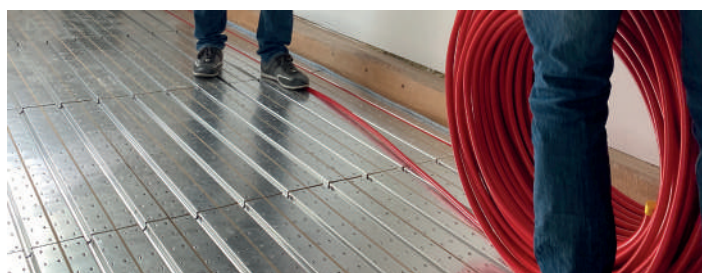
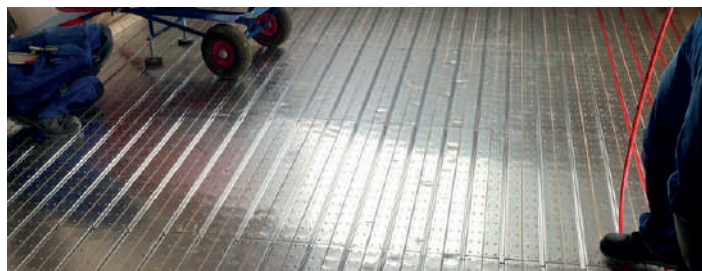
Ha a csővezetés keresztülhalad a falon, célszerű a fűtés-csövet ezeken a pontokon burkolattal védeni.

## FŰTÉSCSŐ TELEPÍTÉSE

A fűtés cső telepítése előtt alaposan porszívózzon ki minden területet.

Kezdje a fűtés cső telepítését az elosztónál, elegendő túlnyúlással. Tekerje ki a fűtés csövet a csőkötegből egy csőtekercselő vagy egy másik személy segítségével, és nyomja be a PowerFloor fűtőelemek csatornáiba.

A fűtés csőtekercsek elosztása a megfelelő fűtőkörökre a telepítési terven látható.



**TIPP:** Címkezzon fel minden csövet a fűtőkör számával.



### VIGYÁZAT!

Ne törje meg a fűtés csövet!

| Fűtés cső                                                                           | Cikksz.:     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | 100 m - 6811 |
|                                                                                     | 200 m - 6810 |
|                                                                                     | 500 m - 6812 |

## A padlófűtés csatlakoztatása a fűtési rendszerhez



**VIGYÁZAT:** A fűtőkör-elosztóhoz való csatlakoztatást, valamint a szivárgás- és nyomáspróbát szakembernek kell elvégeznie. A fűtési rendszer nyomáspróbáját feltétlenül el kell végezni, mielőtt a következő elválasztó felületet lefedtetnék!

A padlófűtés egy fűtőkör-elosztón keresztül kapcsolódik magához a fűtési rendszerhez; ennek kapcsán a következő keretfeltételeket kell betartani:

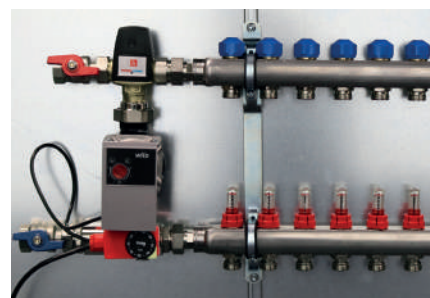
| Keretfeltételek                                                                                                                                                                       |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Wolf felületi fűtés cső                                                                                                                                                               | 16 mm x 2,0 mm        |
| Szorítógyűrű-csavarozás                                                                                                                                                               | 16 mm x 2,0 mm x 3/4" |
| Max. rendszeráramlási hőmérséklet<br>Az áramlási hőmérséklet beállításakor figyelembe kell venni a felületburkolatok maximális felületi hőmérsékletét, valamint az adott lakótereket. | 50 °C                 |

## CSATLAKOZÁS MAGAS HŐMÉRSÉKLETŰ FŰTÉSI RENDSZEREKHEZ

Az alacsony hőmérsékletű rendszerek mellett a PowerFloor rendszer olyan magas hőmérsékletű fűtési rendszerekhez is csatlakoztatható, amelyek jelentősen túllépik az ajánlott áramlási hőmérsékleti tartományt.

Ebben az esetben egy, a fűtőkör-elosztóra szerelt további osztó-gyűjtőre (keverőegység) van szükség, amely az ajánlott alacsony hőmérsékletű tartományban szabályozza az áramlási hőmérsékletet.

Osztó-gyűjtő  
Cikksz.: 6912



**TIPP:** A telepítés után ellenőrizni kell, hogy a fűtés cső megfelelően illeszkedik-e a csatornába. Ha szükséges, nyomja le a fűtés csövet úgy, hogy az ne álljon ki a PowerFloor felületén túl. A kanyarokban hasznos lehet, ha az ívelt csövet kissé lefelé hajlítja, majd belenyomja a csatornába, hogy a fűtés cső optimálisan helyezkedjen el a csatornában.



## PowerFloor falon, ferde tetőn vagy mennyezeten



**VIGYÁZAT!** Ferde tetőre történő telepítés esetén a szerkezetet épületfizikusként kell ellenőriznie a kondenzvíz stb. tekintetében.

A rögzítéshez az aljzatnak nyomásálló, tisztának, száraznak és szennyeződésektől mentesnek kell lennie (pl. OSB-lap).

A telepítéshez lásd: PowerFloor a padlón.

### A FŰTŐELEM FELSZERELÉSE

Csavarozza a lécsort az aljzathoz. Helyezze a PowerFloor fűtőelemeket a lécek közé a falon. A lécek közötti távolság 50 cm. A léceknek ugyanolyan vastagnak kell lenniük, mint a felhasznált PowerFloor fűtőelemeknek.

A fűtőelemek a kiválasztott szerkezetnek megfelelően és az építési terület helyzetétől függően kerülnek rögzítésre.



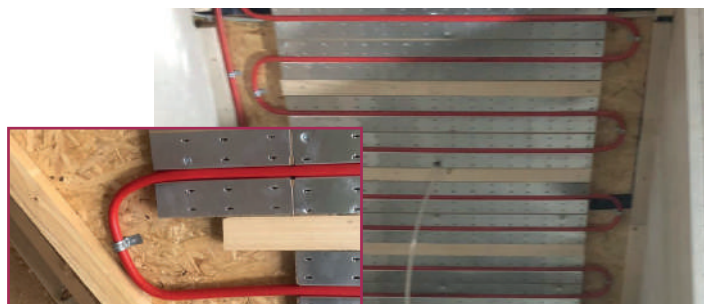
| A PowerFloor felragasztása |                                                                                |                  |                                                                                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Aljzatra                   | Fa aljzatra                                                                    | Ásványi aljzatra | PhoneStar-ra                                                                   |
| Ragasztó                   | Hengerrel felhordható Wolf ragasztó vagy Wolf rendszerragasztó (gyöngyözéssel) | Szerelő ragasztó | Hengerrel felhordható Wolf ragasztó vagy Wolf rendszerragasztó (gyöngyözéssel) |

### A CSŐ BENYOMÁSA

Kezdje a fűtésvezeték telepítését az elosztónál. Tekerje ki a fűtésvezeték egy csőtekercsét, és nyomja be a PowerFloor fűtőelemek csatornáiba.

Ne törje meg a fűtésvezeték!

Rögzítse a cső meghajlított részét pl. csőbilinccsel.



### VÉGSŐ BURKOLAT

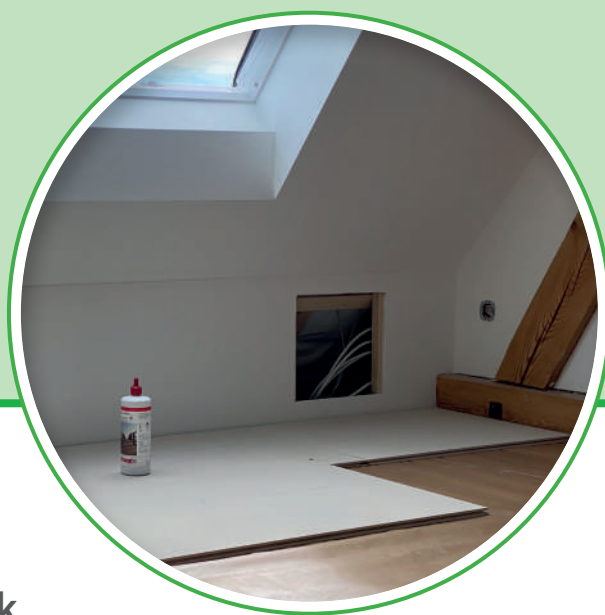
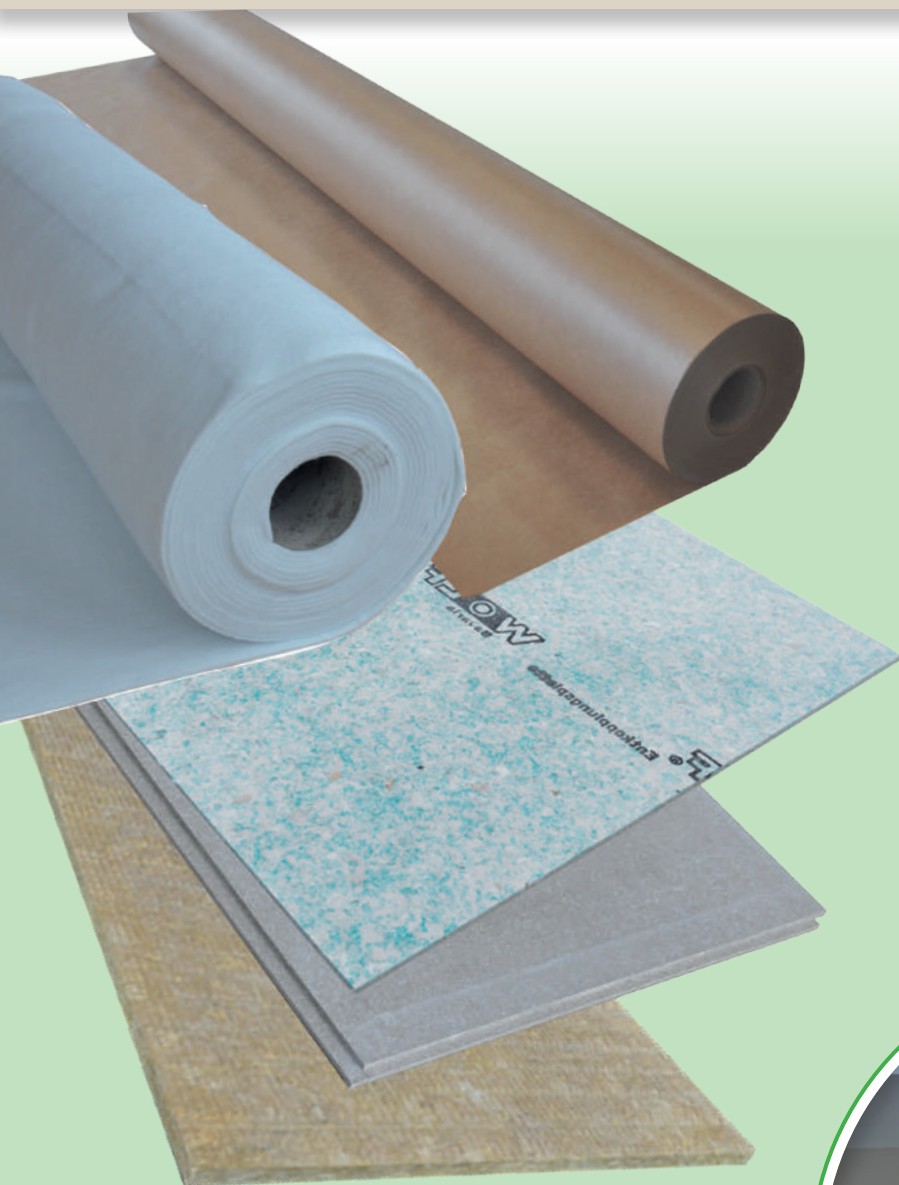
Végül legalább 15 mm vastagságú gipszrost lappal burkolja be.

Csavarozza össze a gyártó utasításainak megfelelően.



### MEGJEGYZÉS:

A kiszállított csomag csak az egyenes padlófűtő elemeket foglalja magában.



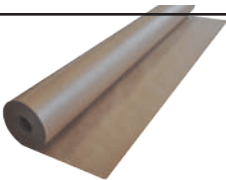
**Wolf** kiegészítők/Elválasztó felületek

## Wolf kiegészítő termékek

### SZERKEZETI SZINTEK/SZIGETELÉS

A kiválasztott szerkezeti rendszertől függően a további beépítéshez szerkezeti szintekre van szükség.

A Wolf Bavaria rendszerben a következő anyagok kaphatók:

| Wolf filc/elválasztó papírréteg                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                           |                    |                            |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|----------------------------|----------|
|                                                                                                                                                                                                                         | A termék képe                                                                       | Hosszúság x szélesség [m] | Vastagság [mm]     | Tömeg [g/m <sup>2</sup> ]  | Cikkszám |
| <b>Wolf filc</b><br>Elválasztó réteg többrétegű, ragasztott parkettához.                                                                                                                                                |    | Tekercsenként 50 x 1,0    | kb. 1              | 0,250                      | 3050     |
| <b>Wolf elválasztó papírréteg</b><br>Bevonatos papír alátéteként a Wolf Hugo nűtféderes gipszrost lapok úsztatott telepítéshez vagy szivárgás elleni védelemként.                                                       |    | Tekercsenként 100 x 1,30  | kb. 0,1            | 130                        | 3070     |
| <b>Wolf filc</b><br>Kiegészítő szigetelőréteg a PhoneStar hanggátló lapok alá a hanggátló tulajdonságok javítása érdekében.                                                                                             |  | 1,00 x 10                 | 3                  | 400                        | 3041     |
| Wolf felületzáró lapok                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                           |                    |                            |          |
|                                                                                                                                                                                                                         | A termék képe                                                                       | Hosszúság x szélesség [m] | Vastagság [mm-ben] | Tömeg [kg/m <sup>2</sup> ] | Cikkszám |
| <b>Wolf hanggátló lap</b><br>Elválasztó felület kialakítására a PhoneStar-on és a PowerFloor-on csempék és természetes kőburkolatok telepítéséhez, valamint alternatív elválasztó felület kialakításaként parkettánál.  |  | 1,0 x 0,6                 | 4                  | 3,8                        | 3091     |
| <b>Wolf Hugo nűtféderes gipszrost lap</b><br>Elválasztó felület kialakítására a PhoneStar-on és a PowerFloor-on puha járófelületek, csempe, természetes kő és parketta (kész- és mozaikparketta) további telepítéséhez. |  | 1,2 x 0,6                 | 18                 | 23,4                       | 3082     |
| <b>Wolf MiWo ásványgyapot</b><br>Nagymértékben tömörített kőzetgyapotból készült kopogóhanggátló lap padlók és emeleti mennyezetek kopogóhang-/léghang- és hőszigetelésére.                                             |  | 1,20 x 0,625              | 12                 | kb. 1,56                   | 3075     |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                           | 20                 | kb. 2,60                   | 3076     |



**MEGJEGYZÉS:** A Wolf Bavaria rendszertermékek összehangolt rendszert képeznek.

Más termékek használata a Wolf Bavaria jóváhagyása nélkül a felelősség kizárását eredményezi.

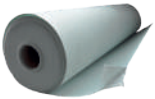
A Rendszermegoldások c. fejezet az adott rendszerekhez tartozó megfelelő szigetelőrétegeket sorolja fel.



## A Wolf filc lerakása

Az 1 mm vékony Wolf filc lerakása a PhoneStar-ra teljes felületű ragasztással történik.

A PhoneStar felületének a lerakáshoz tisztának, száraznak és mindenféle elválasztó rétegtől mentesnek kell lennie.

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Wolf filc<br>Cikksz.: 3050                                                        | Wolf 1K<br>Parkettaragasztó<br>Cikksz.: 4080                                      | Wolf<br>fogazott spatula<br>B6 fogazás,<br>Cikksz.: 4091                          |
|  |  |  |



### A WOLF FILC BEÉPÍTÉSE

Vigyen fel Wolf 1K parkettaragasztót a PhoneStar hanggátló lapok teljes felületére Wolf fogazott glettvassal (a rövid technikai leírásnak megfelelő, B6 fogazású) vagy a ragasztó gyártójának utasításai szerint. Mindig csak a megmunkálendő területre vigyen fel ragasztót.



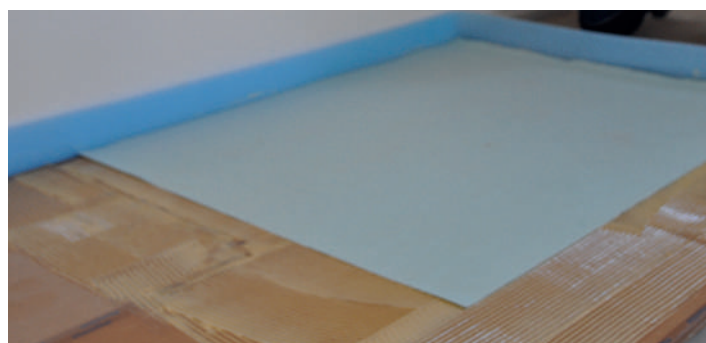
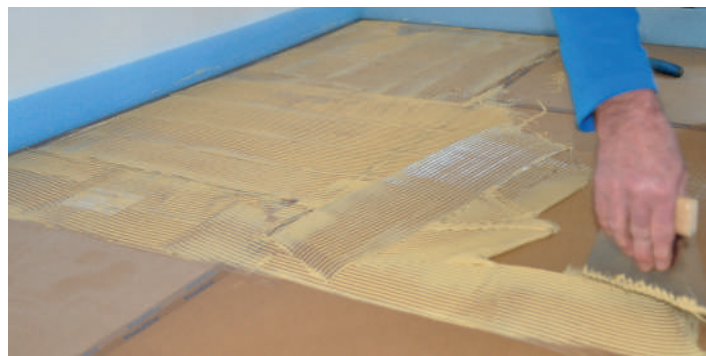
**VIGYÁZAT!** A Wolf filc PhoneStar-ra történő lefektetéséhez a PhoneStar felületet az aljzathoz vagy egy megfelelő hordozóréteghez kell ragasztani. Nem alkalmas arra, hogy PowerFloor padlófűtésre fektessék le.

A Wolf filcet a felületi burkolat fektetési irányához képest 90°-kal elforgatva fektesse le.

A Wolf filcet vágja megfelelő hosszúságú csíkokra, és fektesse csíkról csíkra a felhordott ragasztóágyba, majd nyomja le a teljes felületen.

Minden egyes csíkot az előzőleg lefektetett csíkhöz illesszen (szélt a szélhez). A csíkok közötti fugákat el kell kerülni. A csíkok nem lehetnek átfedésben.

A 24 órás száradási idő\* után folytathatja a munkát a Wolf filcen.



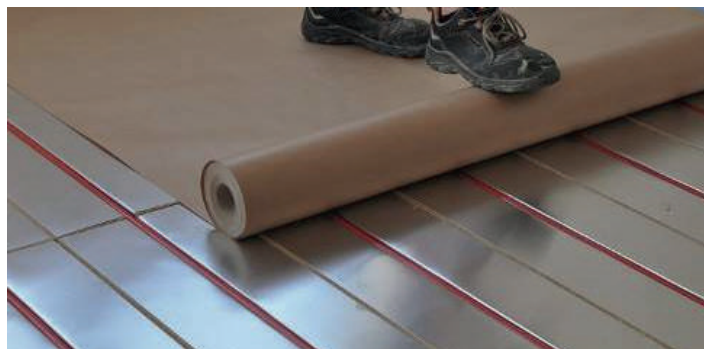
\*(+23 °C és 50% relatív páratartalom mellett) A száradási idő a környezeti körülményektől függően hosszabb is lehet.

### A Wolf elválasztó papírréteg lefektetése

Hajtsa ki a Wolf elválasztó papírréteget a PowerFloor felületére. Figyeljen arra, hogy a papírcsíkok között legalább 10 cm átfedés legyen. Fektesse le a Wolf elválasztó papírréteget a peremszigetelő csíkidig.



Wolf elválasztó papírréteg  
Cikksz.: 3050



#### VIGYÁZAT:

A lefektetés után az elválasztó felületet a járófelület lerakásáig védeni kell az építési területen való közlekedéstől és a szennyeződésektől.

## A Wolf filc lefektetése

A Wolf filcet úsztatott módon fektetik le az aljzatra.  
Az aljzatnak tisztának, száraznak és mindenféle elválasztó rétegtől mentesnek kell lennie.

|                                                                                   |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | Wolf filc<br>Cikksz.: 3050 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|



### A WOLF FILC FELDOLGOZÁSA

Vágja megfelelő hosszúságúra a Wolf filcet, és telepítse úsztatott módon az aljzatra.

Minden egyes csíkot az előzőleg lerakott csíkhhoz kell illeszteni (szélt a szélhez). A csíkok közötti fugákat kerülni kell. A csíkok nem lehetnek átfedésben.

Kerülje a keresztfugákat.

Tartson legalább 10 cm-es eltolást soronként.



## A Wolf felületzáró lap telepítése

A 4 mm vékony Wolf felületzáró lap telepítése a PhoneStar vagy a PowerFloor Light/Slim rendszerekre teljes felületű ragasztással történik. A telepítéshez a felületnek tisztának, száraznak és mindenféle elválasztó rétegtől mentesnek kell lennie.

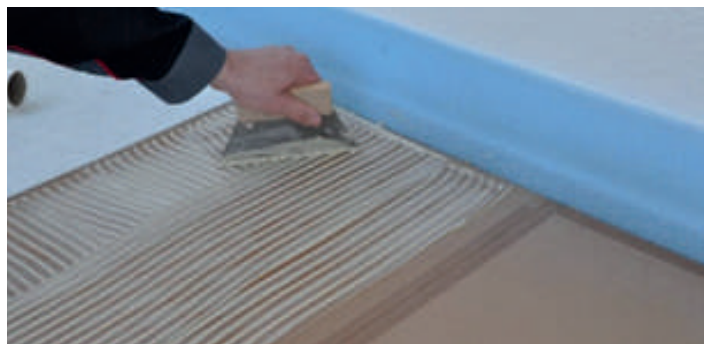
Vigye fel a Wolf 1K parkettaragasztót a PowerFloor rendszerek teljes felületére (a rövid technikai leírásnak megfelelő, B6 fogazású glettvassal).

Mindig csak a megmunkálendő területre vigyen fel ragasztót.



**VIGYÁZAT!** A felületzáró lap alatti réteget szintén ragasztani kell.

| Wolf felületzáró lap<br>Cikksz.: 3091 | Wolf 1 K<br>Parkettaragasztó<br>Cikksz.: 4080 | Wolf<br>Fogazott glettvás<br>B6 fogazású<br>Cikksz.: 4091 |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                       |                                               |                                                           |



**MEGJEGYZÉS:** A parkettaragasztót a teljes felületre fel kell vinni. A PowerFloor fűtőelemekre történő ragasztáskor a csöveket nem kell teljesen kitölteni parkettaragasztóval.

Végül a Wolf felületzáró lapot finom, csúsztató mozdulattal helyezze be a ragasztóágyba, és nyomja le a teljes felületen.

Tolja egymásnak a Wolf felületzáró lapokat, és a keresztfugák elkerülése érdekében sorról sorra, lépcsőzetesen fektesse le őket.

A 24 órás száradási idő\* után folytathatja a munkát a Wolf felületzáró lapon.

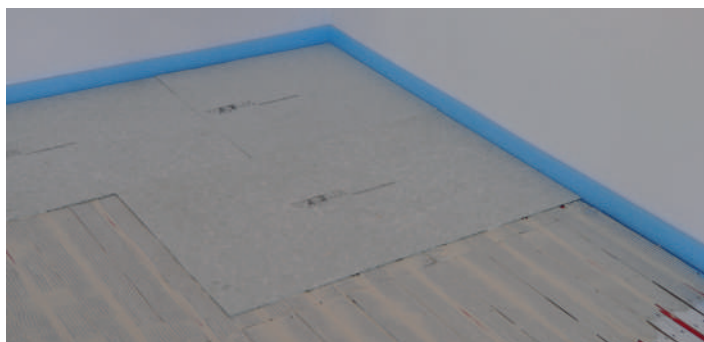


A Wolf felületzáró lapokat kézi körfűrészszel vagy szűrőfűrészszel vágják méretre.

A Wolf felületzáró lap telepítésekor ügyeljen arra, hogy a szegélyek ne feküdjenek közvetlenül a PhoneStar felület vagy a PowerFloor Light/Slim rendszerek szegélyei fölé. A szegély eltolásának legalább 10 cm-nek kell lennie.



**VIGYÁZAT:** A telepítés után az elválasztó felületet a járófelület lerakásáig védeni kell az építési területen való közlekedéstől és a szennyeződéstől.



\*(+23 °C és 50% relatív páratartalom mellett) A száradási idő a környezeti körülményektől függően hosszabb is lehet.



## A Wolf Hugo gipszrost lapok telepítése

### A PEREMSZIGETELŐ CSÍKOK FELHELYEZÉSE

A sarkok illesztése, további részletek az **Általános beépítési utasítások** c. fejezetben.

|                                                                                   |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | Peremszigetelő csík:<br>Cikksz.: 4300 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|



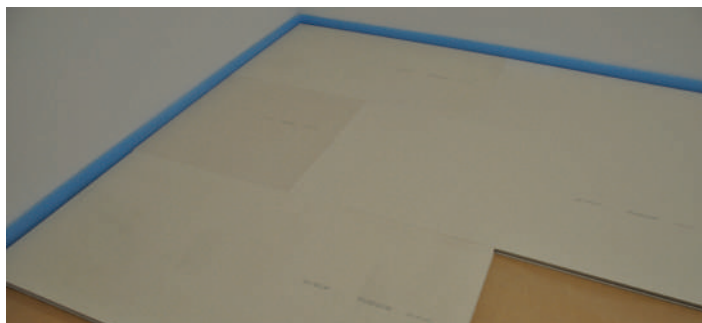
### ALJZAT

Különösen fontos, hogy az aljzat teherbíró és rugalmatlan legyen, és hogy a szárazesztrich-elemek felfeküdjenek a teljes felületre. Az aljzattól függően előfordulhat, hogy vízszigetelő réteget kell beépíteni (a szigetelés alá).



**MEGJEGYZÉS:** A gipszrost lapokat a felső oldalon jelölik (nyomtatással). Ennek a Wolf Hugo nútféderes telepítése után mindig láthatónak kell lennie.

A 18 mm-es Wolf Hugo gipszrost lapokat úsztatott módon telepítik a Wolf elválasztó papírrétegre. A Wolf elválasztó papírréteg felületének a telepítés előtt tisztának, száraznak és mindenféle szennyeződéstől mentesnek kell lennie.

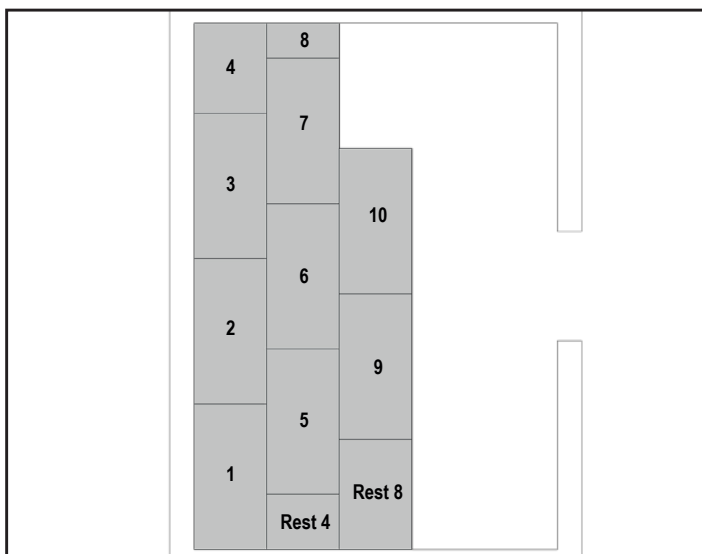


|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Wolf Hugo nútféderes<br>Cikksz.: 3082                                               | Wolf elválasztó papírréteg<br>Cikksz.: 3070                                         |
|  |  |

### TELEPÍTÉS

Kezdje a telepítést az ajtóval szemben lévő falon, balról jobbra (lásd a lapokon lévő feliratokat).

Az ajtó területén folyamatosan, illesztés nélkül telepítse a Wolf Hugót. Szűk helyiségekben vagy folyosókon a hosszanti elrendezés ajánlott. Az első sorban fűrészelje le a rugót a fal felőli oldalon. A következő elem elhelyezésére szolgáló horony oldala a nyelvvel az alján a szoba belseje felé mutasson. A peremtávolság rögzítésére használhatók ékek. Az egyik sorból megmaradt lapok a következő sorban első elemként újra felhasználhatók (hossza min. 300 mm). A szárazesztrich-elemeket hátrahúzott kötésben fektetik le, ami T-csatlakozásokat eredményez. Legalább 200 mm-es eltolást kell betartani.



### MÉRETERE VÁGÁSOK

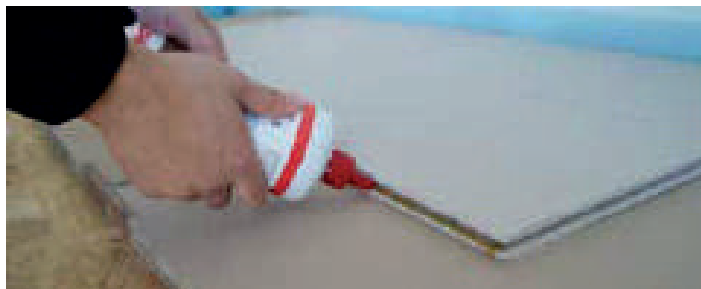
Kézi körfűrész elszívóval – gipszrost lap vagy keményfém váltófogú lap.

### BEÉPÍTÉSI FELTÉTELEK

- A relatív páratartalom átlagosan  $\leq 70\%$
- A lapokat 2 napig a telepítés helyszínén kell tárolni az akklimatizálódás érdekében
- Szobahőmérséklet  $\geq 10\text{ °C}$

### AZ ELEMÉK RAGASZTÁSA

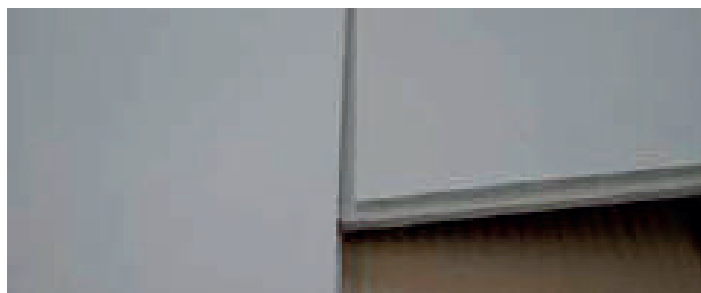
A csatlakozó felületeknek száraznak, por- és zsírmentesnek kell lenniük, és nem lehetnek sérültek. A ragasztót a telepített lap fektetési nyelvére kell felvinni. A palackot a lap felső szélé mentén lehet vezetni úgy, hogy a ragasztó (kb. 18 g/m<sup>2</sup> fogyasztás) a horonyba kerüljön. A kiszívógó ragasztó elegendő mennyiséget jelez. 24 órás száradás után (+20 °C-on és 50% relatív páratartalom mellett) – a száradási idő a környezeti körülményektől függően változhat – folytathatja a munkát a Wolf Hugón. Száradás után kaparja vagy lökje le a felesleges Wolf Hugo ragasztót a lap felületéről.



Wolf Hugo ragasztó  
Cikksz.: 4075

### AZ ELEMÉK LERAKÁSA

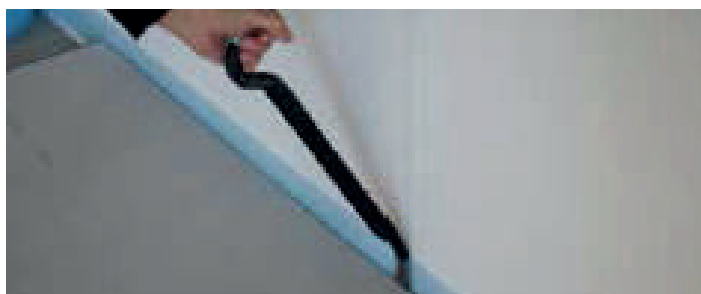
A szárazesztrich-elemeket ferdén kell elhelyezni, majd a már lerakott lapra könnyű nyomással ráfektetni. A további beépítés során biztosítsa a zárt hosszanti fugát.



**MEGJEGYZÉS:** Dilatációs fugákat csak 20 m-es helyiség hosszúságtól (padlófűtés esetén 10 m-től, 50 °C bemeneti hőmérsékletig) kell biztosítani.

### A SZÉLSŐ LAPOK BEHELYEZÉSE

A szélső lapok könnyen behelyezhetők egy behúzóvas vagy szerelővas segítségével. A munka befejezése után az esetlegesen elhelyezett ékeket újra el kell távolítani.



### TOVÁBBI TELEPÍTÉSI MÓDOK

Alapvetően meg kell jegyezni, hogy a Wolf Hugo gyárilag nem hidrofobizált. Azt, hogy a padlót a padlóburkolat felhordása előtt ki kell-e tölteni és/vagy alapozni, a ragasztó gyártója határozza meg.

A Wolf Hugo szárazesztrich szinte minden típusú burkolathoz alkalmas. A ragasztást gipszrost lapokhoz ajánlott ragasztórendszerrel kell elvégezni. A különböző gyártók ragasztóanyag-ajánlásait megtalálja weboldalunkon: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com).

### TISZTÍTÓ CSISZOLÁS

A padlóragasztókra és padlóburkoló szerszámokra vonatkozó irányelvek szerint a tapadást csökkentő összetevők eltávolításához mindig tisztító csiszolásra van szükség. Ehhez használjon kereskedelmi forgalomban kapható csiszológépeket és csiszolóanyagokat.

## A Wolf MiWo ásványgyapot lerakása

A 12 vagy 20 mm vastag Wolf MiWo ásványgyapotot hát-  
rahúzott kötésben kell az aljzatra fektetni. A lerakáshoz a  
felületnek tisztának, száraznak és mindenféle szennyező-  
déstől mentesnek kell lennie.

|                                                                                   |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Wolf MiWo ásványgyapot<br>20-2<br>Cikksz.: 3076 |
|                                                                                   | Wolf MiWo ásványgyapot<br>12-2<br>Cikksz.: 3075 |

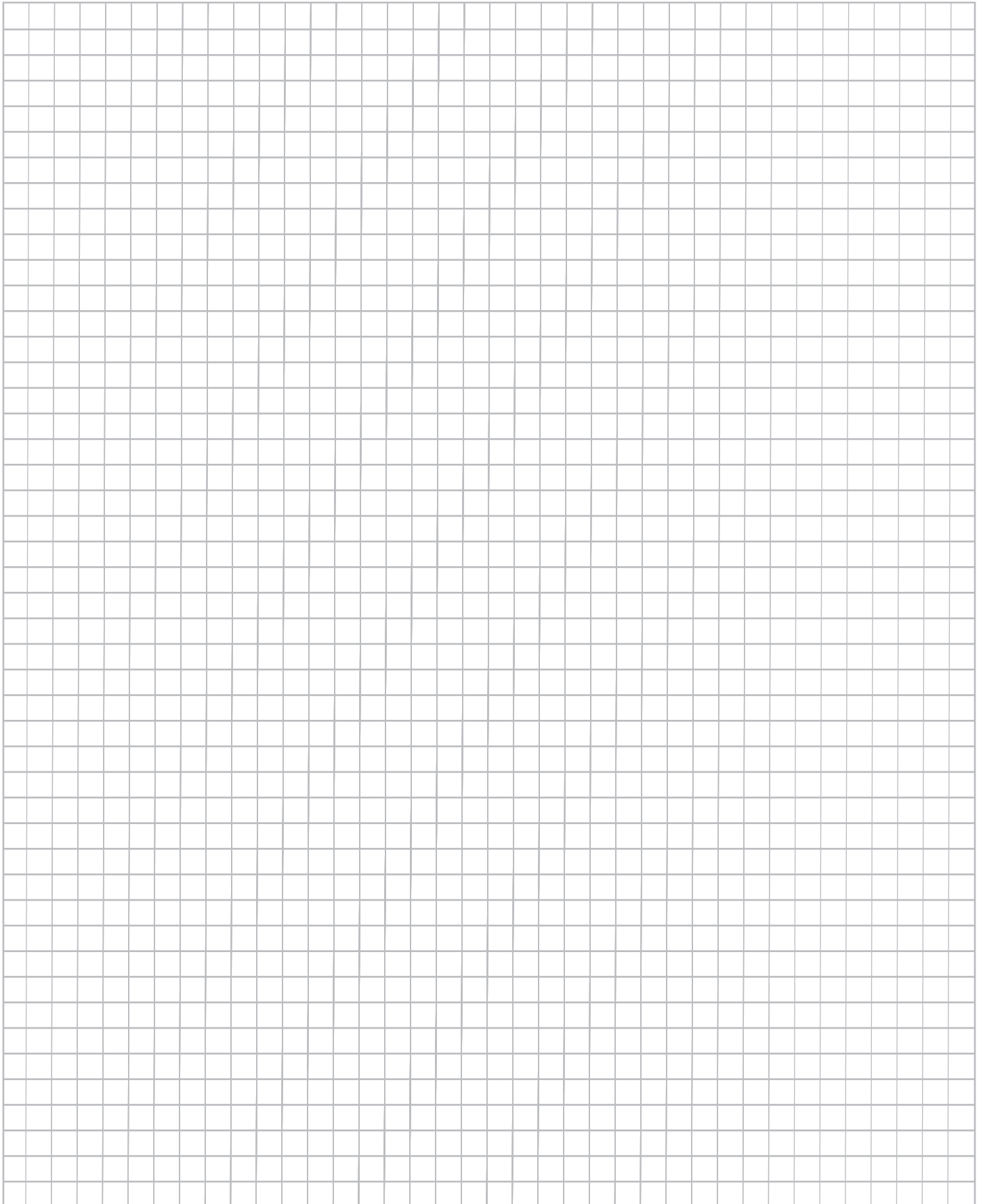


**VIGYÁZAT!** A MiWo ásványgyapot-szintet a beépítés után nem szabad rálépéssel vagy az építési területen való közlekedéssel terhelni (pontoszerű terhelés), különben az ásványi szerkezet tönkremegy, és a funkció súlyosan károsodik!

Ha mindenképpen szükséges járni rajta, akkor feltétlenül terhelést elosztó lemezeket kell kihelyezni!  
Védje a sérülésektől!

A beépítést a következő szintet folytatva kell elvégezni!

## Jegyzetek







## A Wolf padlóburkolati rendszerek

## A Wolf padlóburkolati rendszerek

A Wolf padlórendszerek moduláris felépítésűek. A Wolf Bavaria termékeit úgy optimalizálták, hogy két különböző tervezési célt ötvözzenek:

1. egyénre szabottan teljesítsék a különböző követelményeket, mint például a hangszigetelés, a tűzvédelem vagy a felületfűtés.
  2. feleljenek meg az olyan korlátozó feltételeknek, mint például a területegységre jutó tömeg vagy a beépítési magasság. Ez azt jelenti, hogy egyes rétegek funkciótól függően kötelezőek, mások pedig opcionálisan illeszthetők be.
- Ezenkívül minden járófelület a maga telepítési típusával együtt egyedi feltételeket támaszt. A következő oldalakon megmutatjuk, hogyan kombinálhatja a követelményeket, körülményeket és feltételeket szakszerűen és tartósan a Wolf padlórendszerekkel egy konstrukcióban.

### A TERVEZÉSI FÁZISBAN ÁLTALÁNOSSÁGBAN A KÖVETKEZŐ SZEMPONTOKAT KELL FIGYELEMBE VENNI:

- Hangolja össze a padlószerkezet és a felületi burkolat esetleges térhatároló fugáit.
- Az épületfugákat vegye át a teljes szerkezetbe.
- A járófelület dilatációs fugáit szorosan zárja le a megfelelő anyaggal.
- Nedves helyiségekben tervezze meg az esetlegesen szükséges vízszigetelést.
- Tartsa be a ragasztó (pl. csempe, parketta stb.) gyártójának utasításait.
- A teljes szerkezet maximális lehajlását a burkolathoz kell igazítani.
- A vonatkozó szakmák irányelveit be kell tartani.
- Padlófűtés beépítése esetén a burkolatoknak erre alkalmasaknak kell lenniük.

A következő oldalakon említett konstrukciók használata a leggyakoribb. Sokszor azonban ettől eltérő megoldások is lehetségesek. Ha a következő oldalakon nem találja meg az Ön által kiválasztott járófelületet, a kívánt beépítési módot vagy egyéb kritériumokat, az nem jelenti azt, hogy azok nem lehetségesek. Ebben az esetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal vagy alkalmazástechnikai osztályunkkal.



#### ÁLTALÁNOSSÁGBAN ELMONDHATÓ:

A járófelületek beépítésekor be kell tartani a gyártó telepítési utasításait.

## Klikkes rendszerek lerakása úsztatott módon

### AZ ÚSZTATOTT JÁRÓFELÜLET LERAKÁSA

Rakja le a klikkes rendszerű laminált padlót, kész parkettát, parafát, linóleumot, vinilt és PVC-padlót a PhoneStar felületén a gyártó utasításainak megfelelően.

A klikkes rendszer a PhoneStar-on további közbenső réteg nélkül, a PowerFloor-on pedig parketta- és laminált alátétréteggel is beépíthető. A járófelület minimális vastagságát figyelembe kell venni.

### A JÁRÓFELÜLET VASTAGSÁGA

Az olyan járófelületeknek, mint a laminált padló, parafa, kész parketta, linóleum, PVC, vinil, **legalább 7 mm vastagságúnak kell lenniük.**



Klikkes összekapcsolás



Úsztatott lerakás – a PhoneStar-on további közbenső réteg nélkül lehetséges.



Úsztatott lerakás – megfelelő parketta- és laminált alátétrel a PowerFloor és a járófelület közé.



#### VIGYÁZAT:

Ha úsztatott módon rakja le a PowerFloor padlófűtésre, javasoljuk, hogy a padlófűtést ragassza az aljathoz..

### ÚSZTATOTT JÁRÓFELÜLET

A PowerFloor padlófűtés úsztatott telepítése és úsztatott járófelület esetén nem vállalható garancia.



#### A PHONESTAR TRI, A PHONESTAR ST TRI ÉS A PHONE STAR TWIN TERMÉKEK JÓVÁHAGYÁSA

A Swiss Krono vállalat megerősíti, hogy a PhoneStar alkalmas laminált padlók alátétanyagaként (kollektiótól függetlenül).

A termékek biztonságos használatának feltétele az aljzat általunk meghatározott minimális egyenletessége.



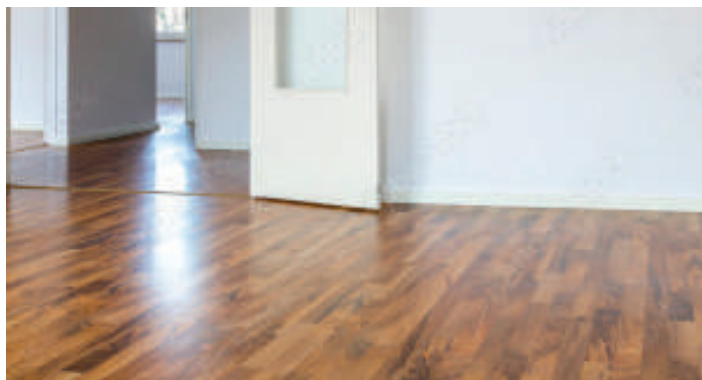
**SWISS KRONO**

## Kész parketta telepítése ragasztással

### TELEPÍTÉS RAGASZTÁSSAL:

A kész parketta ragasztható PhoneStar-ra, Wolf Hugóra és felületzáró lapokra. A kész parketta nem ragasztható közvetlenül padlófűtésre.

Az eltérő zsugorodási és duzzadási viselkedés miatt a padlóburkolat- és ragasztógyártóknak össze kell hangolniuk a termékeiket.



### Szalagparketta, tömörfa parketta és tömörfa deszkák telepítése nűtféder nélkül

Parketta és fa lerakása esetén kérjük, kövesse a gyártó utasításait.



A ragasztógyártók használati útmutatói letölthetők honlapunkról: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com).



Tömör padlódeszkák



**MEGJEGYZÉS:** Ha több kérdés tisztázására van szükség, kérjük, forduljon illetékes területi vezetőjéhez vagy a Wolf Bavaria alkalmazástechnikai osztályához.



**MEGJEGYZÉS:**

A parketta telepítésének sikere nagymértékben függ az aljzat megfelelő előkészítésétől. A VOB DIN 18356 „Parkettázás” szabvány szerint a parkettázást végző személyeknek különösen a szárazságot, a felületi simaságot és a szilárdságot kell ellenőrizniük. A parkettázási munkákat a szakma általánosan elismert szabályai szerint kell elvégezni.

Ezenkívül be kell tartani a parketta- és ragasztóanyag-gyártók aktuális műszaki adatlapjain vagy utasításai-ban foglaltakat.

A telepítés előtt és közben állandó szobahőmérsékleti feltételeket kell biztosítani – ehhez a vonatkozó rövid technikai leírás adatlapjait kell figyelembe venni – lásd: [www.klebstoffe.com](http://www.klebstoffe.com).



## Természetes kő és csempe telepítése

Csempe és természetes kő csak egy elválasztó felület közbeiktatásával telepíthető PhoneStar hanggátló lapokra és PowerFloor padlófűtésre.

Nagyméretű csempék esetében már a tervezés során figyelembe kell venni a teljes szerkezetet nyomószilárdság és deformáció tekintetében.

A nagyméretű csempéket, a porcelán greslapokat és a természetes köveket csak kombinált módszerrel (kétoldalas ragasztás), a csempe gyártója által meghatározott ragasztóval és megfelelő, jóváhagyott gyorsragasztóval szabad lerakni.



Csempe

| Elválasztó felületek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A ragasztórendszerek gyártóinak a felhasznált burkolatformátumokra vonatkozó felhasználási utasításait, különösen a ragasztóréteg minimális vastagságára és a fugaszélességre vonatkozó előírásait be kell tartani – a ragasztásra vonatkozó ajánlások a következő címen érhetők el: <a href="http://www.wolf-bavaria.com">www.wolf-bavaria.com</a> .<br>A járófelület lerakásakor be kell tartani a burkolat gyártójának előírásait. |                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A telepítés módja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                      | Vastagság<br>[mm] | Felületi előkezelés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 | Elválasztó felületek                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Az aljzathoz ragasztva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Wolf felületzáró lap</b><br>Wolf 1K parkettaragasztóval PhoneStar-ra vagy PowerFloor-ra ragasztva | 4                 | A csempék lerakásakor a felületet a használt ragasztóanyag rendszerének megfelelően kell előbevonni.<br>A csempe minimális mérete 200 cm <sup>2</sup> , a természetes kő minimális vastagsága 10 mm.<br>A kerámia és a természetes kő minden hagyományos, műanyaggal kevert, jóváhagyott és megfelelő telepítőanyaggal lerakható.<br>Maximális csempeméret 60 x 60 cm. |
| Úsztatott módon vagy az aljzatra ragasztva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Wolf Hugo</b> (a PowerFloor-nál, beleértve az elválasztó papírréteget) úsztatott módon telepítve  | 18                | A megfelelő ragasztókat és az aljzat szükséges előkezelését a csempe- vagy ragasztógyártó műszaki útmutatója szerint kell kiválasztani.<br>Maximális csempeméret a porcelán greslapok esetében: 60 x 60 cm.                                                                                                                                                            |



**TIPP:** A PowerFloor padlófűtés úsztatott telepítése esetén is javasoljuk, hogy a terelők és a speciális elemek helyét az aljzathoz rögzítse.



### MEGJEGYZÉS:

A burkolási munkákat a szakma általánosan elismert szabályai szerint kell elvégezni. Lásd: [www.klebstoffe.com](http://www.klebstoffe.com).



A ragasztógyártók használati útmutatói letölthetők honlapunkról: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com).





## PVC-, vinil-, szőnyeg-, linóleum-, kókuszrostburkolatok

Rugalmas vékony burkolatok csak egy elválasztó felület közbeiktatásával telepíthetők a PhoneStar hanggátló lapokra és a PowerFloor fűtőelemekre.



Vinilburkolat

| Elválasztó felületek                                                           |                                                       |                                                                                                      |                        |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| A járófelület telepítésekor be kell tartani a burkolat gyártójának előírásait. |                                                       |                                                                                                      |                        |                                                                                  |
| A telepítés módja                                                              |                                                       |                                                                                                      | Vas-<br>tagság<br>[mm] | A felület előkészítése                                                           |
| PhoneStar                                                                      | PowerFloor                                            | Elválasztó felület                                                                                   |                        |                                                                                  |
| Az aljzathoz ragasztva                                                         | Az aljzathoz ragasztva                                | <b>Wolf felületzáró lap</b><br>Wolf 1K parkettaragasztóval PhoneStar-ra vagy PowerFloor-ra ragasztva | 4                      | Az aljzat előkészítése a ragasztó vagy a burkolat gyártójának előírásai szerint. |
| Úsztatott módon telepítve                                                      | Úsztatott módon telepítve vagy az aljzathoz ragasztva | <b>Wolf Hugo</b> a PowerFloor-nál, beleértve az elválasztó papírréteget, úsztatott módon lerakva     | 18                     | Az aljzat előkészítése a ragasztó vagy a burkolat gyártójának előírásai szerint. |



**TIPP:** A PowerFloor padlófűtés úsztatott beépítése esetén is javasoljuk, hogy a terelők és a speciális elemek helyét az aljzathoz rögzítse.



### MEGJEGYZÉS:

A járófelületet a szakma általánosan elismert szabályai szerint kell lerakni.  
Lásd: [www.klebstoffe.com](http://www.klebstoffe.com).

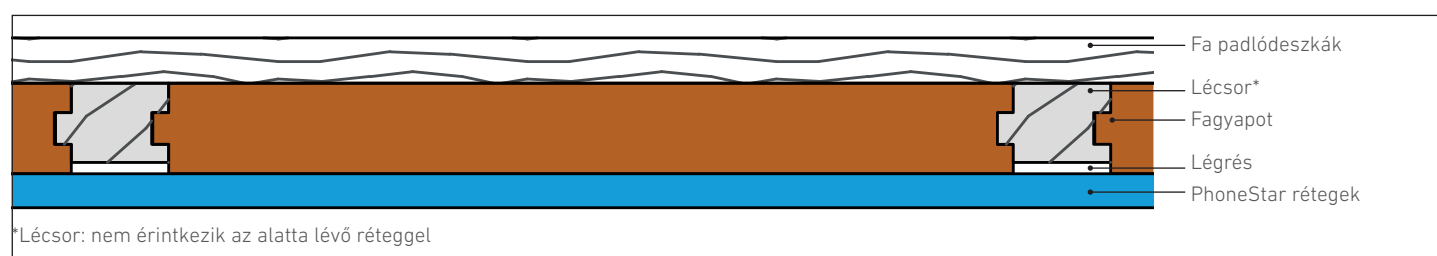
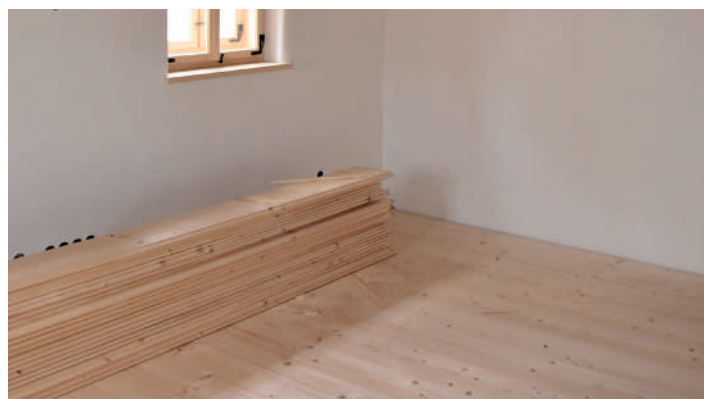


A ragasztógyártók használati útmutatói letölthetők honlapunkról: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com).



## Csavarozott fa deszkapadló

A csavarozott fa deszkapadlók esetében különbséget kell tenni aszerint, hogy építenek-e be alá padlófűtést vagy sem. A csavarozott fadeszkák rögzítése csavarozással vagy ragasztással telepített padlórendszerbe történik, pl. lécek és fagyapot kombinációjába. Az ilyen padlórendszerekbe ennek megfelelően csavarozzák be a fadeszkákat.



### FA PADLÓDESZKÁK POWERFLOOR PADLÓFŰTÉSSEL KOMBINÁLVA

A PowerFloor padlófűtést és a lécsort egy arra alkalmas aljzatra ragasztják vagy csavarozzák.

### FELÉPÍTÉSI JAVASLAT

fentről lefelé:

- 20 mm-es deszkák csavarozva
- 30 mm-es PowerFloor Slim hengerrel felhordható ragasztóval ragasztva
- 30 x 50 mm-es lécek – az aljzathoz ragasztva
- PhoneStar réteg – opcionális
- Aljzat: ragasztható, teherbíró, tiszta, száraz és mindenféle elválasztó rétegtől mentes



#### MEGJEGYZÉS:

Ha PhoneStar-t is használnak, minden réteget ragasztani kell.



#### VIGYÁZAT!

A fapadló PhoneStar Csendlapokra vagy PowerFloor padlófűtésre történő lerakásához a Wolf Bavaria jóváhagyása szükséges. A tervezéshez elengedhetetlen annak ismerete, **hogyan** a fapadlót **milyen irányban kell lerakni**.



További ragasztási ajánlások a letöltési központban: [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)



## Példák a padlófelépítésekre

| Famukalap vagy tömörfa aljzat esetén |                                                   |                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                                 |                                                                                   |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| A szerkezet fajtája                  | Aljzat                                            | Hanggátlás (opcionális)                                                                                                | Padlófűtés (opcionális)                                                                                        | Elválasztás                                                     | Járófelület                                                                       |
| Ragasztott szerkezet                 | Faalapú lemez (OSB, forgácslap stb.) vagy tömörfa | PhoneStar<br>(úsztatott módon vagy hengerrel felhordható Wolf ragasztóval, illetve Wolf rendszerragasztóval ragasztva) | PowerFloor Light/Slim/Nature<br>hengerrel felhordható Wolf ragasztóval vagy Wolf rendszerragasztóval ragasztva | Wolf felületzáró lap<br>Wolf 1K parkettaragasztóval ragasztva   | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup>          |
|                                      |                                                   |                                                                                                                        |                                                                                                                | Parketta és laminált alátét                                     | Klikkes rendszer <sup>1</sup> , pl. laminált padló                                |
| Úsztatott szerkezet                  | Faalapú lemez (OSB, forgácslap stb.) vagy tömörfa | PhoneStar                                                                                                              | PowerFloor Light/Slim/Nature/Öko Plus                                                                          | Wolf elválasztó papírréteg + Wolf Hugo nútféderes gipszrost lap | Csempe, parketta, vinil, szőnyeg, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |

<sup>1</sup> Minimális vastagság 7 mm  
<sup>2</sup> Lásd a ragasztási ajánlásokat a [www.wolf-bavaria.com/Downloads](http://www.wolf-bavaria.com/Downloads) oldalon

| Ásványi aljzatra     |                                          |                                                                           |                                                                                                                                                                          |                                                                 |                                                                          |
|----------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| A szerkezet fajtája  | Aljzat                                   | Hanggátlás (opcionális)                                                   | Padlófűtés (opcionális)                                                                                                                                                  | Elválasztás                                                     | Járófelület                                                              |
| Ragasztott szerkezet | Ásványi aljzatra (Esztrich, beton stb.*) | PhoneStar<br>(úsztatott módon vagy Wolf 1K parkettaragasztóval ragasztva) | PowerFloor Light/Slim/Nature<br>Wolf parkettaragasztóval (ásványi) vagy hengerrel felhordható Wolf ragasztóval (PhoneStar), illetve Wolf rendszerragasztóval (PhoneStar) | Wolf felületzáró lap<br>Wolf 1K parkettaragasztóval ragasztva   | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |
|                      |                                          |                                                                           |                                                                                                                                                                          | Parketta és laminált alátétréteg                                | Klikkes rendszer <sup>1</sup> , pl. laminált padló                       |
| Úsztatott szerkezet  | Ásványi aljzatra (Esztrich, beton stb.*) | PhoneStar                                                                 | PowerFloor Light/Slim/Nature/Öko Plus                                                                                                                                    | Wolf elválasztó papírréteg + Wolf Hugo nútféderes gipszrost lap | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |

<sup>1</sup> Minimális vastagság 7 mm  
<sup>2</sup> Lásd a ragasztási ajánlásokat a [www.wolf-bavaria.com/Downloads](http://www.wolf-bavaria.com/Downloads) oldalon  
\* beleértve a felszálló pára elleni záróréteget



### MEGJEGYZÉS:

Vegye figyelembe a vonatkozó Wolf Bavaria felhasználási útmutatókat, valamint a formátumokra és anyagokra vonatkozó részleteket!



## Példák a padlófelépítésekre

| Aljzathoz kötött kitöltő habarcs |                          |                                                                          |                                                                                                                            |                                                                                                                                  |                                                                        |                                                                          |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| A szerkezet fajtája              | Aljzat                   | Fedő réteg                                                               | Hanggátlás (opcionális)                                                                                                    | Padlófűtés (opcionális)                                                                                                          | Elválasztás                                                            | Járófelület                                                              |
| Szerkezet úsztatott + ragasztott | Kötött kitöltő habarcs * | Nyomásálló fagyapotlemez (úsztatott)                                     | <b>PhoneStar</b> (úsztatott)                                                                                               | <b>PowerFloor Light/ Slim/Nature/ Öko Plus</b> (úsztatott)                                                                       | <b>Wolf elválasztó papírréteg + Wolf Hugo nútféderes gipszrost lap</b> | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |
| Úsztatott + ragasztott szerkezet | Kötött kitöltő habarcs * | Wolf MiWo ásványgyapot 20-2 vagy Wolf MiWo ásványgyapot 12-2 (úsztatott) | <b>2 réteg PhoneStar TRI/ST TRI</b><br>hengerrel felhordható Wolf ragasztóval vagy Wolf rendszerragasztóval összeragasztva | <b>PowerFloor Light/ Slim/Nature/ Öko Plus</b><br>hengerrel felhordható Wolf ragasztóval vagy Wolf rendszerragasztóval ragasztva | <b>Wolf elválasztó papírréteg + Wolf Hugo nútféderes gipszrost lap</b> | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |

<sup>1</sup> Minimális vastagság 7 mm

<sup>2</sup> Lásd a ragasztási ajánlásokat a [www.wolf-bavaria.com/Downloads](http://www.wolf-bavaria.com/Downloads) oldalon

\* Kitöltő habarccsal, pl. cementtel kötött kitöltés

A kitöltő habarcs feletti további rétegeket adott esetben védeni kell a kitöltő habarcsból esetlegesen kilépő páráról

| Az aljzat laza zúzalékos kitöltő habarcs sávokban |                                                                                |                                                                          |                                                                                                                            |                                                                                                                                  |                                                                        |                                                                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| A szerkezet fajtája                               | Aljzat                                                                         | Szigetelőréteg                                                           | Hanggátlás (opcionális)                                                                                                    | Padlófűtés (nem kötelező)                                                                                                        | Hanggátlás                                                             | Járófelület                                                              |
| Lebegő + ragasztott szerkezet                     | Laza zúzalékos kitöltő habarcs sávokban (beleértve a csepegés elleni védelmet) | Nyomásálló fagyapotlemez (úsztatott)                                     | <b>PhoneStar</b> (úsztatott)                                                                                               | <b>PowerFloor Light/ Slim/Nature/ Öko Plus</b> (úsztatott)                                                                       | <b>Wolf elválasztó papírréteg + Wolf Hugo nútféderes gipszrost lap</b> | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |
| Úsztatott + ragasztott szerkezet                  | Laza zúzalékos kitöltő habarcs sávokban (beleértve a csepegés elleni védelmet) | Wolf MiWo ásványgyapot 20-2 vagy Wolf MiWo ásványgyapot 12-2 (úsztatott) | <b>2 réteg PhoneStar TRI/ST TRI</b><br>hengerrel felhordható Wolf ragasztóval vagy Wolf rendszerragasztóval összeragasztva | <b>PowerFloor Light/ Slim/Nature/ Öko Plus</b><br>hengerrel felhordható Wolf ragasztóval vagy Wolf rendszerragasztóval ragasztva | <b>Wolf elválasztó papírréteg + Wolf Hugo nútféderes gipszrost lap</b> | Csempe, parketta, vinil, klikkes rendszer <sup>1</sup> stb. <sup>2</sup> |

<sup>1</sup> Minimális vastagság 7 mm

<sup>2</sup> Lásd a ragasztási ajánlásokat a [www.wolf-bavaria.com/Downloads](http://www.wolf-bavaria.com/Downloads) oldalon

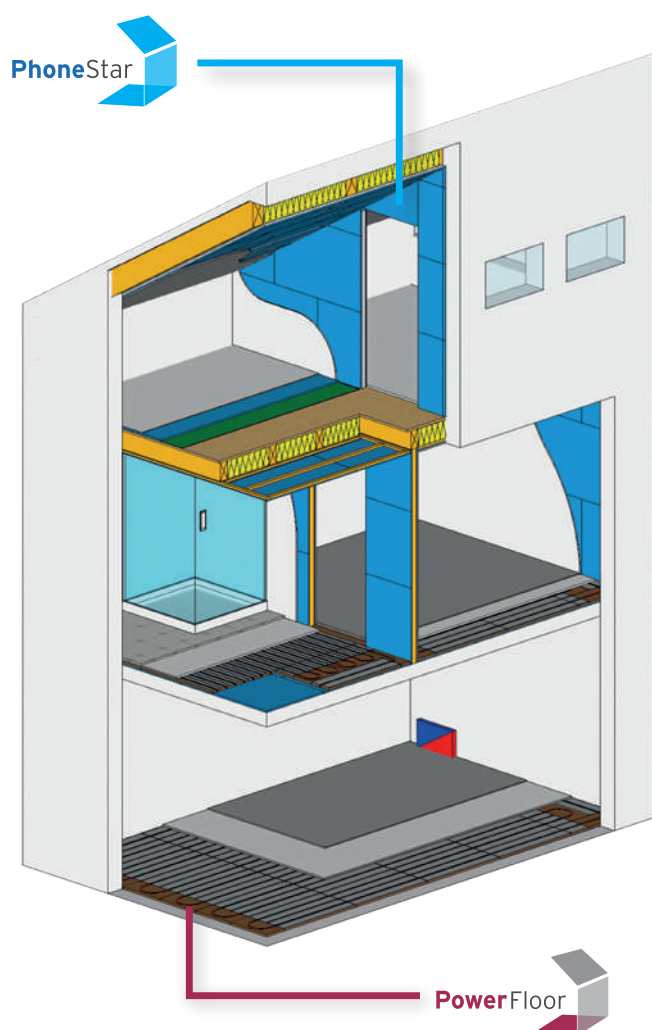
a kitöltő habarcs feletti további rétegeket adott esetben védeni kell az esetlegesen kilépő páráról



### MEGJEGYZÉS:

Vegye figyelembe a megfelelő Wolf Bavaria felhasználási útmutatókat, valamint a formátumokra és anyagokra vonatkozó részleteket!

# Előnyök, amelyek inspirálnak: Szárasesztrich-rendszerek a nedves esztrichhez szemben



## Wolf Bavaria Szárasesztrich- rendszerek

### KEZELÉS

- Könnyű és gyors beépítés
- Moduláris rendszerelemek
- Minden egy helyről

### ÉPÍTÉSI IDŐ

- Rövidebb építési idő, mivel nincs száradási idő
- Nincs párabehatolás
- A felső réteg gyors érése

### HANGVÉDELEM

- A kopogóhang-szigetelés javítása a PhoneStar segítségével

### FELÉPÍTÉSI MAGASSÁG/TÖMEG

- Vékony felépítési magasság
- Tömegcsökkentés

### KÖLTSÉGEK

- A koordinációs költségek csökkentése a rendszer szállítója révén



## Nedves esztrich

### KEZELÉS

- Beépítés szakcégek által

### ÉPÍTÉSI IDŐ

- Száradási idő szükséges

### HANGSZIGETELÉS

- A hanghidak megnövekedett kockázata

### BEÉPÍTÉSI MAGASSÁG/TÖMEG/VÍZ

- Térvesztesség a szerkezet miatt
- Megnövekedett mennyezeti terhelés és víz bevezetése

### KÖLTSÉGEK

- A CM-mérések és a későbbi felületkezelés lehetséges többletköltségei

## Alkalmazható padlón, falon és mennyezeten

- ✓Új épület ✓Felújítás
- ✓Faszerkezet
- ✓Szilárd szerkezet

## Jegyzetek

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of small, uniform squares formed by thin, light gray lines. There are no margins, text, or other markings on the page.

**FONTOS MEGJEGYZÉS:**

A jelenlegi telepítési útmutatók érvényesek, lásd a Letöltések menüpontot a [www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com) weboldalon.

A régebbi verziók automatikusan érvényüket veszítik.

A Wolf Bavaria GmbH garanciája csak az anyagaink tökéletes állapotára vonatkozik, a mindenkori aktuális felhasználási útmutatók követése mellett.

Minden jog fenntartva. A változtatás, az újrayomás és a fotómechanikus, valamint az elektronikus sokszorosítás, beleértve a kivonatokat is, a Wolf Bavaria GmbH (91560 Heilsbronn, Gutenbergstraße 8) kifejezett engedélyéhez kötött.

Minden egy helyről



## Felhasználási útmutatók Wolf rendszerekhez

Az Ön Wolf Bavaria márkakereskedője



[www.wolf-bavaria.com](http://www.wolf-bavaria.com)

